3-869-710-**29**(1)

SONY

Live Content Producer

Mode d'emploi

Logiciel version 2.22 et supérieure

ANYCAST STATION

MEMORY STICK ™

AWS-G500

©2005 Sony Corporation

Table des matières

Notes d'utilisation 9

Chapitre 1 Description générale

Caractéristiques de ce système 12

Exemples d'applications 14

Noms et fonctions des éléments 16

Panneau avant 16
Panneau arrière 21
Panneau latéral 25
Autres éléments 26
Ecran des opérations 27
Fonctions réglables à partir du menu 34
Ecran des opérations (Outil d'écriture de texte) 37

Chapitre 2 Préparatifs

Installation/Réglages par défaut 44

Installation de l'appareil 44
Installation d'un clavier 45
Démarrage et arrêt de l'appareil 47
Sélection de la langue 49
Entrée du texte dans la langue sélectionée 50
Réglage du fuseau horaire 50
Réglage de la date et de l'heure 51
Réglage de la luminosité de l'écran 51
Sélection du format du signal de sortie vidéo 52
Réglage du format de projection pour la sortie PGM 52
Réglage du code temporel de système 54

Raccordements 56

Branchement d'une caméra prenant en charge le protocole VISCA 58
Branchement d'un microphone 59
Branchement d'un ordinateur (Entrée RGB) 59
Branchement d'un caméscope 60
Branchement d'un magnétoscope 61
Branchement d'un disque dur externe 62
Connexion d'un écran plasma/projecteur/moniteur 63
Branchement d'un amplificateur 64
Procédure pour empêcher le débranchement accidentel du câble 65
Installation des modules d'option 66

Réglages relatifs aux signaux d'entrée 67

Relation entre les signaux d'entrée et les composants du système 67
Réglages relatifs au signal vidéo 68

Enregistrement des caméras à commander 70
Décompression de matériel source 16:9 SQ en format de projection 16:9 71
Réglages relatifs au signal audio 72

Chapitre 3 Opérations

Commutation vidéo 78
Basic Opérations de base de la commutation vidéo 78
Basic Modification de la vidéo avec une coupe franche 79
Basic Modification de la vidéo avec une transition d'effet 81
Modification de l'heure de transition 85
Modification du motif d'effet 86
Utilisation de l'image dans l'image (PinP) pour le mixage de vidéos 86
Réglage de l'image dans l'image (PinP) 88
Utilisation du fondu au noir (FTB) 90
Utilisation des barres de couleurs et des caches contre-cache couleur 91
Basic Utilisation de l'insertion en aval (DSK) pour ajouter du texte ou une image 92
Accès rapide aux fichiers de graphiques 96
Affichage d'un logo à l'écran 99
Utilisation de l'insertion de luminance 101
Utilisation de l'insertion chroma 105
Découpage des parties non souhaitées de la vidéo en cours de combinaison 111
Application d'effets de bord 112
Vérification des résultats de la combinaison de vidéos (Aperçu des effets) 112
Priorité à l'affichage du visualiseur PVW 115
Rappel instantané des effets vidéo (instantanés d'effet vidéo) 116

Création d'un titre à l'aide de Outil d'écriture de texte 120
Caractéristiques du Outil d'écriture de texte 120
Flux des opérations 121
Mise en marche 123
Arrêt 124
Opérations standard 124
Opérations relatives aux fichiers 127
Utilisation d'objets texte 134
Utilisation des objets trait 140
Opérations relatives aux effets d'ombre 143
Opérations relatives aux couleurs d'arrière-plan (création d'un Telop et d'un Flip) 145
Opérations relatives aux couleurs 147
Disposition des objets 151
Ajout et suppression de feuilles 154
Simulation des effets d'insertion 155

Combinaison de touches dans le logiciel principal de Anycast Station 157
Importation d'un fichier de polices 158
Suppression d'un fichier de polices 160

Commande des caméras 161
Commande manuelle de la caméra 161
Enregistrement d'un préréglage de la caméra 164
Réglage de la commande de la caméra 167
Réinitialisation de la caméra 169
Lien entre l'alimentation de la caméra VISCA et celle de l'appareil 170

Utilisation du connecteur FACTORY USE 171
Utilisation de la signalisation de caméra 171
Fonctionnement des touches de sélection PGM et NEXT à partir d'un périphérique externe 173

Mixage audio 176

Enregistrement vidéo et audio sur un disque dur externe 177
Formatage d'un disque dur externe 177
Préparatifs pour l'enregistrement sur un disque dur externe 179
Enregistrement simultané de matériel d'entrée et de sortie de programme sur un disque dur externe (enregistrement ON LINE) 182
Enregistrement manuel de sortie de programme sur un disque dur externe 183
Enregistrement manuel de chaque matériel de sortie sur un disque dur externe 184

Opérations sur des fichiers du disque dur externe 187
Lecture des fichiers 187
Autres opérations de lecture 189
Lecture à répétition automatique 190
Fermeture d'un fichier 192
A propos de la suppression de fichiers 192
Affichage du code temporel de système dans les visualiseurs 192
Enregistrement de points de file d'attente 193
Accès aux points de file d'attente 194
Suppression de points de file d'attente 195
Déconnexion du disque dur externe 195
Récupération d'un disque dur externe 196

Enregistrement de vidéo et d'audio sur un magnétoscope 198
Enregistrement d'une sortie du programme sur un magnétoscope 198
Utilisation de l'appareil pour l'enregistrement de sorties de programme sur un magnétoscope 202

Commande de la lecture avec magnétoscope à partir de l'appareil 204
Enregistrement du magnétoscope à commander 204
Lecture 204
Autres opérations de lecture 205
Enregistrement de points de file d'attente 206
Accès aux points de file d'attente 208
Suppression de points de file d'attente 208

Utilisation de fichiers AVI créés sur d'autres périphériques 209

Utilisation d'un ordinateur pour lire des fichiers enregistrés sur un disque dur externe 212

Utilisation de la fonction d'intercommunication 213
Connexion du système d'intercommunication 213
Conversation à l'aide du système d'intercommunication .. 214

Surveillance de l'audio 215
Détermination des destinations de sortie du signal audio .. 215
Affichage des destinations de sortie du signal audio 216
Surveillance de l'audio de sortie 217
Surveillance de l'audio d'un canal particulier uniquement 218

Réglages du signal audio/vidéo 219
Réglage des signaux d'entrée vidéo analogiques 219
Adoucir l'affichage de dégradé des signaux d'entrée SDI (Si un module d'interface numérique en série ou numérique en série HD est utilisé) 220
Conversion de matériel source 4:3 en grand écran 220
Réglage de la phase d'horloge des signaux RGB 221
Réglage de la taille d'écran des signaux RGB 221
Réglage de la position d'écran des signaux RGB 221
Réglage du cache contre-cache couleur 222
Application d'un décalage à la vidéo de sortie du programme 222
Réglage du format du signal de sortie RGB 223
Ajout des informations du format de projection aux signaux de sortie Composite/S-Video 224
Application de filtres à la vidéo de sortie du programme .. 225
Réglage des niveaux du signal d'entrée audio 225
Rupture des hautes fréquences ou des basses fréquences ... 226
Réglage de l'égaliseur 226
Utilisation du limiteur ou du compresseur 227
Réglage de la balance du canal audio gauche et droit 228
Réglage des niveaux de sortie pour chaque destination 228
Si la vidéo de sortie est en retard par rapport à l'audio 229
Réglage de la sortie à l'aide du signal de l'oscillateur 230

Sauvegarde et chargement de divers paramètres 232
Données enregistrables 232
Sauvegarde de données de divers paramètres 233

Chargement de données de divers paramètres enregistrés ... 233
Suppression de données de divers paramètres enregistrés ... 234
Exportation de données de divers paramètres ... 235
Importation de données de divers paramètres ... 236

Utilisation des informations de commutation de l'appareil sur un système d'édition non linéaire ... 238
Création de EDL ... 238
Exportation de EDL ... 240
Suppression de fichiers EDL ... 242
Utilisation de EDL créée dans l'appareil sur un système d'édition non linéaire ... 242

Importer, renommer et supprimer des fichiers ... 243
Fichiers pouvant être importés ... 243
Importation de fichiers de graphiques ... 244
Importation de fichiers de logo ... 245
Renommer des fichiers ... 246
Exporter des fichiers VOD ... 247
Suppression de fichiers ... 248
Contrôle de la capacité restante du disque dur interne ... 250

Formatage d'un « Memory Stick » ... 251

Formatage d'une mémoire flash USB ... 253

Streaming ... 255
Qu'est-ce que le streaming ? ... 255
Configuration des paramètres réseau ... 256

Configuration de la transmission du streaming en direct ... 259
Enregistrement des transmissions de streaming comme fichiers pour VOD ... 267
Démarrage et arrêt du streaming ... 270
Configuration nécessaire pour afficher le streaming ... 272
Placement de liens de streaming dans un site Web ... 273

Activation simultanée de chaque fonction avec la touche ON LINE ... 274
Activation des fonctions avec la touche ON LINE ... 274
Désactivation des fonctions avec la touche ON LINE ... 275

Annexe

Entretien ... 276
Contrôle de la version du logiciel d'exploitation ... 276
Mise à niveau du logiciel d'exploitation ... 277

Articles de menu ... 281
Menu supérieur ... 281
Menu d'ACCES ... 290

Messages **292**
Structure du message 292
Liste des messages 294
Guide de dépannage **304**
Support « Memory Stick » **309**
Remarques sur l'utilisation d'un support « Memory Stick » 309
A propos des données 309
Remarques sur l'utilisation de « Memory Stick Duo » 309
Remarques sur l'utilisation de la fonction de sélection de mémoire 309
Spécifications **310**
Dimensions **314**
Glossaire **315**
Index **319**

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT
Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

AVERTISSEMENT

1. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/ connecteur d'appareil/prise avec contacts de mise à la terre conforme aux règles de sécurité de chaque pays si applicable.
2. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/ connecteur d'appareil/prise conforme aux valeurs nominales (tension, ampérage) correctes.

S'adresser à un personnel de service qualifié pour toute question concernant l'emploi du cordon d'alimentation/connecteur d'appareil/prise ci-dessus.

IMPORTANT
La plaque signalétique se situe sous l'appareil.

ATTENTION
Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

Pour les utilisateurs en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Pour les clients en Europe

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

Notes d'utilisation

Copyright

L'utilisation de cet appareil pour la commutation vidéo et/ou audio ou la distribution sur Internet ou autrement peut, dans certains cas, nécessiter l'autorisation du détenteur du copyright de la vidéo ou de l'audio.
Pour protéger le copyright, lisez attentivement les points suivants lorsque vous utilisez cet appareil.

- Si vous raccordez un périphérique d'enregistrement à l'appareil et lors d'enregistrement vidéo ou audio, veuillez à respecter les lois relatives au copyright.
- L'affichage ou la distribution de matériel vidéo ou audio dont le copyright est détenu par un tiers ou l'enregistrement sur le disque dur de cet appareil, le partage de dossiers et l'autorisation à accéder à un groupe privé ou au public sont interdits par la loi sans l'autorisation du détenteur du copyright.
- Le droit à la visualisation ou à la distribution ne signifie pas obligatoirement le droit d'utiliser cet appareil pour modifier le contenu original avec des volets ou des fondus, par exemple.
- Avec une mise à niveau logicielle ou une extension fonctionnelle, dans le but de protéger le copyright, les caractéristiques des signaux vidéo et audio pouvant être entrés peuvent être modifiés sans préavis.
- Selon la loi du copyright, il est probable que vous ne puissiez utiliser la vidéo ou le matériel audio enregistré dans un but autre que pour votre utilisation personnelle sans l'autorisation du détenteur de copyright. Notez que les spectacles en direct et les expositions, même si vous les filmez pour votre utilisation personnelle, peuvent être restreints.

Points à vérifier avant d'utiliser les périphériques

- Lors de l'enregistrement ou du streaming de données importantes, vérifiez avant tout les connexions des périphériques ou effectuez un test de streaming afin de vous assurer que le système fonctionne normalement.
- Lorsque vous utilisez une caméra, un magnétoscope, une bande ou autre et si un incident se produit dans un autre périphérique empêchant l'enregistrement, nous n'assumons aucune responsabilité quand à la perte du matériel ayant dû être enregistré.

A propos des câbles

Utilisez des câbles (RGB génériques particulièrement) aussi courts que possible.

Câbles IEEE1394 (i.LINK)

Utilisez des câbles ayant un blindage avancé, des tores magnétiques et des mesures de réduction du bruit identiques.

A propos de l'écran LCD

- Ne nettoyez pas la surface de l'écran LCD avec un chiffon mouillé. Si l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil, ceci risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Vous ne devez ni poser ni laisser tomber des objets sur l'écran LCD. N'exercez pas de pression sur l'écran. Ne vous appuyez pas dessus avec votre main ou votre coude.
- De la condensation peut se former sur l'écran LCD lorsque vous déplacez l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud (d'une température externe à une température ambiante, par exemple). Si de la condensation se forme, essuyez-la avant d'utiliser l'appareil. Nous vous recommandons d'utiliser des mouchoirs pour effectuer cette opération. Si vous enlevez les gouttelettes provoquées par la condensation sur l'écran LCD alors qu'il est encore froid, elles risquent de se reformer. Il est préférable d'attendre que l'écran LCD atteigne la température ambiante.
- L'écran LCD vendu avec cet appareil est doté d'une technologie de haute précision et d'un pourcentage de pixels effectifs de 99,99% minimum. Ainsi, une quantité infime de pixels risque d'être « figée », que l'écran soit toujours hors tension (noir), sous tension (rouge, vert ou bleu) ou qu'il clignote. En outre, sur une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'écran à cristaux liquides, de tels pixels « figés » risquent de s'afficher spontanément. Ces problèmes ne constituent pas un dysfonctionnement.

Précautions pour les appareils avec lecteur de disque dur intégré

Cet appareil est équipé d'un lecteur de disque dur (HDD) interne. Il s'agit d'un appareil de précision. En cas de choc, de vibrations, d'électricité statique et de température ou d'humidité élevée, une perte de données risque de se produire. Observez attentivement les précautions suivantes lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.

Protection contre les chocs et les vibrations

En cas de chocs ou de vibrations, le lecteur de disque dur risque d'être endommagé et une perte de données est susceptible de se produire.

- Lors du transport de l'appareil, utilisez le matériel d'emballage spécifié. Lors du transport sur un diable ou un autre appareil similaire, utilisez un type de dispositif amortissant les vibrations excessives. Les chocs et vibrations excessifs risquent d'endommager le lecteur de disque dur.
- Ne déplacez jamais l'appareil lorsque celui-ci est sous tension.
- Ne retirez pas les panneaux ou les parties externes de l'appareil.
- Si vous posez l'appareil sur le sol ou sur toute autre surface, faites-le avec précaution.
- Ne placez pas l'appareil près d'autres appareils susceptibles de provoquer des vibrations.

Attendez 30 secondes après avoir mis l'appareil hors tension

Les plateaux à l'intérieur du lecteur de disque dur intégré continuent à tourner pendant un court instant après la mise hors tension et les têtes de lecture se trouvent en position dangereuse. Pendant ce court instant, l'appareil est plus sensible aux chocs et aux vibrations qu'en fonctionnement normal. Evitez de soumettre l'appareil à des chocs, même très légers, pendant au moins 30 secondes après la mise hors tension. Ensuite, le disque dur s'arrête complètement et l'appareil peut être déplacé.

Si le lecteur de disque dur est défectueux

Même si le lecteur de disque dur intégré montre des signes de dysfonctionnement, veuillez observer toutes les précautions ci-dessus. Cela évitera d'aggraver les dommages jusqu'à ce que le problème puisse être diagnostiqué et corrigé.

Remplacement du lecteur de disque dur

Le lecteur de disque dur, le ventilateur et la batterie de l'appareil sont des consommables nécessitant un remplacement périodique. En situation de fonctionnement à température ambiante, un cycle de remplacement normal sera d'environ trois ans (cinq ans pour les piles au lithium intégrées). Toutefois, il s'agit d'une simple évaluation qui ne garantit nullement la durée de vie de ces pièces. Pour remplacer des pièces, contactez votre fournisseur ou représentant Sony.

Disque dur externe

- Le disque dur est sensible aux vibrations et aux chocs. Veillez à installer le disque dur dans le meilleur environnement possible et suivre le mode d'emploi fourni avec l'unité.
- Même en utilisant le disque dur recommandé, selon l'environnement ou les conditions de fonctionnement, ou dans le cas d'une détérioration avec l'âge, il se peut que la performance optimale du disque dur ne soit pas toujours obtenue.
- Même en utilisant le disque dur recommandé pour enregistrer des documents, les caractéristiques du disque dur signifient que des anomalies de photogrammes ou d'autres anomalies peuvent survenir.
- Pour brancher le disque dur recommandé à cet appareil, utilisez le câble d'interface fourni avec ce disque dur.

Utilisation de cet appareil avec des performances optimales

Utilisation et entreposage

Evitez d'utiliser ou d'entreposer l'appareil dans des emplacements:

- Extrêmement chauds ou froids (température de fonctionnement comprise entre 0 ºC et 40 ºC (32 ºF et 104 ºF))
- Directement soumis à la lumière du soleil pendant longtemps ou situés à proximité de radiateurs (la température à l'intérieur d'une

voiture dont les fenêtres sont fermées en plein été peut dépasser 60ºC (140ºF))
- Très humides ou très poussiéreux
- Soumis à de fortes vibrations
- Situés à proximité d'une source de champs magnétiques importants
- Situés à proximité d'une radio, d'une télévision ou d'une autre source de radiation électromagnétique puissante

Installation sur une surface plane

Cet appareil est conçu pour fonctionner en position horizontale. Ne l'installez pas verticalement et ne l'inclinez pas d'un angle de 20 degrés ou plus.

Ne pas le soumettre à des chocs importants

Vous risquez de casser l'appareil si vous le faites tomber ou le soumettez à des chocs importants.

Ne pas obstruer les orifices de ventilation

Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, ne l'enveloppez pas, par exemple, dans une couverture pendant son fonctionnement.

Entretien de l'appareil

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le boîtier et le panneau. Si l'appareil est très sale, trempez le chiffon dans un peu de détergent neutre puis nettoyez-le. N'utilisez pas d'alcool, de fluidifiant, d'insecticide ni de solvant volatile car vous risquez de déformer ou d'endommager le revêtement.

Transport

Emballez l'appareil dans son carton d'origine ou un emballage similaire pour qu'il soit bien amorti contre d'éventuels chocs violents.

Description générale

Chapitre 1

Caractéristiques de ce système

Le Anycast Station Live Content Producer AWS-G500 est un système de production audiovisuel comprenant la commande de la caméra, la commutation vidéo et un système de distribution en direct pour Internet.
Les caractéristiques principales sont décrites ci-dessous.

Tout en un

Le système AWS-G500 est léger et facile à transporter. Il intègre des fonctions de mixage audio et de commutation vidéo, un moniteur vidéo et la commande de la caméra, fournissant ainsi une solution tout-en-un pour la génération de contenu en direct. Alors qu'auparavant différents dispositifs devaient être assemblés, ceci est inutile aujourd'hui et les efforts et le temps nécessaires à l'installation, à la connexion et au réglage de l'équipement ont été nettement réduits.

Commutation vidéo

- Vous pouvez commuter entre un maximum de six images d'entrée analogue, DV, SDI (lors de l'utilisation d'un module d'interface numérique en série), analogue HD (lors de l'utilisation d'un module d'interface vidéo HD), HD SDI (lors de l'utilisation d'un module d'interface numérique en série HD) ou RGB.
- Le système fournit à la fois des effets de mélange (fondu enchaîné) et des effets de transition de commutation par volet, d'image dans l'image pour la superposition de vidéos ainsi que des fonctions d'insertion de luminance.
- Avant d'effectuer une opération de commutation, vous pouvez afficher un aperçu de l'image suivant sélectionnée dans le visualiseur PVW.
- Vous pouvez mélanger de la vidéo au moyen de cinq effets maximum appliqués un à la fois, en incorporant (incrustant) par exemple, un clip vidéo séparé lors de la commutation entre deux clips avec un effet de transition de commutation par volet ou un autre effet de transition et en superposant du texte (insertion en aval) et en affichant un logo de copyright.

- Vous pouvez enregistrer des réglages d'effet vidéo en tant qu'instantanés et les rappeler rapidement lorsque vous en avez besoin.

Outil d'écriture de texte

Le système intègre un logiciel d'outil d'écriture de texte qui facilite la création de titres.
Les titres ainsi créés sont utilisables dans le DSK (insertion en aval) ou comme insertions de luminance.

Mixage audio

Vous pouvez mixer jusqu'à six entrées audio. Chaque canal est fourni avec une plage de fonctions (potentiomètre, ajustement du signal d'entrée, filtre-égaliseur, limiteur et panoramique de compresseur - balance) permettant de régler la qualité et le niveau du son sur chaque canal, séparément.
De plus, chaque canal possède une fonction d'écoute du pré-potentiomètre qui vous permet de surveiller l'audio d'entrée avant que des effets soient appliqués par le potentiomètre et chaque sortie comporte une fonction de délai permettant de corriger toute différence entre la phase vidéo et audio.

Contrôle de la caméra à distance

- Vous pouvez utiliser une caméra prenant en charge le protocole VISCA pour télécommander les mouvements de la caméra (panoramique horizontal, panoramique vertical et zoom).
- La fonction préréglée de la caméra vous permet d'enregistrer des réglages de zoom, de panoramique vertical et de panoramique horizontal. La fonction de préréglage de la caméra vous permet de régler immédiatement la caméra sur l'état prédéfini en appuyant sur un bouton.

Enregistrement sur un disque dur externe

Vous pouvez enregistrer des sorties de programme (.avi) et un matériel vidéo (vidéo et audio) entré dans l'appareil sur un disque dur externe raccordé à un connecteur i.INK. En connectant le disque dur externe sur lequel est stocké le matériel enregistré à un système de montage non linéaire, vous pouvez procéder directement au montage, sans avoir à transférer les données de la vidéo vers le système de montage non linéaire.
Vous pouvez également lire des fichiers enregistrés sur le disque dur externe comme matériel source reçu.
Ce système peut utiliser deux disques durs externes en mode de fonctionnement standard ou trois avec l'ajout d'un module d'option, enregistrant ainsi quatre canaux (six canaux maximum) simultanément.

Attention

La connectivité n'est pas garantie avec tous les systèmes de montage non linéaires. Les logiciels vendus dans le commerce doivent être installés sur l'ordinateur pour la reconnaissance du disque dur.

Création et exportation de EDL

Vous pouvez enregistrer les informations de commutation dans cet appareil comme EDL (Liste de décision d'édition) exportez-les vers un « Memory Stick » ou une mémoire flash USB, puis utilisez-la dans un système d'édition non linéaire.

Si vous effectuez la commutation lors de la création d'une EDL et enregistrez simultanément du matériel (vidéo et audio) sur un disque dur externe, il n'est pas nécessaire de commencer à éditer du travail depuis le début car vous pouvez transférer la EDL que vous avez créée et le disque dur externe vers un système d'édition non linéaire.

Diffusion en temps réel (Streaming)

Vous pouvez coder en format de fichier de contenu multimédia Real Media (.rm) en temps réel, pour une diffusion en direct. De plus, vous pouvez enregistrer des émissions en direct comme fichiers VOD dans le disque dur interne de l'appareil et les transmettre à l'aide du serveur interne ou bien exporter les fichiers VOD et les transmettre à partir d'un serveur séparé.

Commutation du format de projection pour la sortie PGM

Le système accepte les deux formats de projection de sortie 4:3 et 16:9.
Les articles de menu, les affichages du visualiseur et les sorties de programme du système sont tous réglés en fonction du mode de format de projection sélectionné. Les matériaux d'entrée des différents formats de projection peuvent coexister sans tenir compte du mode sélectionné.

Opérations de lecture avec magnétoscope

Vous pouvez effectuer des opérations de lecture pour les magnétoscopes raccordés aux connecteurs DV du module d'interface vidéo SD (BKAW-570) à partir de cet appareil. Vous pouvez également enregistrer des positions spécifiques sur une cassette vidéo et y accéder lorsque c'est nécessaire.

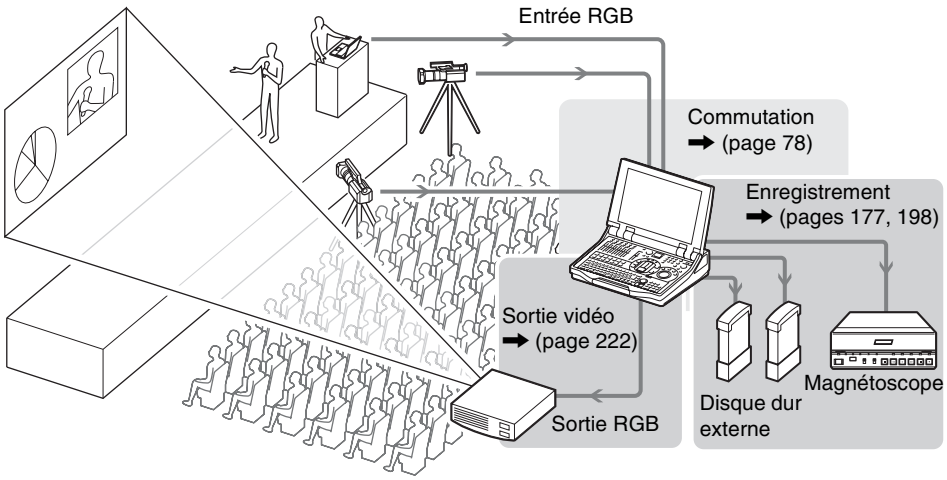
Exemples d’applications

Les applications suivantes utilisent les fonctions du AWS-G500.

Support de présentation et d’événements

Vous pouvez utiliser cet appareil lors de séminaires, d’événements et de présentations pour réaliser des commutations entre les entrées caméra et les données d’un ordinateur tout en affichant le résultat sur un projecteur ou un écran large.

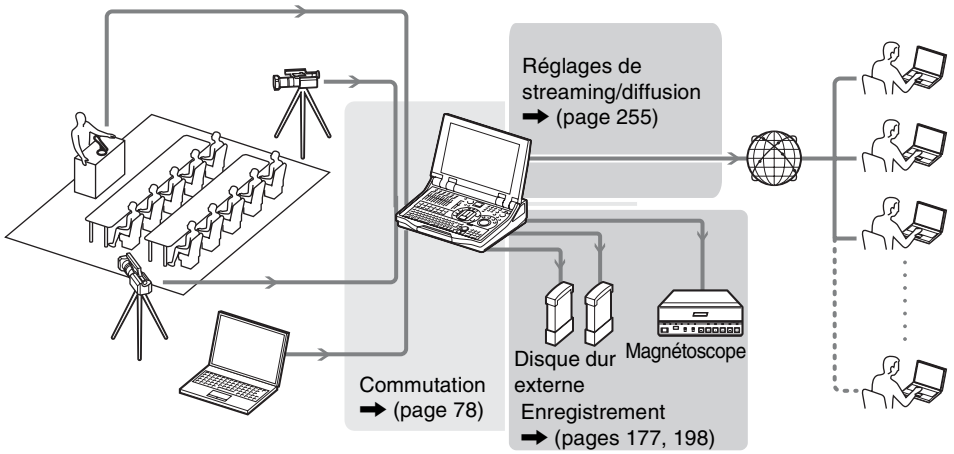
Principales fonctions utilisées : commutation vidéo (montage ou image dans l’image, par exemple), mixage audio, sortie/entrée RGB



Diffusion Internet en direct

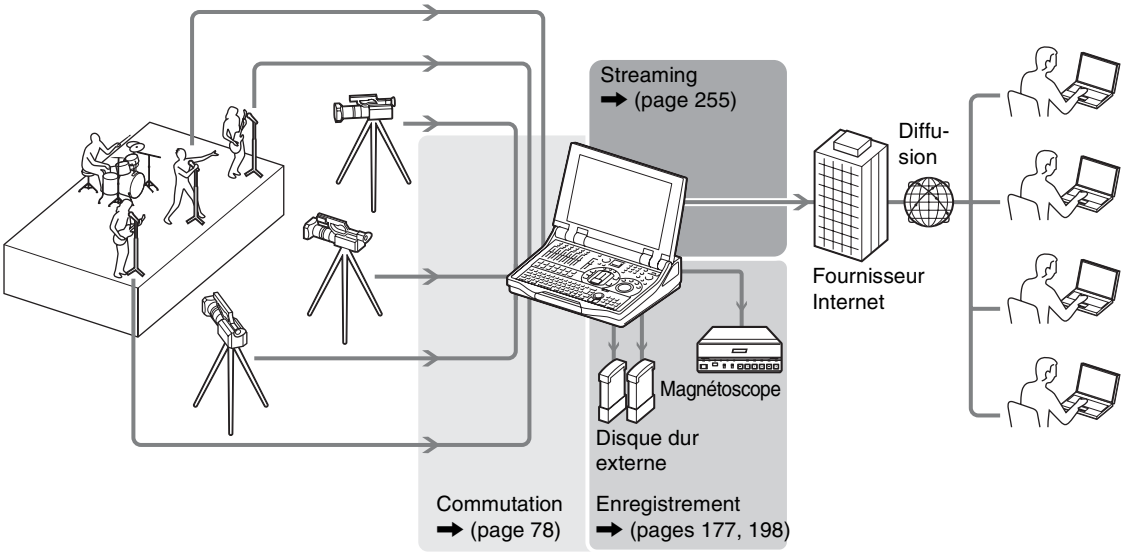
Cet appareil comprend une fonction de serveur de streaming. Pour la diffusion à des publics restreints (environ 20 personnes) sur un intranet, vous pouvez utiliser cet appareil en tant que serveur de streaming sans recourir à un serveur externe.

Principales fonctions utilisées : commutation vidéo (transition de commutation par volet), mixage audio, codage de streaming, serveur de streaming



Pour la diffusion d'évènements en direct à un large public, vous pouvez passer par un serveur de streaming (serveur Helix).

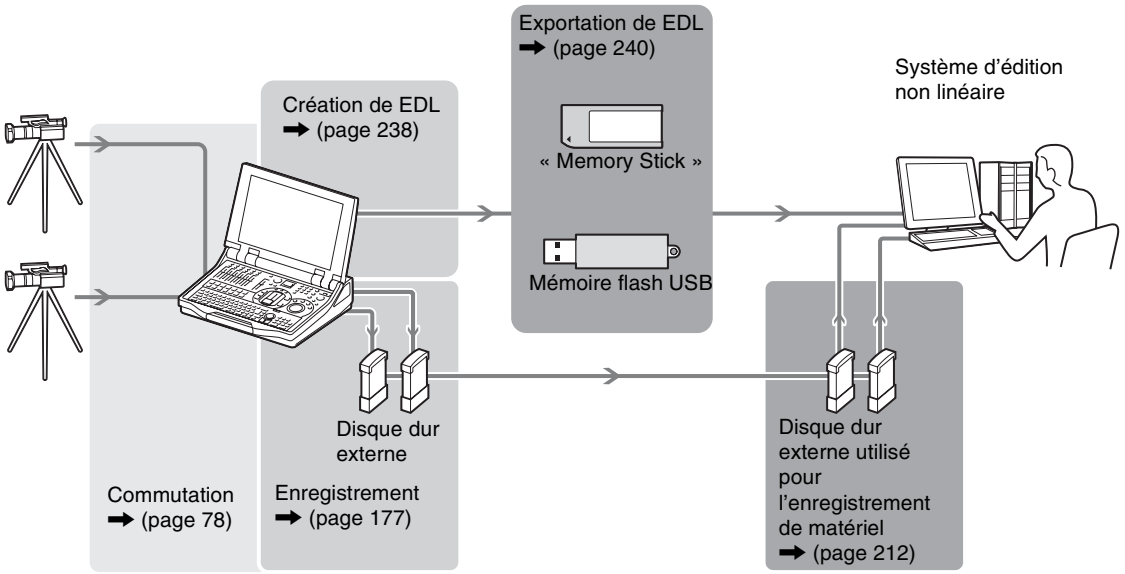
Principales fonctions utilisées : commutation vidéo (transition de mixage), mixage audio, codage de streaming, paramètres prédéfinis de la caméra



Simplification de réédition d'après évènements

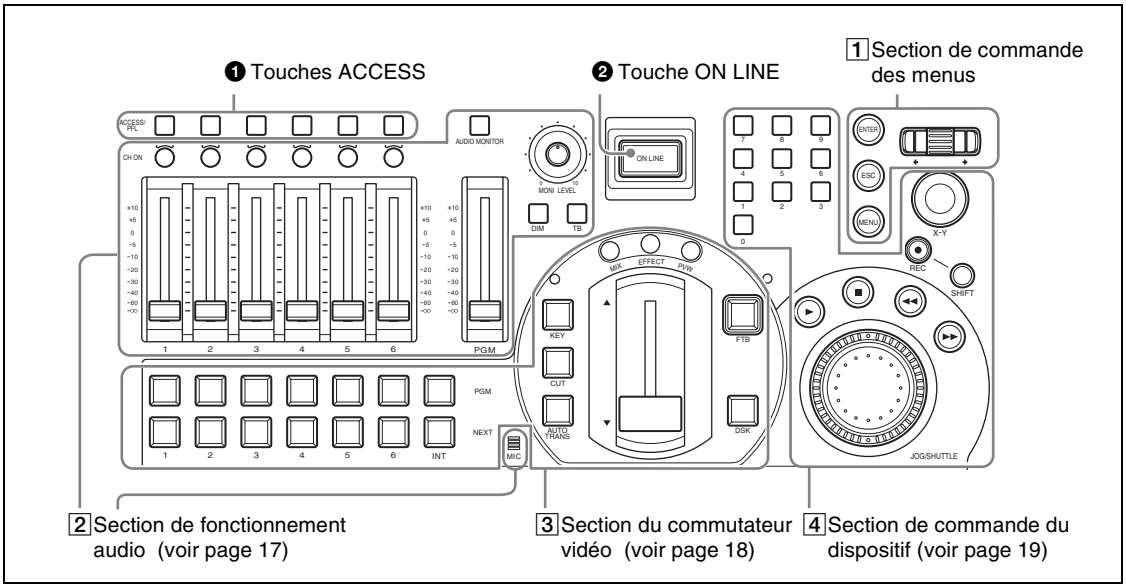
Si vous exportez un fichier EDL (Liste de décision d'édition) avec des informations de commutation à partir d'un évènement enregistré, puis l'utilisez dans un système d'édition non linéaire en combinaison avec un fichier de matériel enregistré sur un disque dur externe, vous pouvez compléter le travail de réédition en modifiant simplement la EDL.

Principales fonctions utilisées : Création de EDL, exportation de EDL



Noms et fonctions des éléments

Panneau avant


❶ Touches ACCESS
❷ Touche ON LINE
1 Section de commande des menus
2 Section de fonctionnement audio (voir page 17)
3 Section du commutateur vidéo (voir page 18)
4 Section de commande du dispositif (voir page 19)

❶ Touches ACCESS

Ces touches permettent d'afficher le menu d'ACCES (page 35) et servent au contrôle audio (page 218). Lorsque vous appuyez sur une touche ACCESS dans l'une des colonnes 1 à 6, le menu d'ACCES apparaît. Il vous permet de régler les paramètres audio et vidéo correspondants.
Les informations sur les signaux d'entrée apparaissent à gauche du menu. Si vous maintenez enfoncée la touche ACCESS dans l'une des colonnes 1 à 6 pendant au moins 0,5 seconde, vous pouvez contrôler l'audio affecté au potentiomètre du canal dans la même colonne et afficher le vu-mètre audio pour ce canal uniquement.
Si vous maintenez enfoncées au moins deux touches ACCESS simultanément, vous pouvez contrôler plusieurs canaux audio.

❷ Touche ON LINE

Cette touche a les fonctions suivantes :

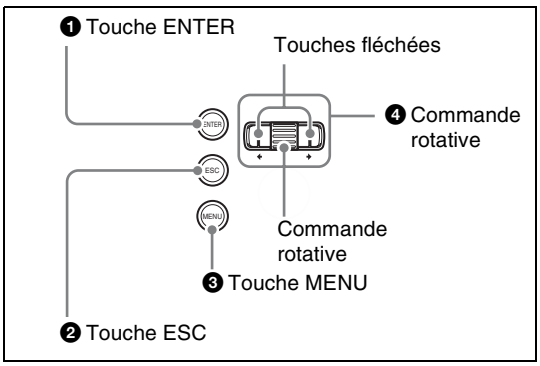
- Exécuter/arrêter la diffusion de streaming (page 270)
- Démarre/arrête l'enregistrement de sortie de programme et de matériel sur des disques durs externes (page 182).
- Démarre/arrête l'enregistrement sur magnétoscopes raccordés aux connecteurs DV (page 202).
- Démarrer/terminer la création de EDL (page 239)

Vous pouvez démarrer toutes ces fonctions simultanément.

1 Section de commande des menus

Utilisez ces commandes pour accéder aux menus supérieurs et aux menus d'ACCES.

Pour plus de détails sur les opérations, reportez-vous à « Fonctions réglables à partir du menu » (page 34).



❶ Touche ENTER

Cette touche permet de confirmer un élément ou une valeur d'entrée dans les fonctions réglables à partir du menu.

❷ Touche ESC

Cette touche ferme le menu supérieur et le menu d'ACCES ou bien annule l'entrée de numéros et de caractères et revient à un niveau au dessus.
De plus, si vous appuyez sur la touche ON LINE tout en maintenant la touche ESC appuyée, vous pouvez effectuer un arrêt forcé des opérations suivantes.

Touches ESC + ON LINE	• Arrête l'enregistrement sur un disque dur externe • Arrête l'enregistrement sur un magnétoscope • Arrête le streaming • Arrête la création de EDL

❸ Touche MENU

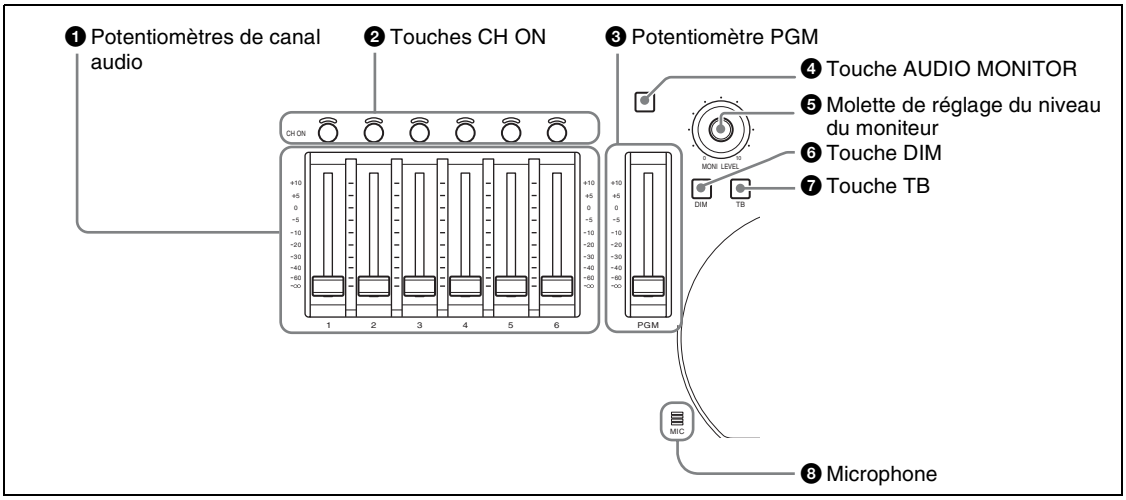
Cette touche permet d'activer ou de désactiver le menu supérieur.

❹ Commande rotative

Tournez la commande rotative vers le haut et vers le bas pour sélectionner un article de menu. Vous obtenez le même effet en appuyant sur la commande rotative comme sur une touche qu'en appuyant sur la touche ENTER.
Utilisez les touches fléchées lorsqu'une fonction réglable à partir du menu nécessite un mouvement à gauche ou à droite.

2 Section de fonctionnement audio

Utilisez ces commandes pour les réglages et les fonctionnements audio.



❶ Potentiomètres de canal audio

Ces touches permettent de régler les niveaux d'entrée de l'audio affecté aux canaux 1 à 6, dans une plage comprise entre –∞ et +10 dB (page 176).
Pour des détails sur l'affectation du signal audio, reportez-vous à « Réglages relatifs au signal audio » (page 72).

❷ Touches CH ON

Ces touches permettent d'indiquer si les canaux audio 1 à 6 sont activés ou non.
Appuyez sur une touche pour activer l'audio affecté au canal audio correspondant. Les canaux pour lesquels la touche est éteinte sont désactivés (page 176).
Vous pouvez aussi lier l'activation des canaux audio avec la commutation des touches de sélection PGM (page 75).

❸ Potentiomètre PGM

Cette touche permet de régler le niveau de sortie audio général du signal de sortie du programme, dans une plage comprise entre –∞ et +10 dB (page 176).

❹ Touche AUDIO MONITOR

Cette touche permet de modifier le canal audio à surveiller. Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'audio à surveiller passe par la séquence PGM → AUX1 → AUX2 → MIX → PGM (page 217).

❺ Molette de réglage du niveau du moniteur

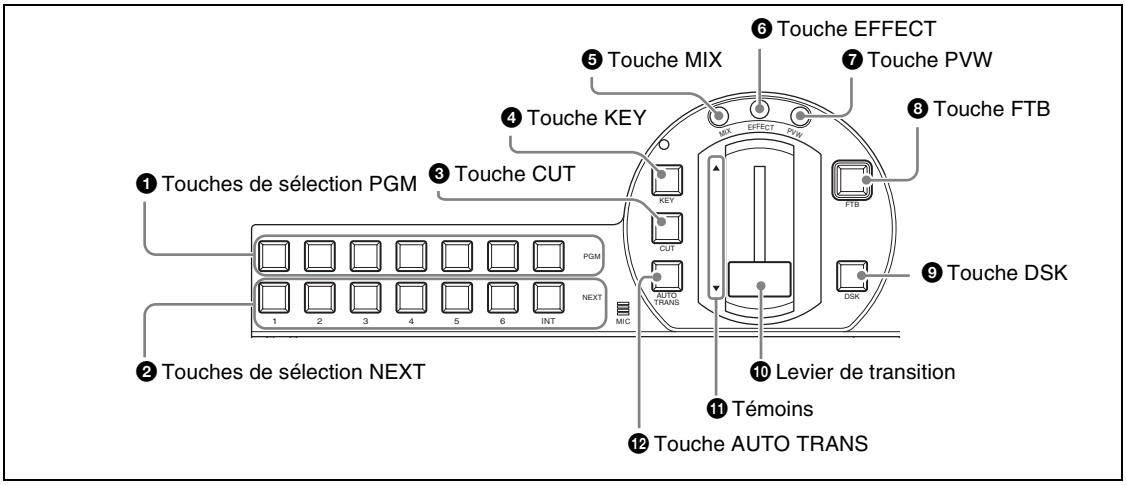
Cette touche permet de régler le niveau de la sortie du moniteur et la sortie issue des haut-parleurs internes et des écouteurs (page 217).

❻ Touche DIM
Cette touche permet d'activer la fonction d'« atténuation audio ». Elle permet de réduire de 20 dB chaque niveau de la sortie du moniteur et la sortie issue des haut-parleurs internes et des écouteurs.

❼ Touche TB
Cette touche vous permet de parler tout en communiquant sur un système d'intercommunication externe. Lorsque la touche TB est allumée, le son issu du microphone du panneau avant et du microphone du micro-casque est émis au niveau du système d'intercommunication (page 214).

❽ Microphone
Cette touche vous permet de parler sur un système d'intercommunication externe. Lorsque la touche TB est allumée, le son issu du microphone est émis au niveau du système d'intercommunication (page 214).

3 Section du commutateur vidéo
Elle permet de réaliser une commutation vidéo.



❶ Touches de sélection PGM
Ces touches permettent de sélectionner la vidéo qui sera affichée sur le signal de sortie du programme (page 79).
Les touches 1 à 6 permettent de sélectionner la vidéo affectée correspondante et la touche INT une image vidéo générée en interne par cet appareil (cache contre-cache couleur, barres de couleur, fichiers de graphiques).
Lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches, elles s'allument en rouge et la vidéo affectée à la touche est envoyée au signal de sortie du programme.

Pour plus de détails sur l'affectation vidéo, reportez-vous à « Réglages relatifs au signal vidéo » (page 68).

❷ Touches de sélection NEXT
Les touches de sélection NEXT ont les fonctions suivantes :
- Sélection de la vidéo à transmettre sur le signal de sortie du programme après la transition de commutation suivante (page 80)
- Sélection de la vidéo à utiliser pour l'image dans l'image (page 87)
- Sélection de la vidéo à utiliser lors de l'insertion d'un code dans le signal de sortie du programme (page 101)
- Spécification d'une caméra à commander pendant les opérations de commande de la caméra (page 161)
- Sélection de la vidéo pour l'enregistrement ou la lecture (pages 184, 187)

Les touches 1 à 6 permettent de sélectionner la vidéo affectée correspondante et la touche INT une image vidéo générée en interne par cet appareil (cache contre-cache couleur, barres de couleur, fichiers de graphiques).
Un fichier graphique (SD_Safe_Area.tga) est fourni pour afficher les zones sûres.

❸ Touche CUT
Cette touche permet de commuter instantanément la vidéo (page 78).

❹ Touche KEY
Cette touche permet d'effectuer une insertion (page 101). Lorsque cette touche s'allume en vert, les touches de sélection NEXT, les touches MIX, AUTO TRANS et CUT ainsi que le levier de transition sont affectés à l'insertion.

❺ Touche MIX
Cette touche permet d'effectuer un fondu enchaîné (mélange graduel d'une nouvelle vidéo dans l'image existante). Lorsque vous appliquez un effet, il se mélange de façon progressive dans l'effet (page 82).

❻ Touche EFFECT
Cette touche permet d'activer un effet autre qu'un fondu enchaîné dans une transition ou lors de l'application d'un effet (page 83).
Vous pouvez aussi l'utiliser comme raccourci au menu [Profil des effets] (page 86).

❼ Touche PVW
Cette touche permet de vérifier le résultat de l'insertion et de l'image dans l'image avant de le commuter vers la sortie du programme, sur le visualiseur PVW (page 112).

❽ Touche FTB
Cette touche permet d'ouvrir ou de fermer la vidéo en fondu depuis ou vers un écran noir (« fondu au noir ») (page 90).

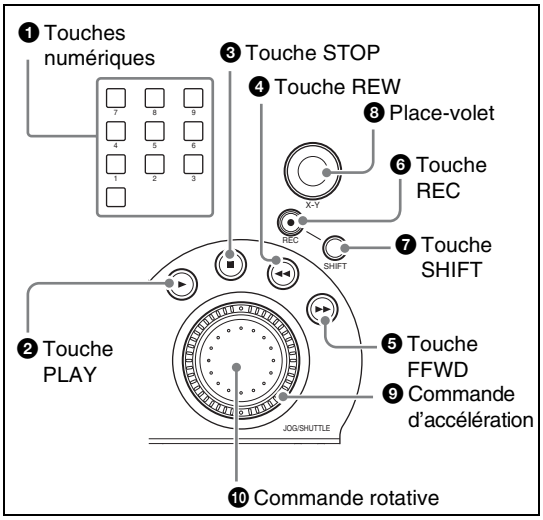
❾ Touche DSK
Cette touche permet d'ajouter des images ou du texte à la vidéo de sortie du programme (page 92). Vous pouvez l'utiliser pour superposer du texte, etc.

❿ Levier de transition
Ce levier vous permet d'exécuter manuellement une transition ou un effet (page 82).

⓫ Témoins (▽△)
Ces témoins indiquent le sens dans lequel le levier de transition est déplacé. Lorsque vous déplacez le levier de transition dans le sens du témoin allumé, la transition ou l'effet est démarré.
Néanmoins, en supposant que vous appuyez sur la touche AUTO TRANS après avoir déplacé le levier de transition vers le centre, par exemple, une incohérence entre la position du potentiomètre et de l'application de l'effet se produit et les deux témoins s'allument.

⓬ Touche AUTO TRANS
Cette touche permet d'effectuer une transition automatique avec une heure de transition prédéfinie, soit d'une vidéo à une autre, soit lors de l'application d'un effet (page 82).

4 Section de commande du dispositif
Utilisez ces commandes pour télécommander une caméra prenant en charge le protocole VISCA et connecté à ce système (page 161), effectuer des opérations sur le disque dur (enregistrement de matériel, lecture de fichiers) (pages 184, 187), effectuer des opérations de lecture avec magnétoscope (page 204) ou accéder rapidement aux fichiers de graphiques (page 96).



❶ Touches numériques
Ces touches permettent d'accéder rapidement aux fichiers de graphiques, d'enregistrer ou de rappeler des instantanés d'effet vidéo ou des paramètres prédéfinis de la caméra, de réinitialiser celle-ci ou de mettre des fichiers en file d'attente (pages 96, 116, 164, 169, 193).

❷ Touche PLAY
Cette touche permet de lire un fichier à vitesse normale.
Maintenez la touche REC enfoncée et appuyez sur ce bouton pour lancer l'enregistrement sur le disque dur (page 184).

❸ Touche STOP
Cette touche permet d'arrêter la lecture de fichier. Appuyez sur Shift puis sur cette touche pour revenir au visualiseur source et de passer de l'affichage d'un fichier stocké sur le disque dur à une entrée normale (page 189).
Lors de l'enregistrement sur un disque dur externe, maintenez la touche REC enfoncée et appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement (page 186).
Lors de l'enregistrement de sortie de programme, maintenez les touches SHIFT et REC enfoncées et

appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement (page 184).

❹ Touche REW

Cette touche permet de lire un fichier rapidement dans le sens inverse. La vitesse de lecture dans le sens inverse augmente chaque fois que vous appuyez sur cette touche (en six étapes) (page 189).

❺ Touche FFWD

Cette touche permet de lire rapidement en avant un fichier. La vitesse de lecture augmente chaque fois que vous appuyez sur cette touche (en six étapes) (page 189).

❻ Touche REC

Cette touche permet de lancer ou d'arrêter l'enregistrement sur un disque dur externe (page 185).

Touche REC + touche de sélection NEXT	Réserve ou annule l'enregistrement de matériel
Touches REC + PLAY	Démarre l'enregistrement de matériel
Touches REC + STOP	Arrête l'enregistrement de matériel
Touches SHIFT + REC + PLAY	Lance l'enregistrement de sortie de programme
Touches SHIFT + REC + STOP	Arrête l'enregistrement de sortie de programme

❼ Touche SHIFT

Vous appuyez sur cette touche en utilisant d'autres commandes pour effectuer les opérations suivantes :

SHIFT + commande rotative	Réglage de l'ouverture (iris) sur une caméra prenant en charge le protocole VISCA
SHIFT + touche numérique (1 à 6)	• Définit les paramètres prédéfinis de la caméra • Enregistre les points de file d'attente du magnétoscope et du disque dur
SHIFT + touche numérique (1 à 9)	• Enregistre l'accès rapide aux fichiers de graphiques • Enregistre les instantanés d'effet vidéo
SHIFT + touches numériques (0)	Réinitialisation de la caméra
SHIFT + touches numériques (8)	Enregistre un point de départ pour la répétition automatique
SHIFT + touches numériques (9)	Enregistre un point de fin pour la répétition automatique
Touches SHIFT + REW	• Passe au début d'un fichier • Revient en arrière d'un cadre sur un magnétoscope
Touches SHIFT + FFWD	• Passe à la fin d'un fichier • Avance d'un cadre sur un magnétoscope
Touches SHIFT + STOP	• Ferme un fichier • Arrête momentanément la lecture sur un magnétoscope
Touches SHIFT + ENTER	• Supprime simultanément les données préréglées • Traite tous les fichiers y compris ceux qui seront écrasés.
Touches SHIFT + ESC	Traite tous les fichiers sauf ceux qui seront écrasés.
Touches SHIFT + REC + PLAY	Lance l'enregistrement de sortie de programme
Touches SHIFT + REC + STOP	Arrête l'enregistrement de sortie de programme

❽ Place-volet

Cette commande permet d'effectuer avec la caméra un panorama horizontal ou vertical. Vous pouvez également contrôler la vitesse de la caméra en fonction de la façon dont vous appuyez sur cette touche (page 162).
Cette commande peut également être utilisée pour changer les positions d'affichage de l'image dans l'image et des logos (pages 89, 101) et pour déplacer le curseur d'insertion chroma automatique (page 108).

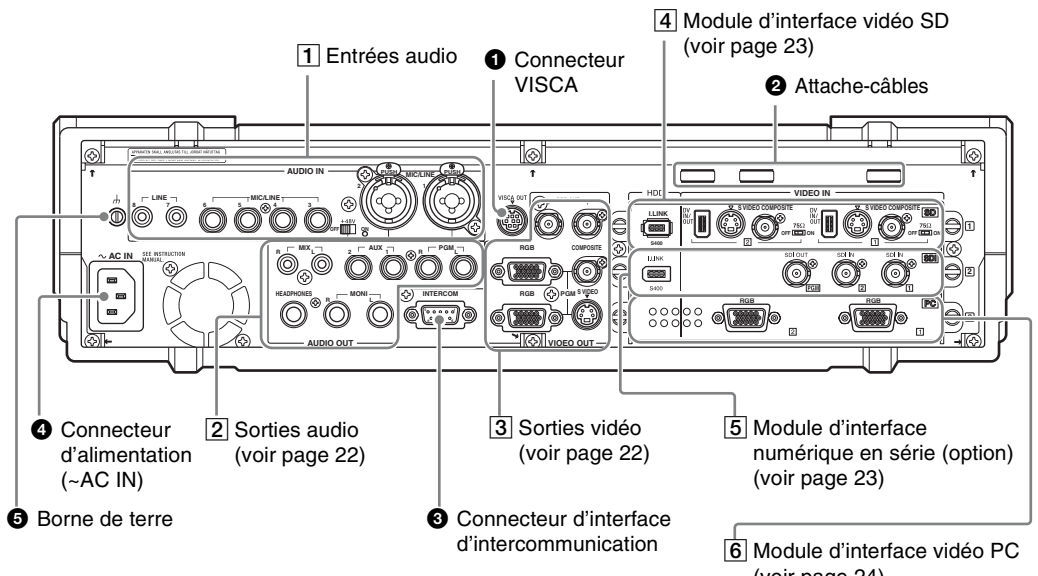
❾ Commande d'accélération (bague externe)

Commande le zoom de la caméra.
Lors de la lecture de fichier ou avec magnétoscope, tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour lire le fichier en avant à la vitesse correspondant au nombre de tours de la commande et dans le sens contraire pour le lire en arrière à la vitesse correspondant également aux nombre de tours de la commande (pages 162, 189).

❿ Commande rotative (commande interne)

Cette commande contrôle la mise au point et l'iris de la caméra (page 162) et effectue les opérations de lecture pour les magnétoscopes ou les fichiers enregistrés sur le disque dur externe (page 190).

Panneau arrière


1 Entrées audio
❶ Connecteur VISCA
4 Module d'interface vidéo SD (voir page 23)
❷ Attache-câbles
❹ Connecteur d'alimentation (~AC IN)
2 Sorties audio (voir page 22)
3 Sorties vidéo (voir page 22)
5 Module d'interface numérique en série (option) (voir page 23)
❺ Borne de terre
❸ Connecteur d'interface d'intercommunication
6 Module d'interface vidéo PC (voir page 24)
7 Module d'interface vidéo HD (option) (voir page 24)
8 Module d'interface numérique en série HD (option) (voir page 24)

* Cette figure est obtenue lorsqu'un module d'interface numérique en série (BKAW-580) est installé dan la fente 2 du AWS-G500. Un module d'interface vidéo SD est installé dans la fente 2 du AWS-G500 au départ d'usine.

❶ Connecteur VISCA

Pour connecter à cet appareil la série de caméras prenant en charge le protocole VISCA pour la commande à distance, branchez le câble VISCA (page 58).

❷ Attache-câbles

Utilisez ces attache-câbles pour éviter que les câbles se débranchent accidentellement (page 65).

❸ Connecteur d'interface d'intercommunication

Permet de connecter un système d'intercommunication externe (page 214).

❹ Connecteur d'alimentation (~AC IN)

Utilisez-le pour effectuer un raccordement à une prise CA (page 44).

Attention

Nous vous recommandons d'utiliser une onde sinusoïdale de 50 Hz (±3%) ou de 60 Hz (±3%) avec un onduleur DC-AC. N'utilisez pas d'onduleur universel avec une forme d'onde de sortie carrée.

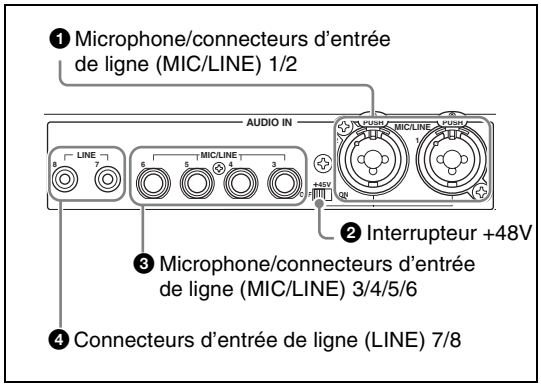
❺ Borne de terre

Lorsque vous utilisez cet appareil, connectez la borne de terre à un fil de mise à la terre.

Attention

La borne de terre se trouve près des connecteurs d'entrée audio. Par conséquent, lorsque vous connectez le fil de mise à la terre, faites attention à ne pas les toucher.

1 Entrées audio



❶ Microphone/connecteurs d'entrée de ligne (MIC/LINE) 1/2 (XLR à 3 broches, type équilibré partagé TRS)

Entrent un signal audio analogique depuis un microphone ou un périphérique audio.

❷ Interrupteur +48V

Utilisez cet interrupteur lorsqu'un microphone électrostatique nécessitant une alimentation est branché aux connecteurs de microphone/d'entrée de ligne (MIC/LINE) 1/2. Lorsqu'il est en position ON, +48V est fourni.

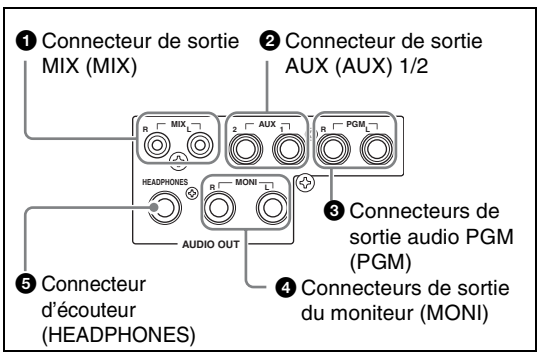
❸ Microphone/connecteurs d'entrée de ligne (MIC/LINE) 3/4/5/6 (type équilibré TRS)

Entrent un signal audio analogique depuis un microphone dynamique ou un périphérique audio.

❹ Connecteurs d'entrée de ligne (LINE) 7/8 (type équilibré TRS)

Entrent un signal audio analogique depuis un périphérique audio.

2 Sorities audio



❶ Connecteur de sortie MIX (MIX) L/R (RCA)

Ils se connectent à un périphérique acoustique externe pour produire des signaux audio (page 216).

❷ Connecteur de sortie AUX (AUX) 1/2 (TRS, équilibré)

Ils se connectent à un périphérique acoustique externe pour produire des signaux audio. Vous pouvez régler le niveau de sortie (page 215).

❸ Connecteurs de sortie audio PGM (PGM) L/R (TRS, équilibré)

Ces connecteurs produisent l'audio final (audio du programme) créé par cet appareil (page 215).

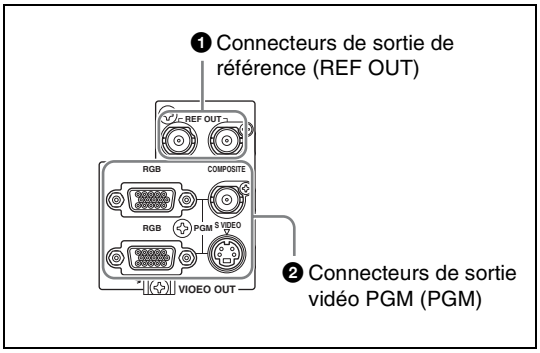
❹ Connecteurs de sortie du moniteur (MONI) L/R (TRS, équilibré)

Ces connecteurs fournissent des sorties moniteur de l'un des signaux audio PGM/AUX1/AUX2/MIX (page 217).

❺ Connecteur d'écouteur (HEADPHONES) (prise téléphonique standard)

Ce connecteur produit l'un des audios PGM/AUX1/AUX2/MIX (page 216).
Vous pouvez régler le niveau de sortie à l'aide de la molette de réglage du niveau du moniteur du panneau avant (MONI LEVEL) (page 217).

3 Sorties vidéo



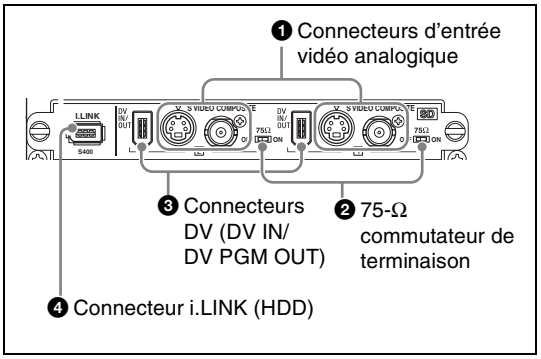
❶ Connecteurs de sortie de référence (REF OUT) × 2

Ces connecteurs produisent soit un signal de référence de 60 Hz (NTSC) ou de 50 Hz (PAL) pour correspondre au signal de sortie du programme.

❷ Connecteurs de sortie vidéo PGM (PGM)

- Connecteur de sortie vidéo composite (COMPOSITE) (BNC) × 1
- Connecteur de sortie S-Video (S VIDEO) (Connecteur S) × 1
  Ces connecteurs produisent la vidéo du programme finale (PGM). Vous pouvez passer à NTSC (60 Hz) ou PAL (50 Hz) (page 72).
- Connecteurs de sortie RGB (RGB) (D-sub 15 broches) × 2
  Ces connecteurs produisent la vidéo du programme finale (PGM) sous la forme de signaux RGB analogiques et de signaux RGB vidéo. Vous pouvez raccorder un projecteur ou un écran externe.
  Les signaux suivants peuvent être produits (page 72).
  - XGA (1 024 × 768) 60 Hz/75 Hz
  - SXGA (1 280 × 1 024) 60 Hz
  - WXGA (1 280 × 768) 60 Hz/75 Hz
  - RGB 15k 50 Hz/59,94 Hz

4 Module d'interface vidéo SD (BKAW-570)



1 Connecteurs d'entrée vidéo analogique

Connecteurs d'entrée vidéo composite (COMPOSITE) (BNC) × 2
Connecteurs d'entrée S-vidéo (Connecteur S) × 2
Entrent des signaux vidéo analogiques.

2 75-Ω commutateur de terminaison

Réglez ce commutateur sur la position OFF lorsque vous utilisez une connexion en boucle pour un moniteur vidéo ou une connexion du même type en raccordant un connecteur de dérivation au connecteur d'entrée vidéo composite (COMPOSITE).

Remarque

Le réglage par défaut en usine est ON.
Utilisez l'extrémité d'un objet pointu tel qu'un stylo pour changer la position du commutateur.

3 Connecteurs DV (DV IN/DV PGM OUT) (i.LINK 6 broches) × 2

Entrent et produisent des signaux audio vidéo numériques.

Remarques

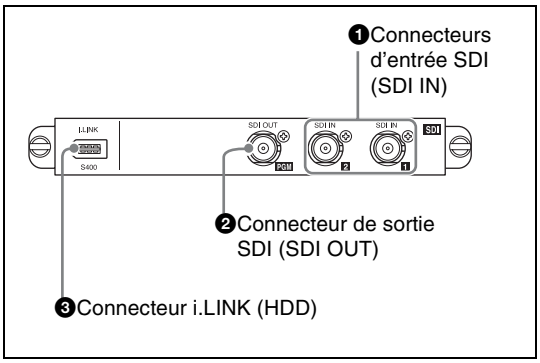
- Vous pouvez utiliser une seule entrée Composite/ S Vidéo/DV pour chacun des IN1 et IN2.
- Si le connecteur DV est réglé comme sortie, vous ne pouvez pas enregistrer de matériel à partir des connecteurs composite et S-video (page 200).

4 Connecteur i.LINK (HDD) (i.LINK 6 broches) × 1

Si un disque dur externe est raccordé, il est possible d'enregistrer la sortie de programme et de matériel.
Ces trois types d'enregistrement suivants sont disponibles pour un disque dur externe.

- L'enregistrement manuel d'entrée vidéo pour le même module d'interface en combinaison avec l'audio ayant le même numéro de source que la vidéo (page 184).
- Enregistrement manuel de sortie de programme (page 183).
- Enregistrement simultané de matériel et de sortie de programme (enregistrement ON LINE) (page 182).

5 Module d'interface numérique en série (BKAW-580) (option)



1 Connecteurs d'entrée SDI (SDI IN) (BNC) × 2

Signaux d'entrée SDI.

2 Connecteur de sortie SDI (SDI OUT) (BNC) × 1

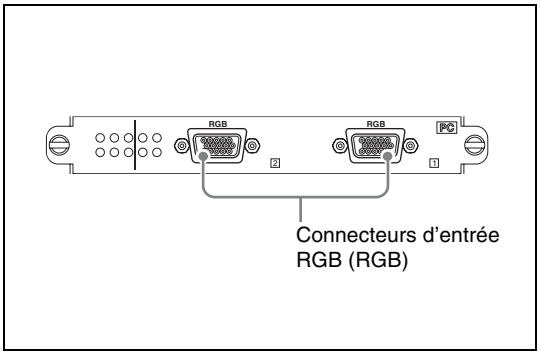
Produit les vidéo et audio finaux (programme vidéo + audio) en signaux SDI (page 200).

3 Connecteur i.LINK (HDD) (i.LINK 6 broches) × 1

Si un disque dur externe est raccordé, il est possible d'enregistrer la sortie de programme et de matériel.
Ces trois types d'enregistrement suivants sont disponibles pour un disque dur externe.

- L'enregistrement manuel d'entrée vidéo pour le même module d'interface en combinaison avec l'audio ayant le même numéro de source que la vidéo (page 184).
- Enregistrement manuel de sortie de programme (page 183).
- Enregistrement simultané de matériel et de sortie de programme (enregistrement ON LINE) (page 182).

6 Module d'interface vidéo PC (BKAW-550)



Connecteurs d'entrée RGB (RGB) (D-sub 15 broches) × 2

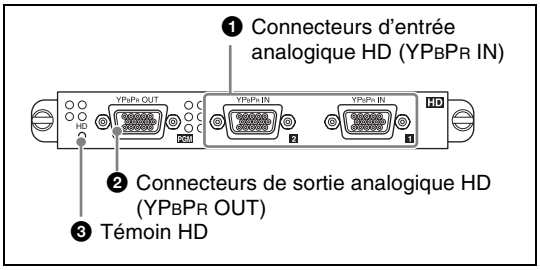
Entrent des signaux RGB analogiques d'un ordinateur ou d'une autre source. Les combinaisons suivantes de fréquence et de taille d'image sont prises en charge.

- XGA (1 024 × 768) 60 Hz/70 Hz/75 Hz
- SXGA (1 280 × 1 024) 60 Hz/75 Hz
- WXGA (1 280 × 768) 60 Hz

Attention

Les entrées WXGA seront verticalement réduites d'environ 6%.

7 Module d'interface vidéo HD (BKAW-560) (option)



❶ Connecteurs d'entrée analogique HD (YPBPR IN) (D-sub 15 broches) × 2

Ceci permet d'entrer des signaux analogiques HD. Les formats de signaux d'entrée suivants sont acceptés.

- 720/59,94p, 720/50p
- 1080/59,94i, 1080/50i

❷ Connecteur de sortie analogique HD (YPBPR OUT) (D-sub 15 broches) × 1

Ceci permet la sortie de signaux analogiques HD. Les formats de signaux de sortie suivants sont acceptés.

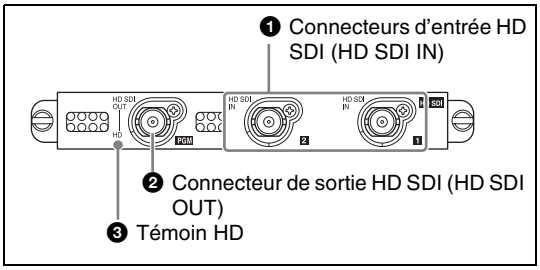
- 720/59,94p, 720/50p
- 1080/59,94i, 1080/50i

❸ Témoin HD

S'allume ou s'éteint dans les situations suivantes.

S'allume	Lorsque la sortie de signaux analogiques HD est possible (mode 16:9 HD (page 53)).
S'éteint	Lorsque la sortie de signaux analogiques HD n'est pas possible (modes 4:3 et 16:9 SD (page 53)). Un signal d'image noire est sorti.

8 Module d'interface numérique en série HD (BKAW-590) (option)



❶ Connecteurs d'entrée HD SDI (HD SDI IN) (BNC) × 2

Permettent l'entrée des signaux HD SDI. Les formats de signal d'entrée suivants sont acceptés.

- 720/59,94p, 720/50p
- 1080/59,94i, 1080/50i

❷ Connecteurs de sortie HD SDI (HD SDI OUT) (BNC) × 1

Permettent la sortie des signaux HD SDI. Les formats de signal de sortie suivants sont acceptés.

- 720/59,94p, 720/50p
- 1080/59,94i, 1080/50i

❸ Témoin HD

S'allume ou s'éteint dans les situations suivantes.

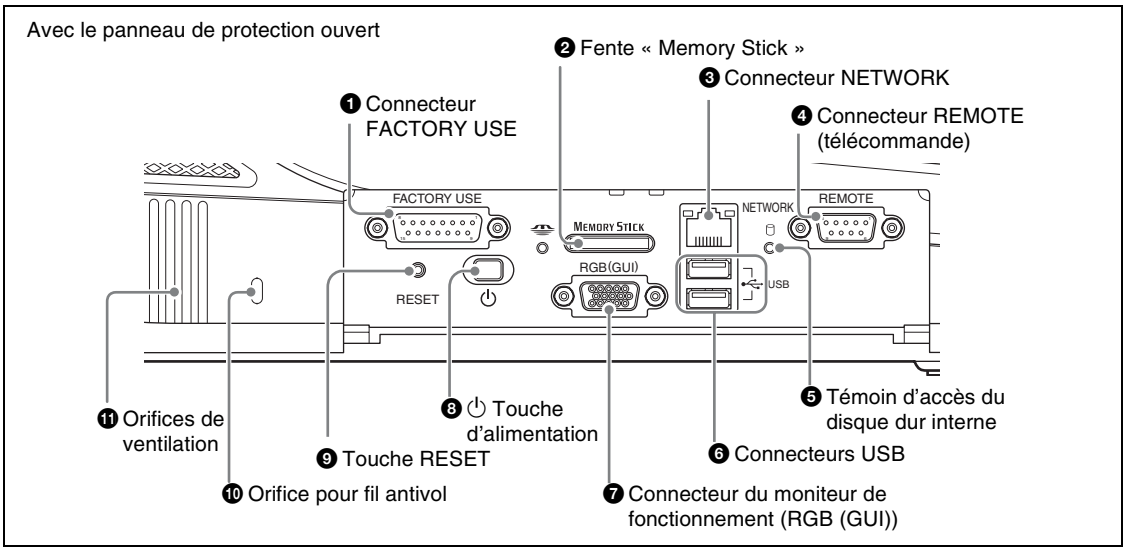
S'allume	Lorsque la sortie des signaux HD SDI est possible (mode 16:9 HD (page 53)).
S'éteint	Lorsque la sortie des signaux HD SDI n'est pas possible (modes 4:3 et 16:9 SD (page 53)). Un signal d'image noire est sorti.

Attention

Si les connecteurs HD SDI IN du module d'interface numérique en série HD sont ouverts, il peut y avoir des dysfonctionnements dans le

circuit HD SDI à cause de parasites provoqués par l'équipement qui se trouve à proximité. Lorsque vous utilisez ce module, assurez vous de fixer les terminaisons 75 Ω aux connecteurs HD SDI IN afin qu'ils se s'ouvrent pas.

Panneau latéral



❶ Connecteur FACTORY USE

Permet l'entrée et la sortie de signaux GPI.

- La connexion de ce connecteur et de celui de signalisation d'un CCU (unité de contrôle de caméra) ou 'un autre périphérique, permet d'allumer le témoin de signalisation de la caméra (page 171).
- Lorsqu'un périphérique externe est raccordé, vous pouvez effectuer des opérations avec la touche de sélection PGM et NEXT à partir de ce périphérique (page 173).

❷ Fente « Memory Stick »

Cette fente sert à insérer un « Memory Stick ». Utilisez-le pour la mise à jour du logiciel de fonctionnement (page 277), l'importation de fichiers de polices (page 158), l'exportation/ importation de données de travail (pages 235, 236), l'exportation EDL, l'importation de fichiers de graphiques et de logos (page 244), l'exportation de fichiers de graphiques créés avec l'outil d'écriture de texte (page 132), l'exportation de fichiers VOD (page 247) et autre.
Lorsque vous accédez au « Memory Stick », le témoin d'accès situé à gauche de la fente s'allume.

❸ Connecteur NETWORK (RJ-45)

Permet de connecter un adaptateur réseau externe ou un routeur. Il prend en charge Ethernet 10Base-T et 100Base-TX.
Le témoin vert clignote lorsque le réseau est actif. Une LED couleur ambre s'allume lorsque l'appareil est connecté dans un réseau 100Base-TX.

ATTENTION

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.

ATTENTION

Lors de la connexion du câble réseau de l'appareil au périphérique, utilisez un câble blindé afin d'empêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.

❹ Connecteur REMOTE (télécommande)

Ce connecteur est fourni pour une expansion fonctionnelle future.

❺ Témoin d'accès du disque dur interne

Ce témoin s'allume lors de l'accès au disque dur interne.

❻ Connecteurs USB (USB) (compatibles USB)

Le connecteur supérieur est le numéro 1, tandis que le connecteur inférieur est le numéro 2.
Utilisez ces connecteurs pour brancher un clavier USB. Utilisez-le pour la connexion d'une mémoire flash USB, la mise à jour du logiciel de fonctionnement (page 277), l'importation de fichiers de polices (page 158), l'exportation/importation de données de travail (pages 235, 236), l'exportation EDL, l'importation de fichiers de graphiques et de logos (page 244), l'exportation de fichiers de graphiques créés avec l'outil d'écriture de texte (page 132), l'exportation de fichiers VOD (page 247) et autre.
Pour plus de détails sur les claviers pouvant être utilisés, contactez votre revendeur ou votre technicien d'assistance Sony.
Lorsque vous utilisez le logiciel Outil d'écriture de texte, vous pouvez connecter et utiliser une souris USB.

Attention

- Ils ne prennent pas en charge l'entrée provenant d'une caméra USB.
- Le logiciel principal ne prend pas en charge les souris USB.

❼ Connecteur du moniteur de fonctionnement (RGB (GUI)) (D-Sub 15 broches)

Ce connecteur transmet le signal d'écran sur un écran externe au format WXGA (1 280 × 800), à 60 Hz.
Pour plus d'informations sur les périphériques pouvant être utilisés, contactez votre revendeur ou votre technicien d'assistance Sony.

❽ ⏻ Touche d'alimentation

Cette touche permet de mettre l'appareil sous ou hors tension. Si vous maintenez la touche d'alimentation enfoncée pendant au moins 4 secondes, l'appareil s'arrête.
Après un arrêt forcé, les réglages de l'appareil risquent de ne pas être conservés.

❾ Touche RESET

Cette touche est fournie pour une expansion fonctionnelle future.

❿ Orifice pour fil antivol

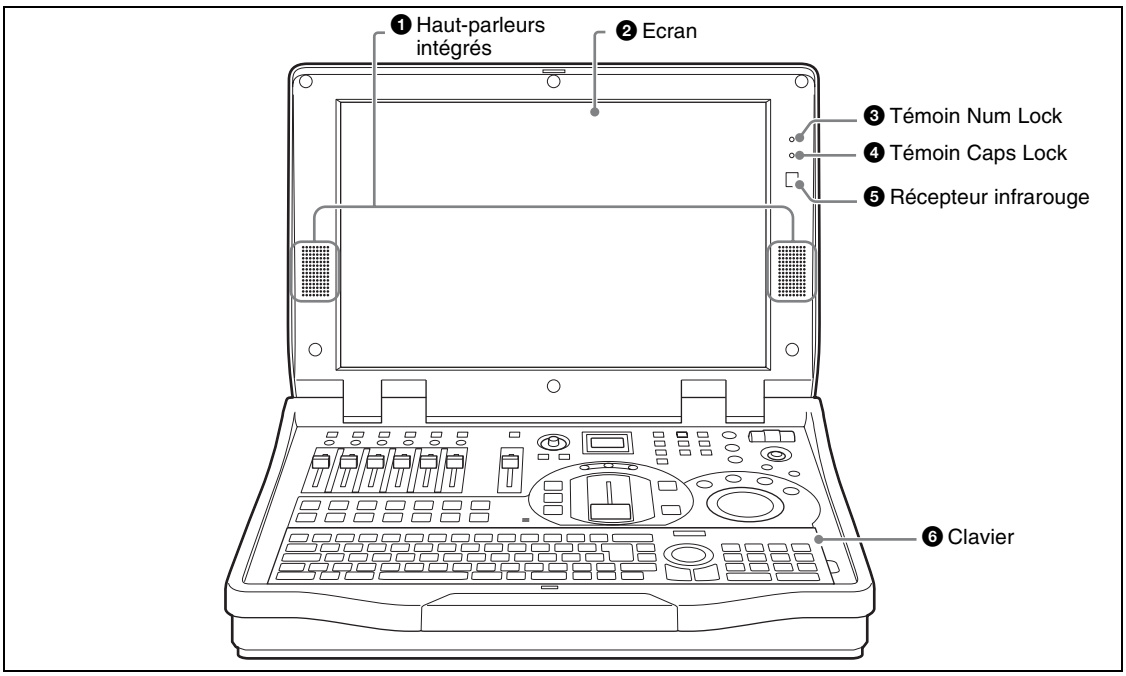
Cet orifice accepte un fil antivol standard (3 mm × 7 mm).

⓫ Orifices de ventilation

Attention

Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation. Si ces orifices sont obstrués, l'appareil risque de surchauffer et de provoquer un incendie ou une panne.

Autres éléments



❶ Haut-parleurs intégrés
Vous pouvez surveiller l'audio grâce à ces haut-parleurs.
Les haut-parleurs intégrés n'émettent aucun son lorsqu'un écouteur est branché au connecteur d'écouteur.

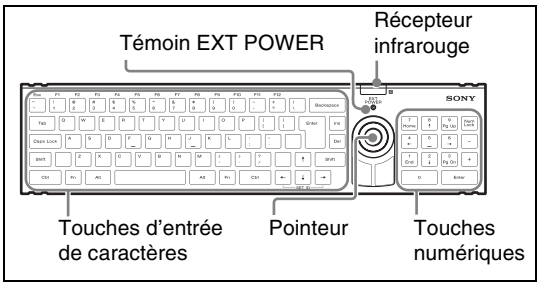
❷ Ecran
Il affiche l'écran des opérations (page 27).

❸ Témoin Num Lock
Il s'allume en vert lorsque l'appareil est en mode de verrouillage numérique, Num Lock.

❹ Témoin Caps Lock
Il s'allume en vert lorsque l'appareil est en mode de verrouillage majuscule, Caps Lock.

❺ Récepteur infrarouge
Il accepte les signaux du clavier fourni avec cet appareil (page 47).

❻ Clavier
Utilisez-le pour saisir du texte et des chiffres. Vous pouvez également l'utiliser pour des opérations de menu (page 35).
Lorsque le clavier est monté sur l'appareil, le témoin EXT POWER situé sur le clavier s'allume en vert.
Lorsque vous utilisez les touches Esc et F1 à F12, maintenez enfoncée la touche Fn puis appuyez sur la touche requise sur la ligne la plus en haut.



Pour les détails sur le changement de langue sur le clavier, reportez-vous à « Sélection de la langue » (page 49).

Ecran des opérations

* Cet écran exemple indique les réglages de streaming affichés. L'écran de streaming n'est normalement pas visible.

❶ Affichage des menus

Cet écran affiche les menus supérieurs (page 34), le menu de sélection de matériel INT (pages 92, 222), le menu de préréglage des graphiques (page 96), le menu du guide de la caméra (pages 161, 164), le menu du guide de disque dur externe (page 187) et le menu du guide de magnétoscope (page 204).

❷ Voyant de l'objet guide

La couleur du voyant de l'objet guide correspond à la signification suivante :

Ambre : lorsqu'une vidéo, sujette à une commande caméra (page 161), un contrôle disque dur externe (page 184), une commande de lecture avec magnétoscope (page 204) ou INT, est sélectionnée avec les touches de sélection NEXT (alors que la touche KEY n'est pas allumée).

Vert : lorsqu'une vidéo, sujette à une commande de caméra, de disque dur externe, de lecture avec magnétoscope ou INT, est sélectionnée avec les touches de sélection NEXT (alors que la touche KEY n'est pas allumée).

Eteint : lorsque autre chose qu'une vidéo, sujette à une commande caméra et un contrôle disque dur externe ou INT, est spécifiée avec les touches de sélection NEXT.

❸ Vu-mètre audio

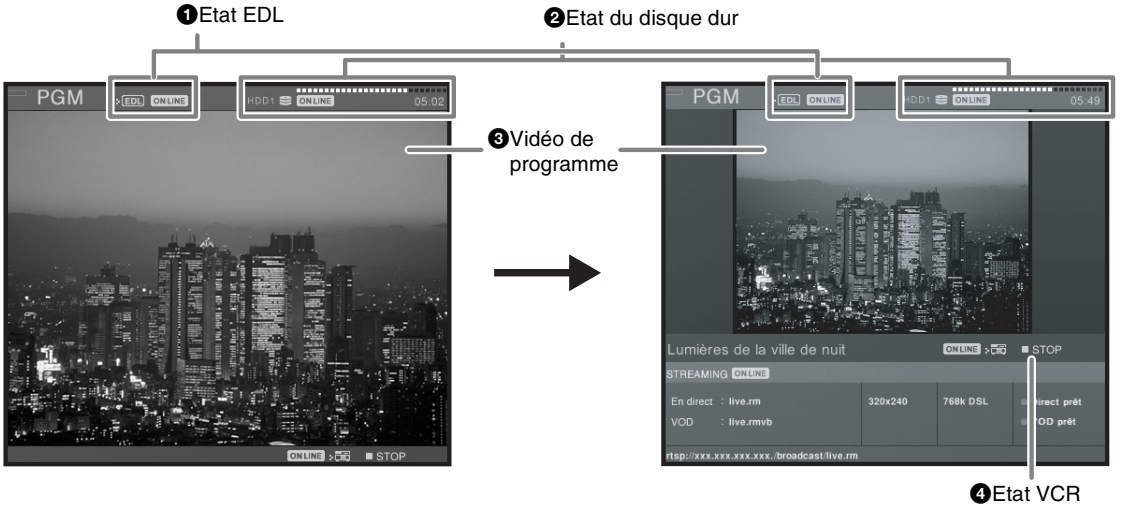
Lorsque vous surveillez l'une des entrées audio PGM/AUX1/AUX2/MIX ou le résultat Pre Fader Listen (PFL), il indique le niveau audio. Une indication sous le vu-mètre affiche l'entrée audio PGM/AUX1/AUX2/MIX ou le PFL surveillé. Lorsque le niveau dépasse la plage du vu-mètre, le témoin supérieur s'allume en rouge (page 217).

❹ Affichage de l'état de TOUCHE

L'indicateur s'allume en rouge lors d'une insertion à la vidéo de sortie de programme. Le numéro (1 à 6) ou « INT » de la source sélectionnée pou l'insertion apparaît.
De plus, lorsque [Touche Chroma] (page 105) ou [Touche Luminance] (page 101) est sélectionné pour [Type touche] dans le menu d'effet vidéo, « Chroma » ou « Lum » apparaissent respectivement.

1 Visualiseur PGM

Il indique un signal de sortie du programme.



Normal

Lors de la configuration des réglages de streaming

❶ Etat EDL

Pendant la création EDL, ceci montre l'état de l'opération de création.

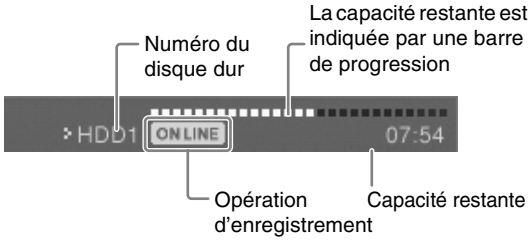
Indications d'opérations de création

EDL ON LINE **:** etat de réservation ON LINE

EDL Enregistrement **:** etat d'exécution ON LINE (Création EDL en cours)

❷ Etat du disque dur

Lors de enregistrement de sortie de programme, ceci montre l'état du disque dur, la capacité restante et l'opération d'enregistrement.



Indications d'opération d'enregistrement

REC PAUSE : enregistrement en attente

REC : enregistrement

ON LINE **:** réservation d'enregistrement ON LINE (appuyez sur la touche ON LINE pour entrer un état de démarrage d'enregistrement)

Non formaté : formatage requis

Disque plein : aucun espace disque restant (200 Mo ou moins)

No. de fichier plein : dépassement du nombre de fichiers pouvant être enregistrés

Erreur périphérique : impossible de reconnaître le disque dur lors de l'enregistrement

❸ Vidéo de programme

Affiche la vidéo de sortie du programme. La taille de la vidéo diffère en fonction du réglage du format de projection de sortie PGM (page 52).

- **Avec le mode 4:3**
  La vidéo est affichée à 480 × 360 pixels à environ 30 fps (environ 25 fps pour PAL). Pendant le streaming, la taille est de 320 × 240 pixels.
- **Avec le mode 16:9 SD ou 16:9 HD**
  La vidéo est affichée à 426 × 240 pixels à environ 30 fps (environ 25 fps pour PAL).

Attention

- La vidéo affichée sur le visualiseur PGM est en retard de plusieurs images derrière la sortie vidéo issue des connecteurs de sortie vidéo PGM.
- Dans l'un des visualiseurs vidéo affichés sur l'écran des opérations (PGM/PVW/source), la vidéo peut se détériorer, mais il s'agit simplement d'une fonction du système d'affichage. Il n'y a aucune conséquence sur la sortie vidéo provenant des connecteurs de sortie vidéo du programme.

❹ Etat du magnétoscope

Lors de l'enregistrement sur un magnétoscope, ceci montre l'état de l'opération d'enregistrement.

T émoins d'opérations d'enregistrement

ON LINE STOP **:** etat de réservation ON LINE (Vous pouvez démarrer l'enregistrement en appuyant sur la touche ON LINE)

REC **:** etat d'exécution ON LINE (Enregistrement sur magnétoscope en cours)

STOP **:** l'enregistrement s'est arrêté à cause de diverses raisons y compris la fin de la bande.

Pas de cassette : il n'y a pas de cassette vidéo, de disque ou autre matériel inséré

Pas de réponse : impossible de commander la lecture à partir de l'appareil

Indications lorsque les commandes de lecture sont effectuées pendant la commande d'enregistrement

REC **:** enregistrement

REC PAUSE : enregistrement en attente

STOP **:** une fois arrêté

Pas de cassette : il n'y a pas de cassette vidéo, de disque ou autre matériel inséré

Pas de réponse : l'interface n'a pas été établie

PLAY : en cours de lecture

STILL : arrêt momentané

: avance rapide

: retour rapide

2 Visualiseur PVW

Il affiche un aperçu de la vidéo.
Il vous permet de vérifier la vidéo entrée pour être la suivante à visualiser, le résultat d'une insertion ou d'une image dans l'image avant de passer à la sortie du programme.

❶ Ce que l'aperçu affiche

Ambre : lorsqu'il affiche la vidéo sélectionnée par la touche de sélection NEXT.

Vert : lorsqu'il affiche la vidéo sélectionnée par la touche de sélection NEXT quand la touche KEY est allumée (vidéo avec une insertion).

❷ Aperçu de la vidéo

Dans des conditions normales, ceci affiche la vidéo sélectionnée à l'aide des touches de sélection NEXT. La taille de la vidéo diffère en fonction du réglage du format de projection de sortie PGM (page 52).

- **Avec le mode 4:3**
  La vidéo est affichée à 320 × 240 pixels à environ 15 fps (environ 12 à 13 fps pour PAL).
- **Avec le mode 16:9 SD ou 16:9 HD**
  La vidéo est affichée à 426 × 240 pixels à environ 15 fps (environ 12 à 13 fps pour PAL).

❸ État

L'état affiché ici diffère en fonction de la vidéo à prévisualiser.

Lors de la visualisation d'une vidéo à partir d'une caméra télécommandée prenant en charge le protocole VISCA

L'état de la caméra prenant en charge le protocole VISCA est indiqué.

Pas de réponse : la communication ne peut pas être établie avec la caméra.

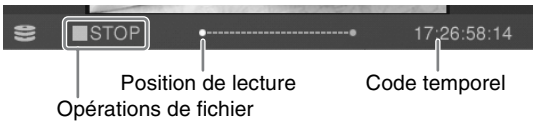
Initialisation : apparaît au démarrage du système et pendant la réinitialisation de la caméra.

Lors de l'affichage d'un fichier de graphiques INT

Chargement : pendant le chargement du fichier

Lors de la lecture d'un fichier sur un disque dur externe

L'état des opérations de fichier est indiqué.



Indications d'opérations de fichier

Ouverture : pendant l'ouverture d'un fichier

PLAY : en cours de lecture

STOP : une fois arrêté

STILL : lorsque la vitesse de lecture est réglée sur zéro avec la commande d'accélération ou lorsque la lecture est arrêtée avec la commande rotative

JOG : lors de l'utilisation de la commande rotative

x2 : avance rapide (x2, x4, x8, x16, x32, x64)

x2 : retour rapide (x2, x4, x8, x16, x32, x64)

Remarque

Les indications x1/8, x1/2 et x1 sont également affichées lorsque la commande rotative est utilisée pour les opérations de lecture.

Position de lecture

Indique la position de lecture du fichier.
Lorsque la position de lecture est au début ou à la fin, ● pour chacun des témoins de fin.

Position de lecture

Lorsque la lecture à répétition automatique est réglée, une icône est affichée à droite et les positions de points de début et fin sont indiquées s'ils sont réglés (page 190).

Point de début | Point de fin | Icône

Pendant la lecture sur un magnétoscope

Code temporel

Opération de lecture avec magnétoscope

Témoins de lecture avec magnétoscope

PLAY : en cours de lecture

STOP : une fois arrêté

STILL : lorsque la vitesse de lecture est réglée sur zéro avec la commande d'accélération ou lorsque la lecture est arrêtée avec la commande rotative

JOG : lors de l'utilisation de la commande rotative

: avance rapide

: retour rapide

Pas de cassette : il n'y a pas de cassette vidéo, de disque ou autre matériel inséré

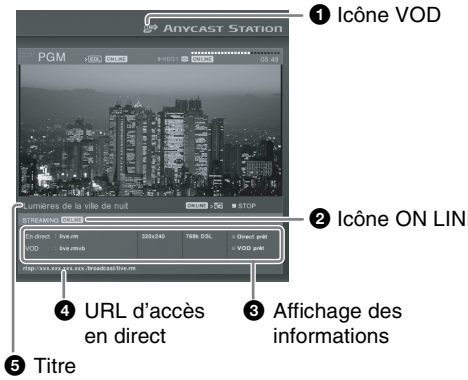
Pas de réponse : l'interface n'a pas été établie

REC : enregistrement

REC PAUSE : enregistrement en attente

3 Ecran de streaming

Cet écran affiche les réglages et l'état de la diffusion en temps réel.



❶ Icône VOD

❷ Icône ON LINE

❹ URL d'accès en direct

❸ Affichage des informations

❺ Titre

❶ Icône VOD

Apparaît lorsqu'un fichier VOD a été enregistré et le serveur interne est en cours de fonctionnement.

❷ Icône ON LINE

Ceci apparaît lorsque le streaming peut être démarré après avoir appuyé sur la touche ON LINE.

❸ Affichage des informations

Affiche les informations suivantes :

- Le nom de fichier enregistré dans le menu supérieur.
- la taille vidéo définie dans le menu de réglage
- la vitesse de transfert définie dans le menu de réglage
- l'état du serveur ou du codeur

Initialisation	Démarrage du serveur ou du codeur
Direct prêt et/ ou VOD prêt	Le serveur a démarré et le codeur est prêt
Démarrage en cours	Codeur en cours de connexion au serveur
Diffusion et/ou Enregistrement	Codage en cours
Arrêt	Fin du codage
Reconnexion	Lors du rétablissement d'une connexion au serveur.
Echec	Lorsqu'une connexion a échoué à cause des réglages de l'appareil, de l'état du réseau ou du serveur externe, etc.
Erreur	Echec de fin du codeur ou une erreur s'est produite.

❹ URL d’accès en direct
Apparaît lorsque l’appareil est utilisé en tant que serveur pour une diffusion. Le public peut visualiser la diffusion en accédant à cet URL.

❺ Titre
Indique le titre du streaming.

4 Visualiseur source

❶ Vignettes
Elles indiquent la vidéo affectée aux touches de sélection à 160 × 120 pixels, à environ 10 fps (environ 8 à 9 fps pour PAL).

Remarque

L’affichage vidéo est compressé pour le matériel d’entrée 16:9.

❷ Numéro source
Il s’agit du numéro (1 à 6 et INT) affecté à la source (vidéo ou audio).
Ils correspondent à la touche de sélection PGM, NEXT et aux numéros de potentiomètre de canal audio.

❸ Nom de la source audio
Il indique le nom du signal audio affecté au potentiomètre du canal (page 72) ou le nom du fichier sur le disque dur externe (page 187).

❹ Nom de la source vidéo
Pour les visualiseurs 1 à 6, il affiche le nom du signal vidéo affecté à la touche de sélection (page 68) ou le nom du fichier sur le disque dur externe (page 187).
Pour le visualiseur INT, il affiche le cache contre-cache couleur et les barres de couleur ou le nom du fichier de graphiques sélectionné dans le menu de sélection de source INT.

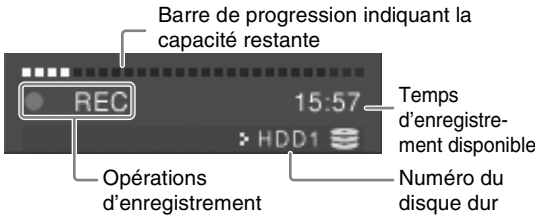
❺ Voyant du signal d’entrée
Si le niveau d’entrée de l’audio affecté à un potentiomètre de canal est de -60 dBFS au minimum, il s’allume en vert et vous pouvez contrôler qu’il existe une entrée audio.
Pour la stéréo, vous pouvez vérifier les canaux gauche et droit séparément : pour le monaural, les deux canaux s’affichent de la même façon.

❻ Voyant de pic
Si le niveau d’entrée de l’audio affecté à un potentiomètre de canal est de -8 dBFS au minimum, il s’allume en rouge.
Pour la stéréo, vous pouvez vérifier les canaux gauche et droit séparément : pour le monaural, les deux canaux s’affichent de la même façon.

❼ Image de sélection
En fonction de l’état de sélection, la couleur de l’image change.
Rouge : vidéo sélectionnée avec la touche de sélection PGM
Ambre : vidéo sélectionnée avec la touche de sélection NEXT
Vert : vidéo sélectionnée avec la touche de sélection NEXT lorsque la touche KEY est allumée (vidéo avec une insertion)

❽ Etat du disque dur

Lorsqu'un disque dur externe est connecté, il affiche l'état du disque dur, la capacité d'enregistrement restante et les opérations d'enregistrement.



Indications d'opérations d'enregistrement

REC PAUSE : enregistrement en attente

Pas de signal : enregistrement est arrêté car il n'y a pas d'entrée de signal vidéo.

REC : enregistrement

ON LINE **:** réservation d'enregistrement ON LINE (appuyez sur la touche ON LINE pour entrer un état de démarrage d'enregistrement)

Non formaté : erreur nécessitant un formatage

Disque plein : aucun espace disque restant (200 Mo ou moins)

No. de fichier plein : dépassement du nombre de fichiers pouvant être enregistrés

Erreur périphérique : impossible de reconnaître le disque dur lors de l'enregistrement

❾ Etat du périphérique

Le contenu affiché diffère en fonction du matériel.

Vidéo commandée à distance à partir d'une caméra prenant en charge le protocole VISCA

Affiche l'état de la caméra prenant en charge le protocole VISCA.

Pas de réponse : la communication ne peut pas être établie avec la caméra.

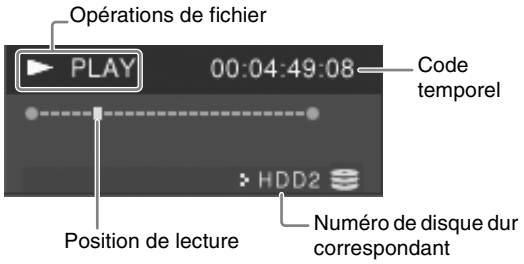
Initialisation : apparaît au démarrage du système et pendant la réinitialisation de la caméra.

Fichier de graphiques INT

Chargement : pendant le chargement du fichier

Lors de la lecture d'un fichier sur le disque dur externe

Affiche l'état pendant les opérations de fichier ou la lecture avec magnétoscope.



Indications d'opérations de fichier et de lecture avec magnétoscope

Pas de réponse : le magnétoscope ne répond pas

Pas de cassette : il n'y a pas de cassette vidéo dans le magnétoscope

Ouverture : pendant l'ouverture d'un fichier

PLAY : en cours de lecture

STOP : une fois arrêté

STILL : Pendant les opérations de fichier

- La vitesse de lecture a été réglée sur zéro avec la commande d'accélération
- La lecture a été arrêtée avec la commande rotative

Pendant la lecture avec magnétoscope

- La vitesse de lecture a été réglée sur zéro avec la commande d'accélération
- La lecture a été arrêtée avec la commande rotative
- La lecture a été momentanément arrêtée avec les touches SHIFT + STOP
- Elle est déplacée d'un cadre vers l'arrière avec les touches SHIFT + REW
- Elle est déplacée d'un cadre vers l'avant avec les touches SHIFT + FFWD

JOG : lors de l'utilisation de la commande rotative

x8 : avance rapide (x2, x4, x8, x16, x32, x64)

x8 : retour rapide (x2, x4, x8, x16, x32, x64)

Remarques

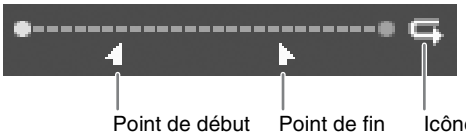
- Les indications x1/8, x1/2 et x1 sont également affichées lorsque la commande rotative est utilisée pour les opérations de lecture.
- Pendant la lecture avec magnétoscope, seulement ▶▶ ou ◀◀ apparaît.

Position de lecture

Indique la position de lecture du fichier.

Lorsque la position de lecture est au début ou à la fin, ● pour chacun des témoins de fin.

Lorsque la lecture à répétition automatique est réglée, une icône est affichée à droite et les positions de points de début et fin sont indiquées s'ils sont réglés (page 190).



5 Affichage des effets

Indique les types d'effets de transition vidéo et les motifs ainsi que l'heure de transition (page 85).

Fonctions réglables à partir du menu

Cet appareil comprend des menus supérieurs servant à effectuer divers réglages et des menus d'ACCES utilisés pour régler la vidéo et l'audio entrés dans cet appareil.
Cette section décrit les opérations de base communes à ces menus.

Affichage des menus supérieurs et des menus d'ACCES

Menus supérieurs

Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu supérieur dans l'écran de menu.

Lorsque vous sélectionnez et confirmez une option dans le menu supérieur, des sous-menus apparaissent, développés sur trois niveaux.

Remarque

Vous pouvez régler la priorité au visualiseur PVW lorsque les sous-menus sont ouverts (page 115).

Menu d'ACCES

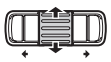
Appuyez sur la touche ACCESS correspondant au numéro de l'entrée que vous souhaitez régler, pour afficher les menus d'ACCES, détaillés sur trois niveaux, dans le visualiseur source et aussi le visualiseur correspondant à ce numéro.

Attention

Au démarrage avec le logiciel version 2,00, les affichages de menu diffèrent en fonction du module d'interface utilisé et les attributions du signal vidéo.

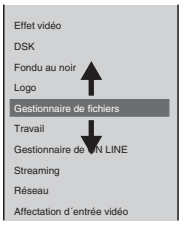
Fonctions réglables à partir du menu

Sélection d'une option de menu



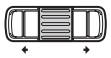
Tournez la commande rotative vers le haut ou vers le bas.

Vous pouvez également utiliser les touches ↑ et ↓ du clavier.

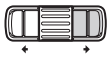


Confirmation d'une option et passage au niveau suivant

Appuyez sur la touche ENTER.
ou

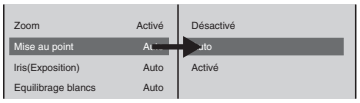


Appuyez sur la commande rotative.
ou

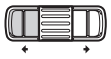


Appuyez sur la touche → à l'aide de la commande rotative.

Vous pouvez également utiliser la touche → ou ENTER sur le clavier.

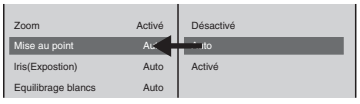


Retour au niveau supérieur

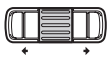


Appuyez sur la touche ← à l'aide de la commande rotative.

Vous pouvez également utiliser la touche ← du clavier.

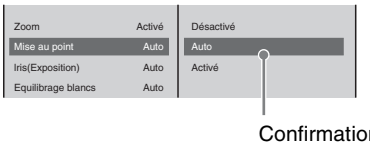


Confirmation d'une sélection

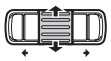


Appuyez sur la touche ENTER.
ou
Appuyez sur la commande rotative.

Vous pouvez également utiliser la touche ENTER du clavier.



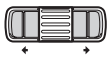
Fonctionnement de la roue



Tournez la commande rotative vers le haut ou vers le bas.
Vous pouvez également appuyer sur la touche ↑ ou ↓ du clavier.

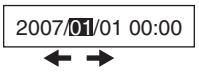
Saisie de valeurs numériques ou de texte

Déplacement du curseur sur l'élément suivant :



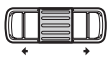
Appuyez sur la touche ← ou → à l'aide de la commande rotative.

Vous pouvez également appuyer sur la touche ← ou → tout en maintenant la touche Ctrl enfoncée sur le clavier.



Saisie de valeurs numériques ou de texte :
Utilisez le clavier pour la saisie.

Confirmation :



Appuyez sur la touche ENTER.
ou
Appuyez sur la commande rotative.

Vous pouvez également utiliser la touche ENTER du clavier.

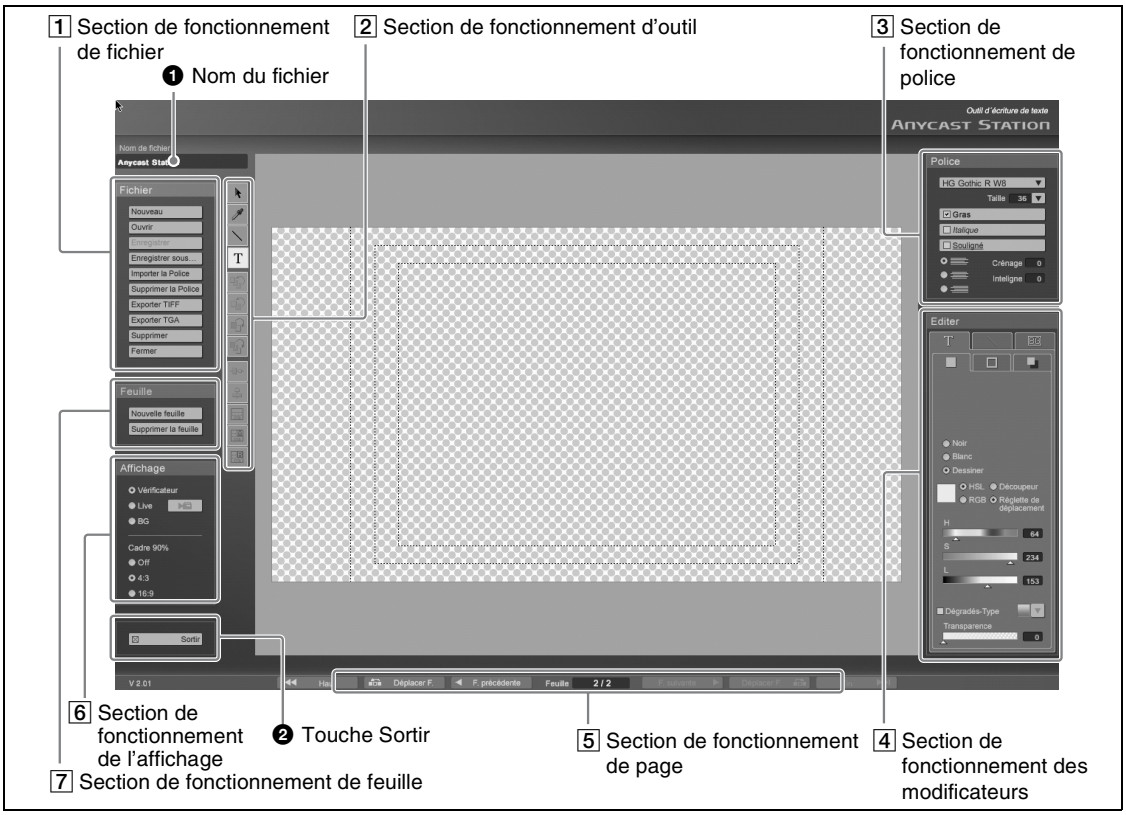
Fermeture d'un menu

Pour un menu supérieur : Appuyez sur la touche MENU ou ESC.
Pour un menu d'ACCES : Appuyez sur la même touche ACCESS utilisée pour l'affichage ou sur la touche ESC.

Remarques

- Lorsqu'e le menu supérieur est affiché, appuyez sur la touche ACCESS pour le fermer et ouvrir le menu d'ACCES.
- Lorsqu'e le menu d'ACCES est affiché, appuyez sur la touche MENU pour le fermer et ouvrir le menu supérieur.

Ecran des opérations (Outil d'écriture de texte)


1 Section de fonctionnement de fichier
❶ Nom du fichier
2 Section de fonctionnement d'outil
3 Section de fonctionnement de police
6 Section de fonctionnement de l'affichage
❷ Touche Sortir
7 Section de fonctionnement de feuille
5 Section de fonctionnement de page
4 Section de fonctionnement des modificateurs

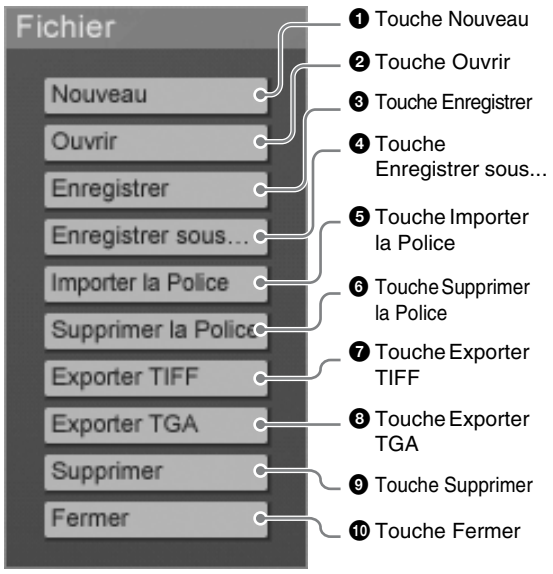
❶ Nom du fichier

Affiche le nom du fichier ouvert.

❷ Touche Sortir

Cette touche permet de quitter le logiciel Outil d'écriture de texte et de lancer le logiciel principal Anycast Station.

1 Section de fonctionnement de fichier



❶ Touche Nouveau
Cette touche permet de créer un fichier nouveau (page 127).

❷ Touche Ourvir
Cette touche permet d'ouvrir un fichier enregistré précédemment, parmi la liste de fichiers qui s'affiche (page 128).

❸ Touche Enregistrer
Ce bouton permet d'enregistrer un fichier (page 128).
Le fichier est également enregistré simultanément dans le logiciel principal Anycast Station. Le nom du fichier apparaît dans le menu de sélection INT.

❹ Touche Enregistrer sous...
Cette touche permet d'enregistrer le fichier sous un nom différent (page 130).

❺ Touche Importer la Police
Cette touche permet d'importer un fichier de polices depuis un « Memory Stick » ou une mémoire flash USB (page 158).

❻ Touche Supprimer la Police
Cette touche permet de supprimer les fichiers indésirables (page 160).

❼ Touche Exporter TIFF
Cette touche permet d'enregistrer le fichier ouvert dans un « Memory Stick » ou une mémoire flash USB au format TIFF (page 132).

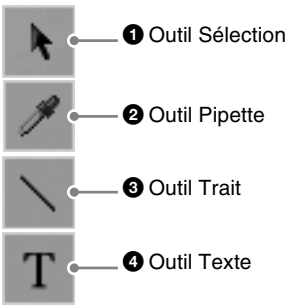
❽ Touche Exporter TGA
Cette touche permet d'enregistrer le fichier ouvert dans un « Memory Stick » ou une mémoire flash USB au format TARGA (page 132).

❾ Touche Supprimer
Cette touche permet de supprimer les fichiers indésirables (page 131).

❿ Touche Fermer
Cette touche permet de fermer le fichier ouvert et d'afficher une nouvelle feuille.

2 Section de fonctionnement d'outil

Sélectionnez les outils appropriés pour créer et modifier un objet.



❶ Outil Sélection
Lorsque vous cliquez dessus, le pointeur de la souris se transforme en . Il vous suffit ensuite de sélectionner, ajuster et déplacer un objet (page 126).
Un cadre orange apparaît autour de l'objet sélectionné.

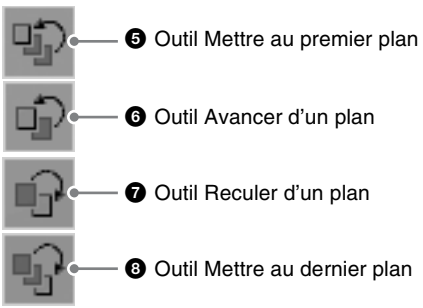
❷ Outil Pipette
Lorsque vous cliquez dessus, le pointeur de la souris se transforme en . Il vous suffit ensuite d'ajuster la couleur de l'objet sélectionné afin qu'elle soit identique à celle d'un autre objet ou de l'image en arrière-plan (page 148).

❸ Outil Trait
Vous pouvez créer un trait en ligne droite (page 140).
Vous pouvez créer trois types de traits : continu, en tirets et en pointillé.

❹ Outil Texte
Lorsque vous cliquez dessus, vous pouvez créer un objet texte (page 134).

Remarque

Lorsque l'outil Sélection est sélectionné, vous pouvez déplacer l'objet sélectionné à l'aide des touches fléchées du clavier. Il vous suffit de maintenir la touche Maj enfoncé et d'appuyer sur les touches fléchées appropriées pour accélérer le déplacement.

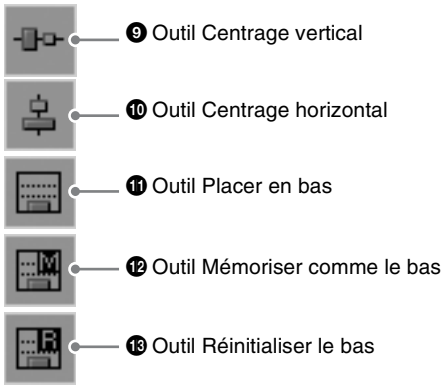


❺ Outil Mettre au premier plan
Cet outil permet de mettre l'objet sélectionné au premier plan (page 151).

❻ Outil Avancer d'un plan
Cet outil permet d'avancer l'objet sélectionné d'un plan (page 151).

❼ Outil Reculer d'un plan
Cet outil permet de reculer l'objet sélectionné d'un plan (page 152).

❽ Outil Mettre au dernier plan
Cet outil permet de mettre l'objet sélectionné au dernier plan (page 152).


❾ Outil Centrage vertical
❿ Outil Centrage horizontal
⓫ Outil Placer en bas
⓬ Outil Mémoriser comme le bas
⓭ Outil Réinitialiser le bas

❾ Outil Centrage vertical
Cet outil permet de centrer l'objet sélectionné verticalement sur l'écran (page 152).

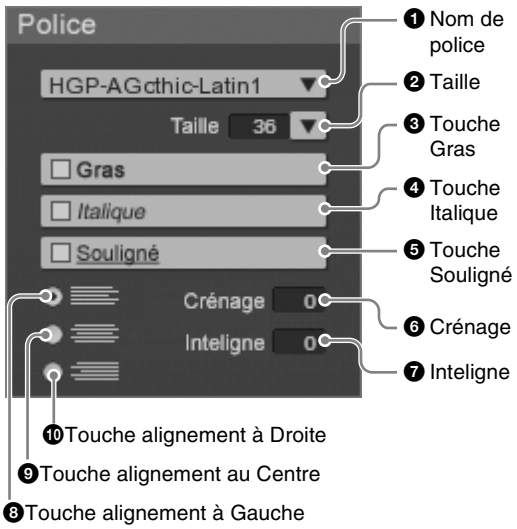
❿ Outil Centrage horizontal
Cet outil permet de centrer l'objet sélectionné horizontalement sur l'écran (page 153).

⓫ Outil Placer en bas
Déplace l'objet sélectionné pour avoir sa partie inférieure alignée sur une position prédéterminée (page 153).

⓬ Outil Mémoriser comme le bas
Si vous sélectionnez un objet et cliquez sur cet outil, la partie inférieure de cet objet est réglée comme la position inférieure.

⓭ Outil Réinitialiser le bas
Restaure les réglages par défaut de la position inférieure.

3 Section de fonctionnement de police



❶ Nom de police
Cette option permet de sélectionner la police de l'objet texte sélectionné (page 135). La police actuellement sélectionnée est toujours affichée.

❷ Taille
Cette option permet de sélectionner la taille d'un objet texte (page 136).

❸ Touche Gras
Cette touche permet de mettre le texte en gras (page 137).

❹ Touche Italique
Cette touche permet de mettre le texte en italique (page 137).

❺ Touche Souligné
Cette touche permet de souligner le texte (page 137).

❻ Crénage
Cette option permet d'ajuster l'espacement entre les caractères du texte (page 137).

❼ Inteligne
Cette option permet d'ajuster l'espacement entre les lignes d'un texte (page 138).

❽ Touche alignement à Gauche
Cette touche permet d'aligner un objet texte de plusieurs lignes vers la gauche (page 138).

❾ Touche alignement au Centre
Cette touche permet d'aligner un texte de plusieurs lignes au centre (page 138).

❿ Touche alignement à Droite

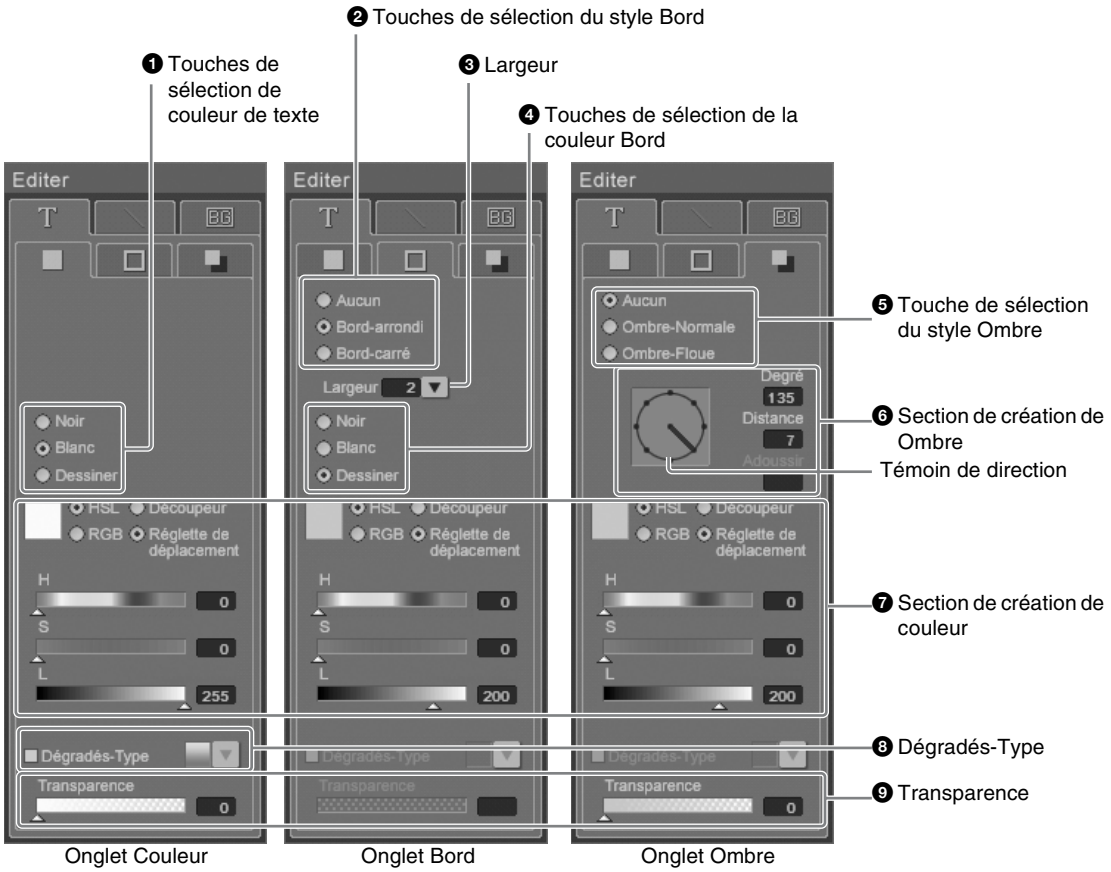
Cette touche permet d'aligner un texte de plusieurs lignes vers la droite (page 138).

4 Section de fonctionnement des modificateurs

Cliquez sur l'icône d'un onglet pour le sélectionner et le mettre au premier plan.
La section de fonctionnement des modificateurs comporte 3 onglets : [Texte], [Ligne], and [BG]. Les onglets [Texte] et [Ligne] sont ensuite divisés en trois onglets.

■ Onglet Texte

Vous pouvez régler la couleur et autres paramètres d'un texte. Cet onglet est divisé en onglets Couleur, Bord et Ombre.



❶ Touches de sélection de couleur de texte

Permet de sélectionner la couleur d'un texte (page 139).

❷ Touches de sélection du style Bord

Permet de sélectionner si l'objet comporte un contour ([Aucun] pour aucun contour) ainsi que la forme des bords (page 140).

❸ Largeur

Permet de régler la largeur d'un contour. Sélectionnez ou entrez une valeur numérique (page 140).

❹ Touches de sélection de couleur Bord

Permet de sélectionner la couleur d'un contour (page 140).

❺ Touche de sélection du style Ombre

Permet de sélectionner si l'objet comporte une ombre ([Aucun] pour aucune ombre) ainsi que le style de l'ombre (page 143).

❻ Section de création de Ombre

Cette section permet d'ajuster l'angle,la distance ainsi que le niveau de flou de l'ombre (page 143).

Témoin de direction : Cliquez pour déplacer l'aiguille et modifier la direction de l'ombre de l'objet vers celle de l'aiguille.

Degré : Permet de régler une valeur numérique pour la direction de l'ombre.

Distance : Permet de régler une valeur numérique pour la distance de l'ombre.

Adoussir : Permet de régler une valeur numérique pour le degré de flou de l'ombre.

❼ Section de création de couleur

Lorsque [Dessiner] est sélectionné dans l'onglet Couleur et l'onglet Bord, vous pouvez créer votre propre couleur pour le contour et l'ombre de l'objet (page 147).

❽ Dégradés-Type

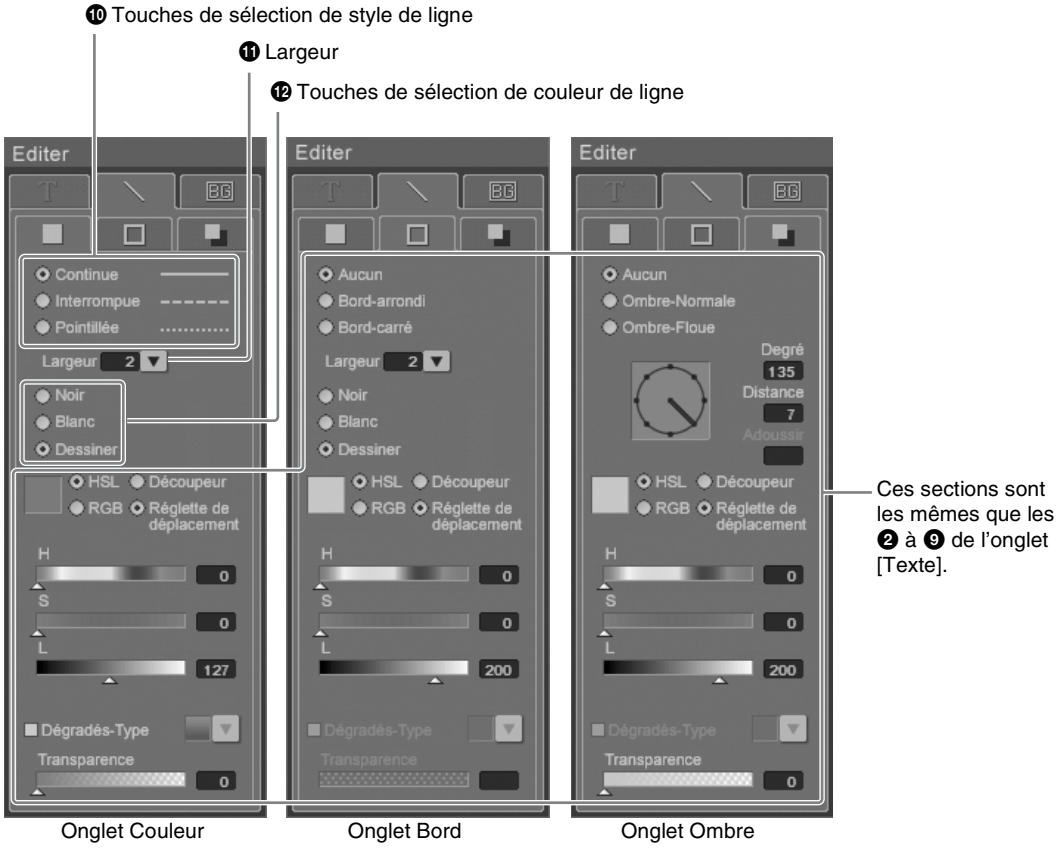
Permet d'appliquer un dégradé de couleur à l'objet (page 150).

❾ Transparence

Permet de régler la transparence de la couleur et de l'ombre de l'objet ainsi que l'arrière-plan créé avec Dessiner (page 149).

■ Onglet Ligne

Vous pouvez régler la couleur et autres paramètres d'une ligne. Cet onglet est divisé en onglets Couleur, Bord et Ombre.



❿ Touches de sélection de style de ligne

Permet de sélectionner le style de la ligne (page 141).

⓫ Largeur

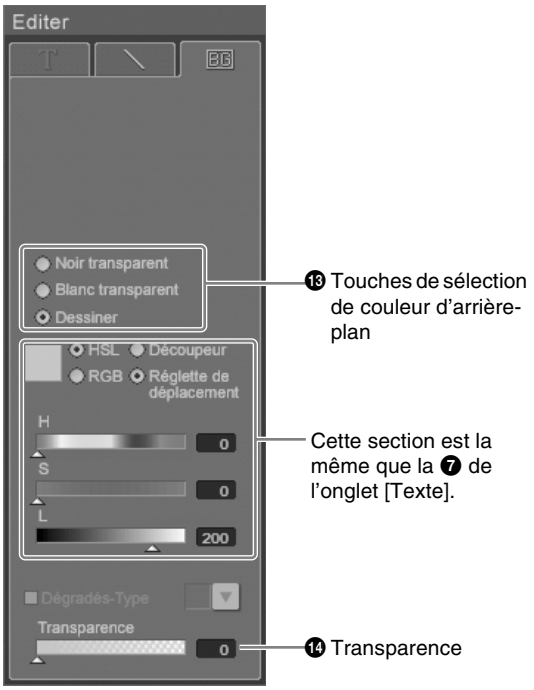
Permet de régler la largeur de la ligne. Sélectionnez ou entrez une valeur numérique (page 142).

⓬ Touches de sélection de couleur de ligne

Permet de sélectionner la couleur de la ligne (page 143).

■ Onglet BG

Permet de régler la couleur de l'arrière-plan.



⓭ Touches de sélection de couleur d'arrière-plan

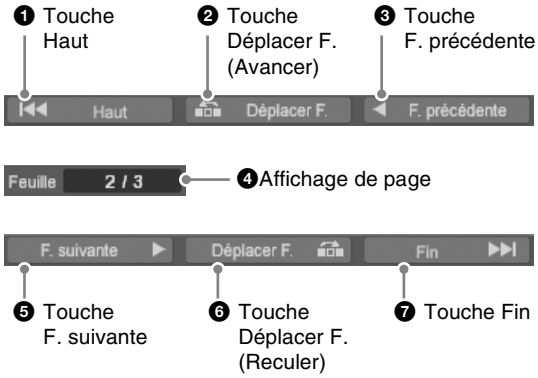
Ces touches permettent de sélectionner la couleur d'arrière-plan (page 145).

⓮ Transparence

Permet de régler la transparence de l'arrière-plan créé avec Dessiner.

5 Section de fonctionnement de page

Cette section permet de déterminer l'affichage et l'orientation et l'ordre des feuilles.



❶ Touche Haut

Cette touche permet d'afficher la première feuille.

❷ Touche Déplacer F. (Avancer)

Cette touche permet d'échanger la feuille actuellement affichée avec la feuille précédente.

❸ Touche F. précédente

Cette touche permet d'afficher la feuille précédente.

❹ Affichage de page

Cette option indique le numéro de la feuille actuellement affichée.

❺ Touche F. suivante

Cette touche permet d'afficher la feuille suivante.

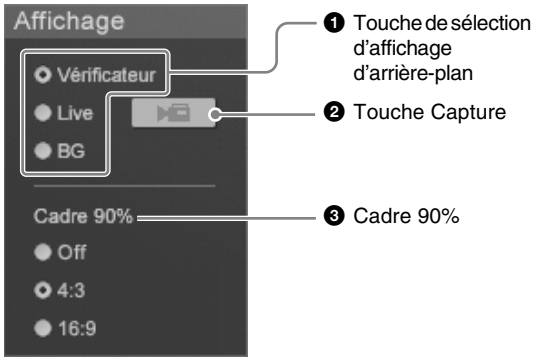
❻ Touche Déplacer F. (Reculer)

Cette touche permet d'échanger la feuille actuellement affichée avec la feuille suivante.

❼ Touche Fin

Cette touche permet d'afficher la dernière feuille.

6 Section de fonctionnement de l'affichage



❶ Touche de sélection d'affichage d'arrière-plan

Permet de régler l'affichage de l'arrière-plan (page 156).

Vérificateur : Permet d'afficher un motif quadrillé comme arrière-plan.

Live : Permet d'afficher la vidéo de sortie de programme du logiciel principal (page 155).

BG : Permet d'afficher l'arrière-plan sélectionné dans l'onglet [BG] (page 154).

❷ Touche Capture

L'image vidéo de sortie de programme du logiciel principal est capturée chaque fois que vous cliquez sur cette touche (page 156).

❸ Cadre 90%

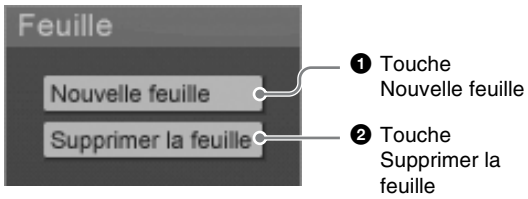
Lorsque cette touche est sélectionnée, une ligne en pointillé indique la zone de sécurité (page 156).

Off : N'affiche pas la zone de sécurité.

4:3 : Affiche une ligne en pointillé indiquant la zone de sécurité pour le format de projection 4:3.

16:9 : Affiche une ligne en pointillé indiquant la zone de sécurité pour le format de projection 16:9.

7 Section de fonctionnement de feuille



❶ Touche Nouvelle feuille

Cette touche permet d'ajouter une feuille dans le fichier ouvert (page 154). Vous pouvez créer jusqu'à 99 feuilles.

❷ Touche Supprimer la feuille

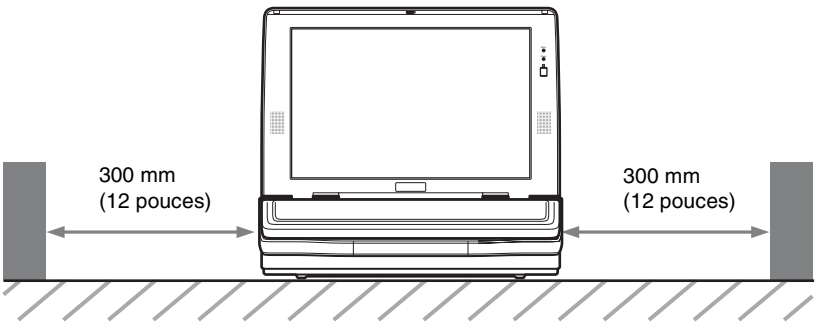
Cette touche permet de supprimer la feuille active (page 154).

Installation/Réglages par défaut

Cette section décrit la procédure permettant d'installer l'appareil, de brancher le cordon d'alimentation, de démarrer le système, de régler la date, l'heure et le format du signal de sortie vidéo.

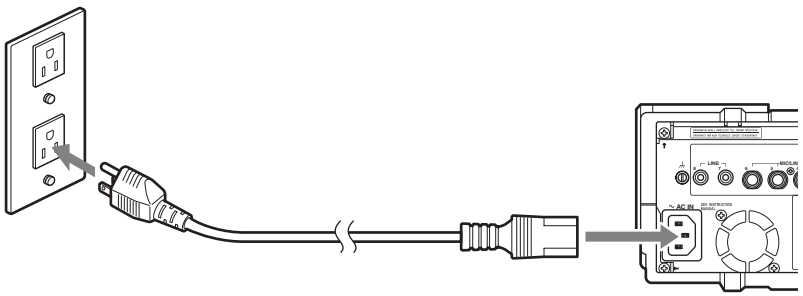
Installation de l'appareil

Installez l'appareil sur une surface plane. Il pèse environ 8 kg (17,7 livres). Vérifiez que l'endroit où vous installez l'appareil est assez solide et qu'il y a suffisamment d'espace.
L'appareil comporte des orifices de ventilation des deux côtés. Afin d'assurer une ventilation correcte, laissez un espace d'au moins 300 mm (12 pouces) de chaque côté de l'appareil.



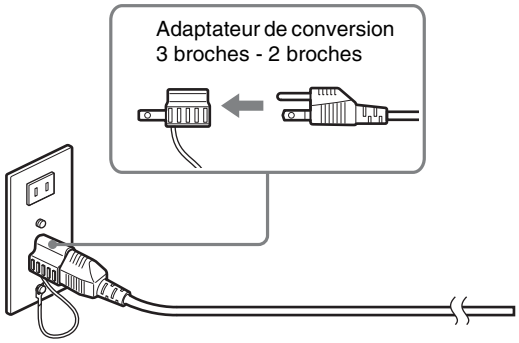
Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation dans l'appareil et la prise murale.



Remarque

Utilisez un adaptateur de conversion 3 broches - 2 broches, si nécessaire.

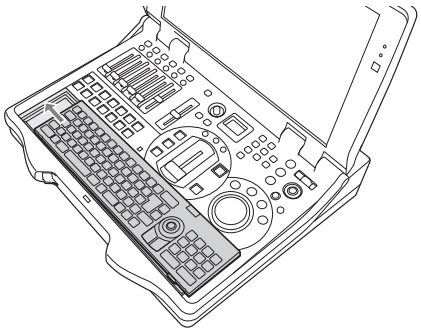


Attention

Branchez le fil de mise à la terre de l'adaptateur 3 broches/2 broches à la borne de terre.
Si la mise à la terre est impossible, contactez votre revendeur ou votre technicien d'assistance Sony.

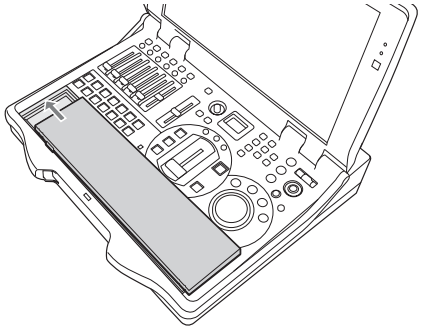
Installation d'un clavier

Pour installer le clavier dans cet appareil, placez-le touches vers le haut et faites-le glisser dans le sens indiqué par la flèche. L'appareil principal fournit le courant au clavier et le témoin EXT POWER du clavier s'allume.



Remarque

Lorsque vous n'utilisez pas le clavier, vous pouvez l'insérer à l'envers. Dans ce cas, aucune alimentation n'est fournie au clavier.

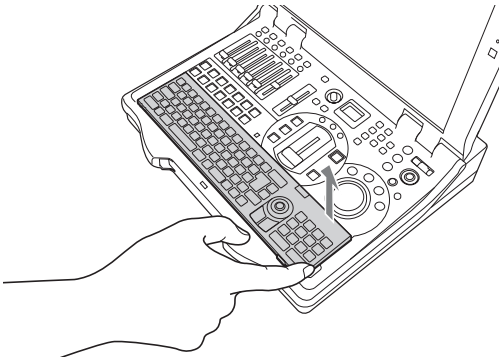


Utilisation du clavier non raccordé à l'appareil

Vous pouvez utiliser le clavier alors qu'il n'est pas raccordé à l'appareil. Dans ce cas, vous devez insérer deux piles standard (CR2032) dans le clavier.

Retrait du clavier

Soulevez le clavier en utilisant la gouttière située à sa droite.



Mise en place des piles dans le clavier

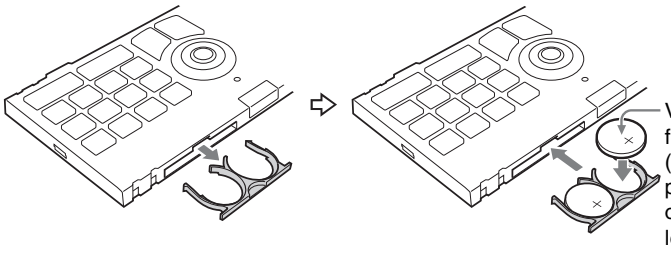
1 Retirez le clavier de l'unité centrale.

2 Retirez le compartiment à piles du clavier.

Attention

Pour retirer le compartiment à piles, utilisez l'extrémité d'un objet pointu tel qu'un stylo.

3 Mettez deux piles (CR2032) dans le compartiment prévu à cet effet et insérez-le dans le clavier.



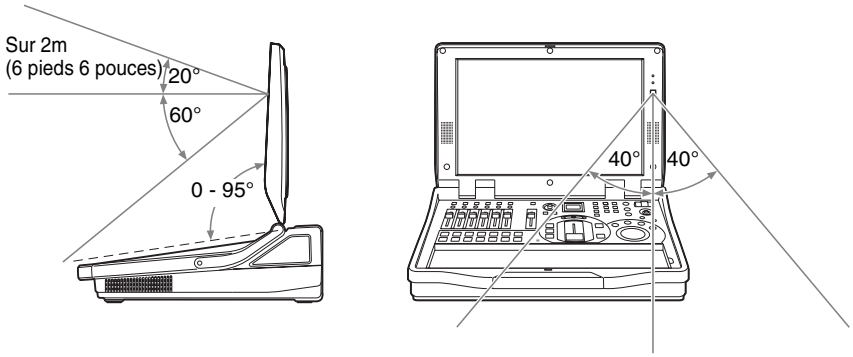
Attention

Si vous n'insérez pas les piles correctement, vous risquez de provoquer une fuite d'électrolyte ou d'endommager le clavier. Notez attentivement les points suivants :

- Vérifiez que la polarité est correcte.
- N'utilisez pas des piles usagées et neuves ensemble ni des piles de différents types.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Si vous n'utilisez pas le clavier pour une longue période, retirez les piles.
- Si une pile fuit, essuyez le liquide qui s'est renversé sur le support avant d'insérer une nouvelle pile.

Plage de transmission infrarouge

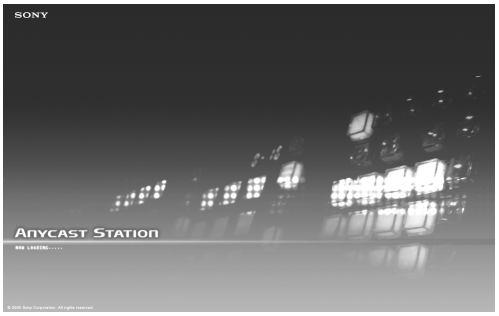
La plage sur laquelle le clavier peut fonctionner avec une commande infrarouge est indiquée sur la figure suivante.



Démarrage et arrêt de l'appareil

Démarrage

Appuyez sur la touche ⏻ (alimentation) sur le panneau latéral.
L'écran de démarrage apparaît.



A la fin du démarrage, l'écran des opérations apparaît.

Attention

Si vous fermez l'écran alors que l'appareil est en fonctionnement, la température risque de s'élever et de provoquer une défaillance.

Arrêt

Appuyez sur la touche ⏻ (alimentation) sur le panneau latéral.
Le message suivant apparaît.

Remarques

- Les dernières données modifiées sont sauvegardées.
- Si un disque dur externe est connecté, il est automatiquement arrêté (page 195).

Le logiciel se ferme et l'appareil est mis hors tension.
L'écran disparaît d'abord, puis après un moment l'appareil se met hors tension.

Attention

- Si vous maintenez la touche d'alimentation enfoncée pendant au moins 4 secondes, l'appareil s'arrête.
  Après un arrêt forcé, les réglages de l'appareil risquent de ne pas être conservés.
- Pour redémarrer immédiatement l'appareil après l'avoir éteint, attendez au moins 5 secondes avant de le rallumer.
- Les opérations par touche effectuées lors de la fermeture d'une application n'apparaissent pas correctement dans le système.

Utilisation de la minuterie pour arrêter le système/Annulation de la minuterie

Vous pouvez utiliser une minuterie pour mettre l'appareil hors tension.

Attention

Ne mettez pas le système hors tension à l'aide de la minuterie lors de l'enregistrement sur un disque dur externe. Le fichier enregistré risque d'être endommagé et non utilisable.

1 Lorsque le logiciel principal de Anycast Station est en cours d'exécution, maintenez enfoncées les touches Alt et Ctrl du clavier et appuyez sur la touche T.
Le message de confirmation suivant apparaît.

Remarque

Il est impossible d'utiliser cette fonction lorsque le logiciel Outil d'écriture de texte est en cours d'exécution.

2 Pour régler la minuterie, appuyez sur la touche ENTER.
Pour annuler la minuterie, appuyez sur la touche ESC.

Lors du réglage de la minuterie

L'indication de la minuterie apparaît à la droite de « HEURE LOCALE ».

Lors du démarrage de l'outil de saisie de texte, l'affichage de la minuterie disparaît, mais la minuterie continue de fonctionner.

Remarque

Le compte à rebours s'affiche en commençant à la valeur -120 min.

Après deux heures, le système est mis hors tension.

Lors de l’annulation de la minuterie
L’affichage de la minuterie disparaît.

Sélection de la langue

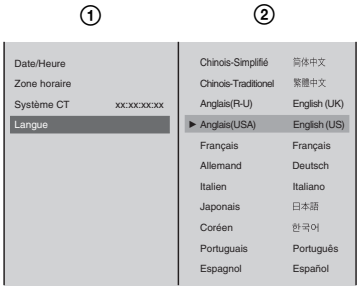
Réglez la langue qui correspond au clavier que vous utilisez.
Le réglage par défaut est « Anglais (USA) ».
Lorsque vous sélectionnez une langue, les différents écrans s’affichent dans la langue sélectionnée et le texte entré dans cette langue sera activé.
Le texte entré dans la langue sélectionnée est activé dans les menus suivants.

- [Nom de source] de [Affectation d’entrée vidéo]
- [Nom de source] de [Affectation d’entrée audio]
- [Nom des données] pour les préréglages de caméra
- [Nom des données] pour les points de file d’attente dans les fichiers sur les disques durs externes
- [Nom des données] pour les points de file d’attente dans le menu guide du magnétoscope
- [Nom des données] pour les préréglages de fichier de graphiques
- [Renommer] pour les fichiers de disque dur externe (noms logiques)
- [Informations de clip] de [Streaming]

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Système].

3 ① Sélectionnez [Langue] et confirmez ; ② sélectionnez la langue appropriée dans la liste et confirmez.



L’écran des opérations apparaît comme indiqué ci-dessous.

4 Confirmez le message qui apparaît et appuyez sur la touche ENTER.

5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

6 Redémarrez le système.

Garder certains affichages d’écran en anglais

Après avoir modifié la langue, vous pouvez garder une partie de l’écran en anglais.

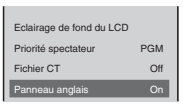
Remarque

Les affichages des menus et états apparaîtront dans la langue sélectionnée.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Affichage].

3 Sélectionnez [Panneau anglais] et confirmez.
Le réglage est activé (On) ou désactivé (Off) chaque fois qu'il est sélectionné.



4 Redémarrez le système.
Lorsque le système redémarre, une partie de l'écran s'affichera en anglais.

Entrée du texte dans la langue sélectionée

Une langue doit être sélectionnée en suivant les étapes dans le chapitre « Sélection de langue » précédent.

1 Entrez un menu dans lequel l'entrée de texte est possible.

2 Tapez le texte avec le clavier et confirmez.

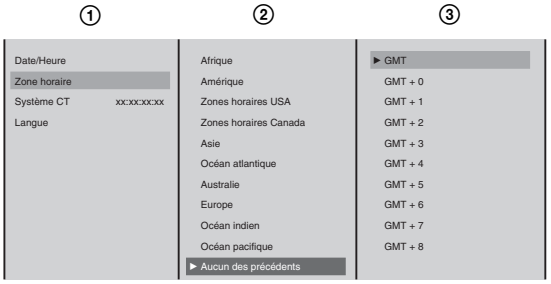
Réglage du fuseau horaire

Réglez le fuseau horaire en fonction de l'endroit où vous vous trouvez.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Système].

3 ① Sélectionnez [Zone horaire] et confirmez ; ② sélectionnez la zone et confirmez ; ③ sélectionnez la région et confirmez.



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Remarque

Le système de notation pour afficher les données de fuseau horaire par rapport à GMT est basé sur la forme POSIX minutes-ouest-de-GMT où l'heure diminue au fur et à mesure que vous vous déplacez vers l'est et augmente dans le sens contraire.

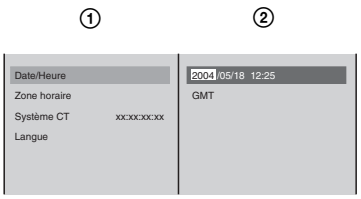
Réglage de la date et de l'heure

Réglez l'horloge interne.

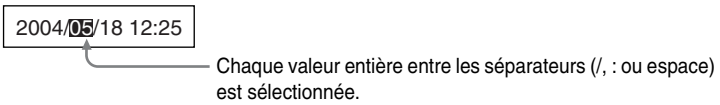
1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Système].

3 ① Sélectionnez [Date/Heure] et confirmez ; ② saisissez la date et l'heure dans la zone d'entrée et confirmez.



A l'aide des touches fléchées de la commande rotative (ou des touches ← et → tout en maintenant enfoncée la touche Ctrl du clavier), sélectionnez l'option à modifier et saisissez une valeur numérique en utilisant le clavier.



La date et l'heure réglées dans « HEURE LOCALE » apparaissent dans l'angle supérieur gauche de l'écran des opérations.

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Attention

Si vous utilisez cet appareil pendant longtemps, l'horloge risque de se dérégler. Nous vous recommandons de la régler régulièrement.

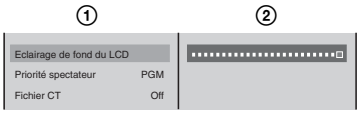
Réglage de la luminosité de l'écran

Réglez la luminosité de l'écran sur lequel apparaît l'écran des opérations.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Affichage].

3 ① Sélectionnez [Eclairage de fond du LCD] puis confirmez ; ② déplacez le curseur pour régler la luminosité.



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

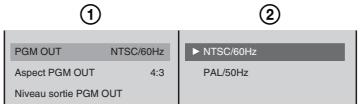
Sélection du format du signal de sortie vidéo

Sélectionnez le format de la sortie du signal issue des connecteurs de sortie PGM (COMPOSITE/S VIDEO), des connecteurs DV du module d'interface vidéo SD, et des connecteurs de sortie SDI, analogue HD, HD SDI et de référence sur le panneau arrière.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Sortie vidéo].

3 ① Sélectionnez [PGM OUT] et confirmez ; ② sélectionnez le format du signal et confirmez.



Un message de confirmation s'affiche.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

Un message de fermeture apparaît et le système s'éteint.

Attention

- Le fait d'effectuer cette sélection peut provoquer une perturbation momentanée de la vidéo.
- Lorsque [PAL/50Hz] est sélectionné, des petites portions en haut et en bas des vidéos d'entrée PAL seront manquantes. Pour éviter cela, réglez le format du signal de sortie RGB sur [Vidéo RGB] (page 223).

Remarque

Vous pouvez afficher la vidéo entrée dans un format de signal différent de ce réglage (vous pouvez, par exemple, afficher une entrée vidéo PAL lorsque le réglage est « NTSC » ou vice versa) mais la qualité de la vidéo n'est pas garantie.

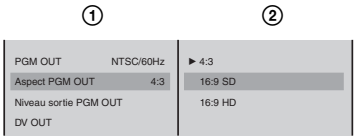
Réglage du format de projection pour la sortie PGM

Sélectionnez le format (un rapport entre la largeur et la hauteur) de la vidéo de sortie du programme.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Sortie vidéo].

3 ① Sélectionnez [Aspect PGM OUT] et confirmez ; ② sélectionnez un format pour la vidéo de sortie du programme et confirmez.



[4:3] : Créé des programmes au format de projection 4:3.
A sélectionner lorsque les destinations de sortie sont en priorité SD (4:3).

[16:9 SD] : Créé des programmes au format de projection 16:9.
A sélectionner lorsque les destinations de sortie sont en priorité SD (4:3) ou lors de l'attribution de priorité à l'enregistrement PGM sur des disques durs externes.

[16:9 HD] : Créé des programmes au format de projection 16:9.
A sélectionner lorsque les destinations de sortie sont en priorité HD (16:9).

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Relation entre les réglages du format de projection et les signaux de sortie

		Connecteur de sortie/enregistrement PGM sur HDD			
		Sortie SD*1	**Sortie HD*2**	**Sortie RGB*3**	**Enregistrement PGM sur lecteurs de disque dur externe**
Signaux de sortie	Mode 4:3	4:3	Signal noir & muet	4:3	4:3
	Mode 16:9 SD	Compression 16:9	Signal noir & muet	XGA/SXGA Compression 16:9 WXGA 16:9	Compression 16:9
	Mode 16:9 HD	Composite, S-vidéo Compression 16:9 Pas de signal pour DV SDI Signal noir & muet	16:9	XGA/SXGA Compression 16:9 WXGA 16:9	L'enregistrement PGM sur lecteurs de disque dur externe n'est pas disponible.

*1 Sortie à partir du connecteur composite intégré ou de sortie S-Vidéo, du module d'interface vidéo SD ou du module d'interface numérique en série.

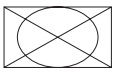
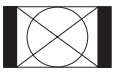
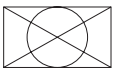
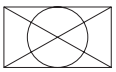
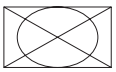
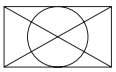
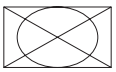
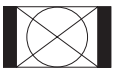
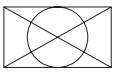
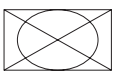
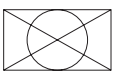
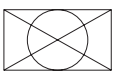
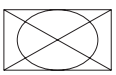
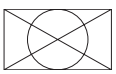
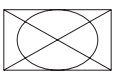
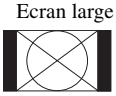
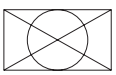
*2 Sortie à partir du module d'interface vidéo HD ou du module d'interface numérique en série HD.

*3 Sortie à partir du connecteur de sortie RGB intégré.

Attention

- Lorsque [4:3] ou [16:9 SD] est sélectionné, la sortie du programme à partir du module d'interface vidéo HD (BKAW-560) ou du module d'interface numérique en série HD (BKAW-590) est désactivée.
- Lorsque [16:9 HD] est sélectionné, la sortie du programme à partir du module d'interface vidéo SD (BKAW-570) ou du module d'interface numérique en série (BKAW-580) ainsi que l'enregistrement sur des disques durs externes sont désactivés.

Relation entre les réglages du format de projection, les signaux d'entrée et les affichages du visualiseur

		Signaux d'entrée						
		Entrée SD		Entrée HD	Entrée RGB		CG	
		4:3*1	Compression 16:9*1	16:9	XGA/SXGA	WXGA	4:3/5:4	16:9/16:10/ 5:3
Visualiseur PGM/PVW	Mode 4:3	4:3	Compression 16:9	Compression 16:9	4:3	Compression 16:9	4:3	Compression 16:9
	Mode 16:9 SD	 *2 Ecran large  Centre	 16:9	 16:9	 *3 Ecran large	 16:9	 *4 Ecran large  Centre	 16:9
	Mode 16:9 HD	 *2 Ecran large Centre	 16:9	 16:9	 *3 Ecran large	 16:9	 *4 Ecran large  Centre	 16:9

*1 Spécifier le format de projection des signaux d'entrée dans le menu supérieur avec [Aspect source] de [Affectation d'entrée vidéo].

*2 Change en fonction du réglage [Zoom large] dans le menu d'ACCES.

*3 Ajuster [Reformater] dans le menu d'ACCES pour passer à l'affichage central.

*4 Change en fonction du réglage [Zoom large CG] dans le menu de sélection de source INT.

Réglage du code temporel de système

Réglez le code temporel de système à ajouter aux fichiers et signaux de sortie enregistrés sur un disque dur externe.

Le code temporel de système est utilisé pour les fonctions suivantes :

- Le code temporel pour un fichier enregistré pour la sortie de programme
- Le code temporel de EDL
- Le code temporel pour un fichier enregistré pour un matériel (excepté un matériel DV)
- Le code temporel à ajouter aux signaux DV sortis à partir du connecteur de sortie DV

- Le code temporel à ajouter aux signaux SDI sortis à partir du connecteur de sortie SDI

Remarque

Le code temporel de système ajouté à cet appareil est un code temporel sous cadre (excepté lorsque PAL est réglé).

Réglage de l'heure à utiliser comme code temporel de système

Vous pouvez régler l'heure à utiliser comme code temporel de système.

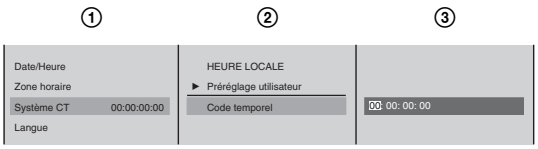
Remarque

Au moment de l'achat, l'heure réglée pour [Date/Heure] (heure locale) dans le menu supérieur est configurée pour être utilisée comme code temporel de système.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Sélectionnez [Système] dans le menu supérieur.

3 ① Sélectionnez [Système CT] et confirmez ; ② sélectionnez [Préréglage utilisateur], confirmez et sélectionnez [Code temporel]; ③ saisissez une heure dans la zone d'entrée et confirmez.



L'affichage du code temporel pour [Système CT] est mis à jour pour la valeur réglée.

Remarque

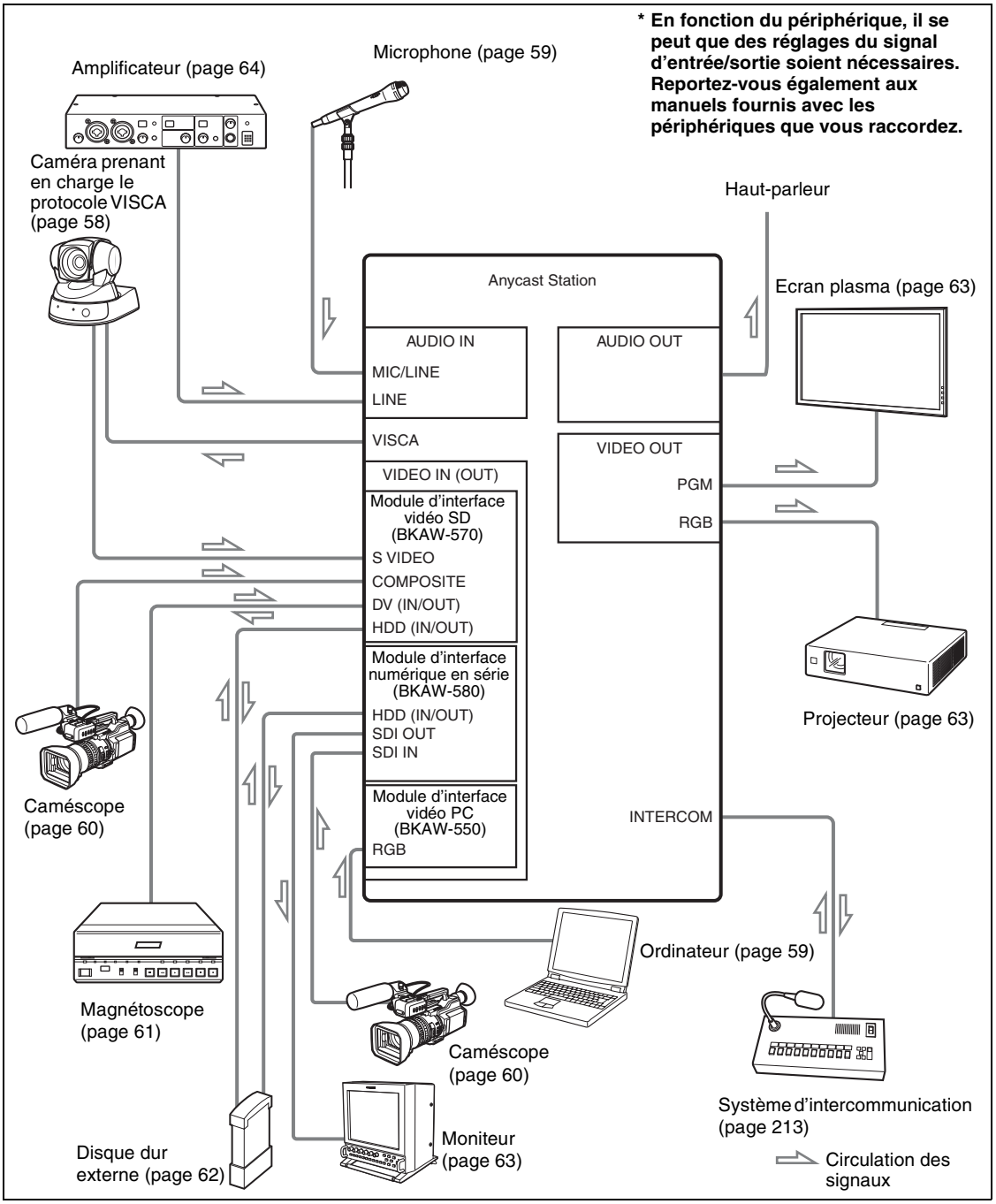
Lorsque vous configurez ce réglage, le code temporel est préréglé sur l'heure de la configuration et au démarrage de l'appareil le compte commence à augmenter.

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

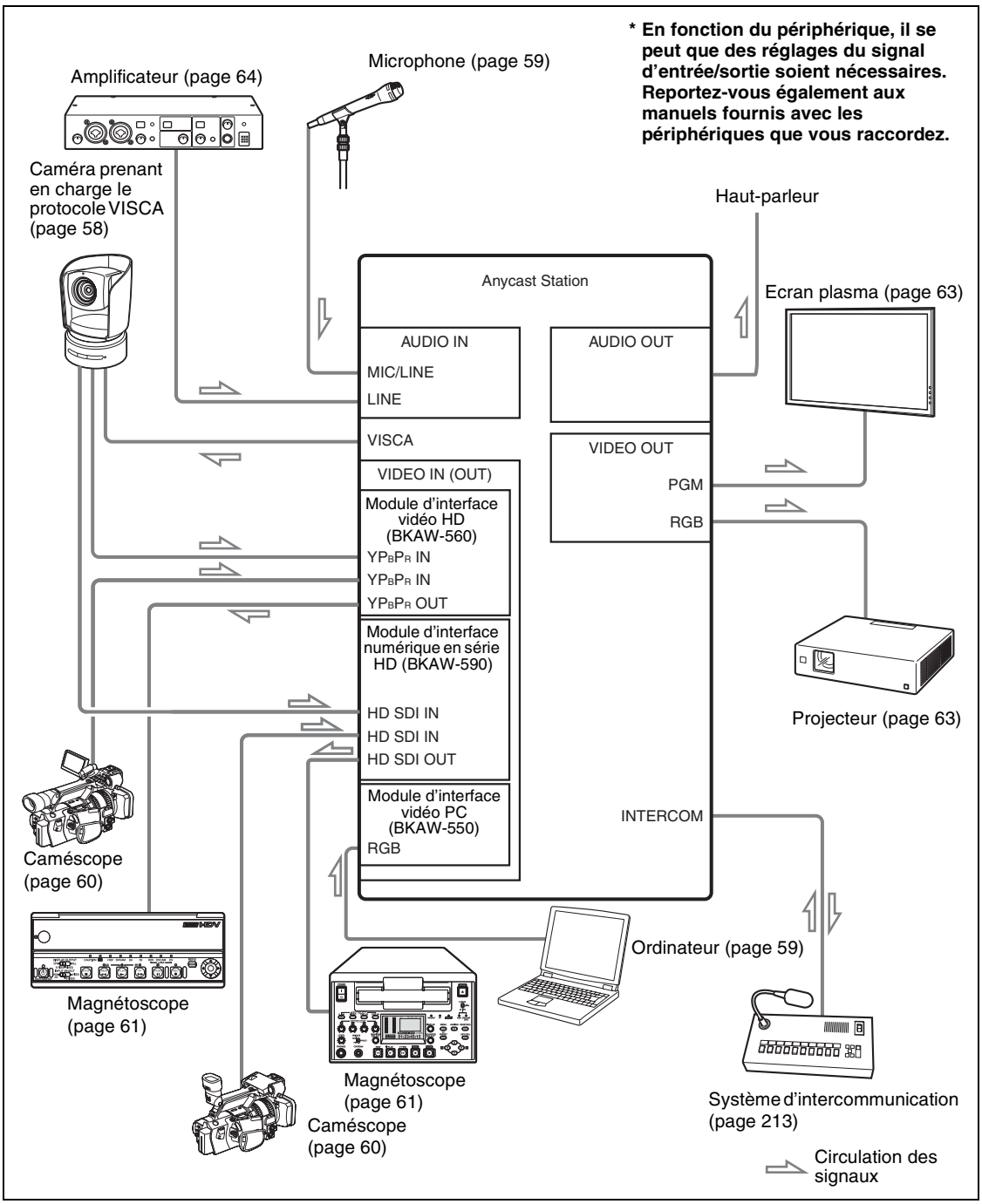
Raccordements

Cette section décrit comment raccorder les périphériques pour l'entrée et la sortie vidéo et audio. La figure suivante est un exemple de configuration système et de circulation des signaux. Reportez-vous aux pages indiquées pour des détails sur la façon d'effectuer les raccordements.
De plus, une fois que vous avez raccordé chaque périphérique, vous devez configurer les réglages sur l'appareil pour chaque signal d'entrée et de sortie. Reportez-vous à la page 67 pour des détails sur les réglages de chaque signal d'entrée et de sortie.

Configuration système exemple 1 : Lorsqu'un module d'interface numérique en série est raccordé.



Configuration système exemple 2 : Lorsqu'un module d'interface vidéo HD ou module d'interface numérique en série HD est raccordé

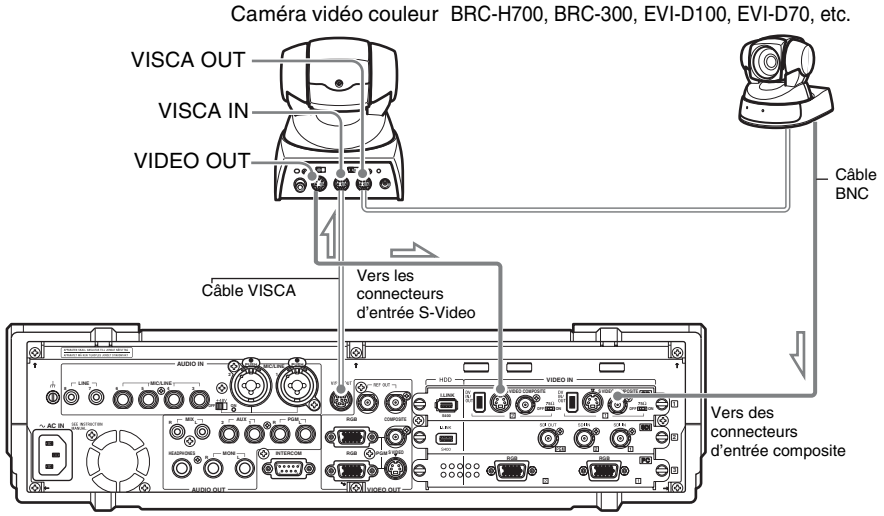


Attention

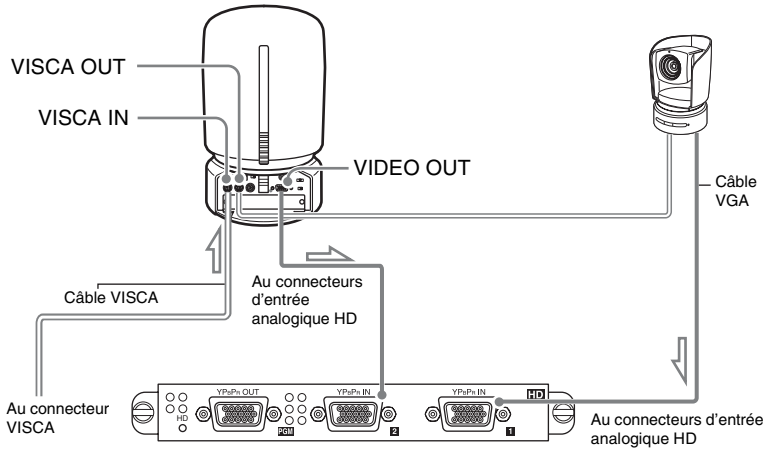
- Utilisez le type de câble le plus court possible (surtout avec RGB non régulé). Nous vous recommandons d'utiliser des câbles plus courts car, en général, l'utilisation de câbles longs pour raccorder des périphériques augmente le risque de parasites de signal. Même lorsque vous raccordez cet appareil à un autre, il est préférable d'utiliser les câbles les plus courts possible.

- Faites attention aux connecteurs des modules d'interface qui peuvent devenir chauds dans certaines conditions d'utilisation.

Branchement d'une caméra prenant en charge le protocole VISCA



Lorsqu'un module d'interface vidéo HD est raccordé.

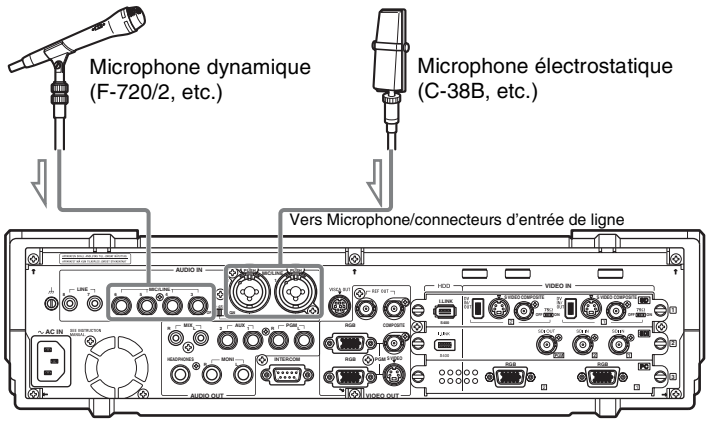


Remarques

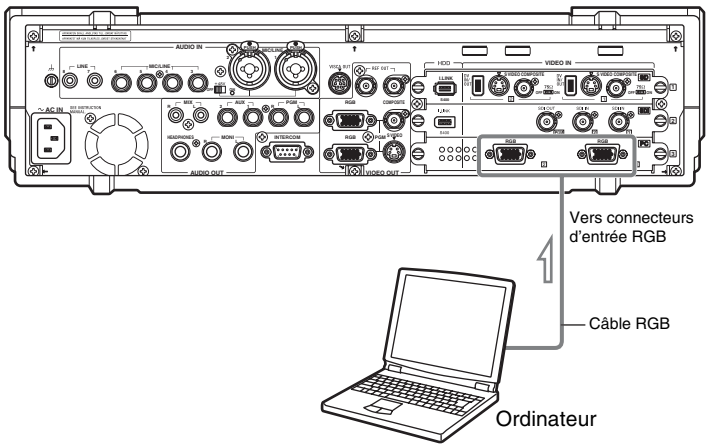
- Nous vous recommandons d'utiliser des câbles VISCA de 15 m (50 pieds) maximum.
- Lorsque vous raccordez un câble BNC, vous devez utiliser un adaptateur RCA-BNC.
- Lors de la connexion d'une caméra BRC-300, raccordez les connecteurs d'entée DV, RGB et SDI conformément au tableau des options de la caméra.
- Lors de la connexion d'une caméra BRC-H700, raccordez les connecteurs d'entée analogique RGB, SDI et HD conformément au tableau des options de la caméra.
- Pour de plus amples informations sur les caméras VISCA qui peuvent se connecter à l'appareil, rendez-vous sur les portails Anycast Station suivants :

https://servicesplus.us.sony.biz/SoftwarePlusSerch.aspx (pour les clients résidant aux États-Unis)
https://www.sonybiz.net/anycast (pour les clients résidant en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique)
https://www.ecspert.sony.biz/ecsite/ (pour les autres clients)

Branchement d’un microphone



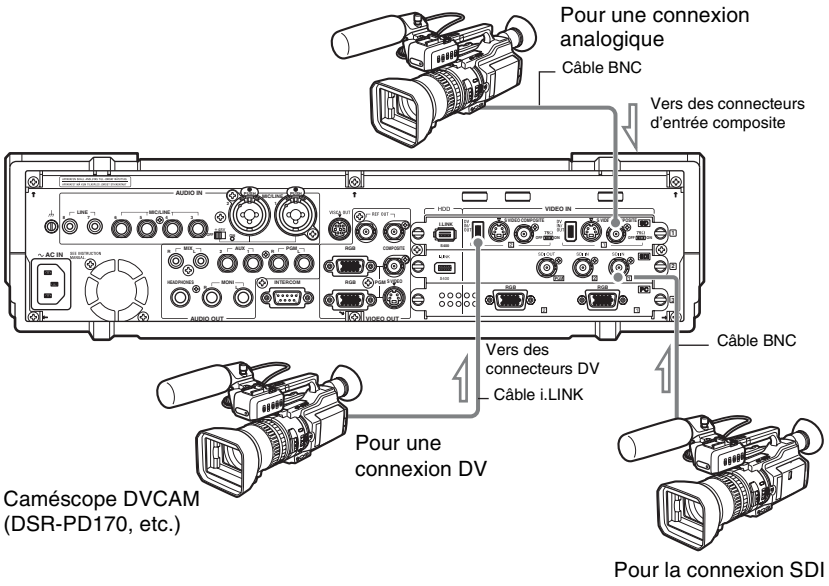
Branchement d’un ordinateur (Entrée RGB)



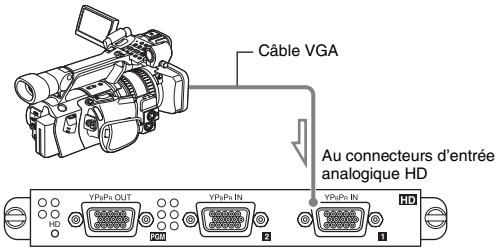
Remarque

Pour réduire les effets des parasites externes, utilisez un câble avec un tore magnétique.

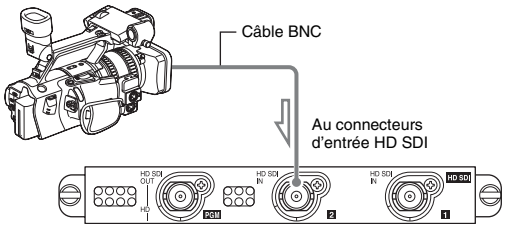
Branchement d’un caméscope



Lorsqu’un module d’interface vidéo HD est raccordé



Lorsqu’un module d’interface numérique en série HD est raccordé



Remarque

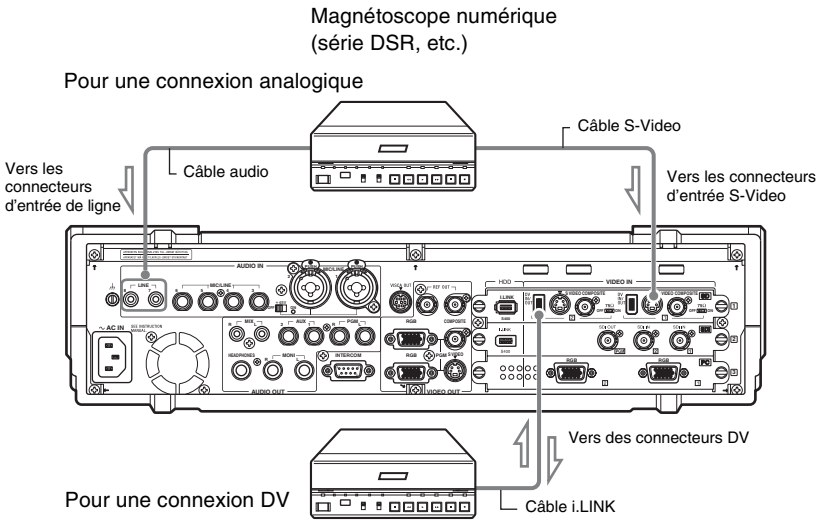
Nous vous recommandons d’utiliser des câbles i.LINK d’une longueur comprise entre 80 cm et 3,5 m (2,5 à 11,5 pieds).

Attention

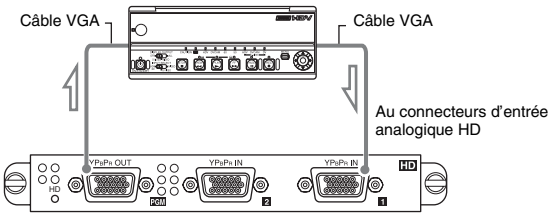
- La précision de fréquence du signal de sortie de référence est d’environ 50 ppm. Lorsque vous construisez un système incluant des périphériques tels qu’une caméra avec une entrée Gen Lock, testez-la avant l’utilisation.

- L’image couleur du signal de sortie du programme ne reflète pas la séquence d’images couleur du signal de sortie de référence.
- Si la vidéo ou l’audio n’est pas transmis ou qu’un parasite de signal se produit lors de la connexion à un autre périphérique DV, vous pouvez généralement résoudre le problème en rebranchant les câbles ou en mettant le périphérique DV ou l’appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

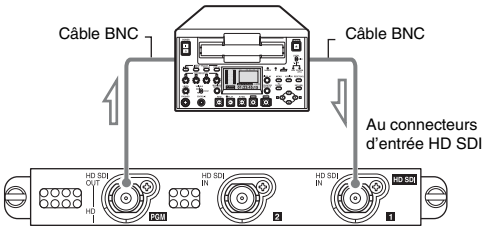
Branchement d’un magnétoscope



Lorsqu’un module d’interface vidéo HD est raccordé



Lorsqu’un module d’interface numérique en série HD est raccordé



Remarque

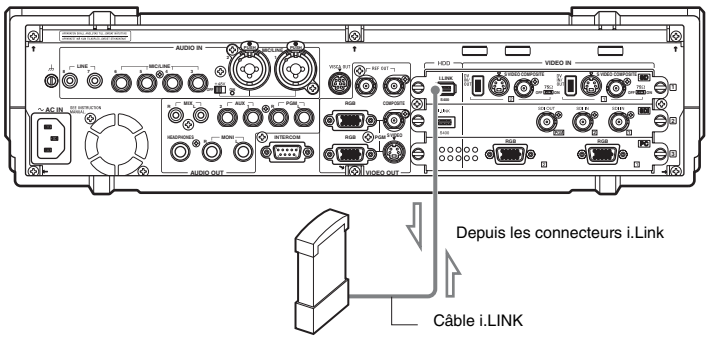
Nous vous recommandons d’utiliser des câbles i.LINK d’une longueur comprise entre 80 cm et 3,5 m (2,5 à 11,5 pieds).

Attention

- Si, alors que l'appareil est connecté à un autre appareil DV, la vidéo ou le son n'est pas diffusé ou qu'il y a des parasites, reconnectez le câble ou mettez l'appareil DV ou cette unité hors tension, avant de le remettre sous tension. Cette solution peut résoudre le problème.
- Il est impossible de connecter plusieurs magnétoscope à un même connecteur DV.

Branchement d'un disque dur externe

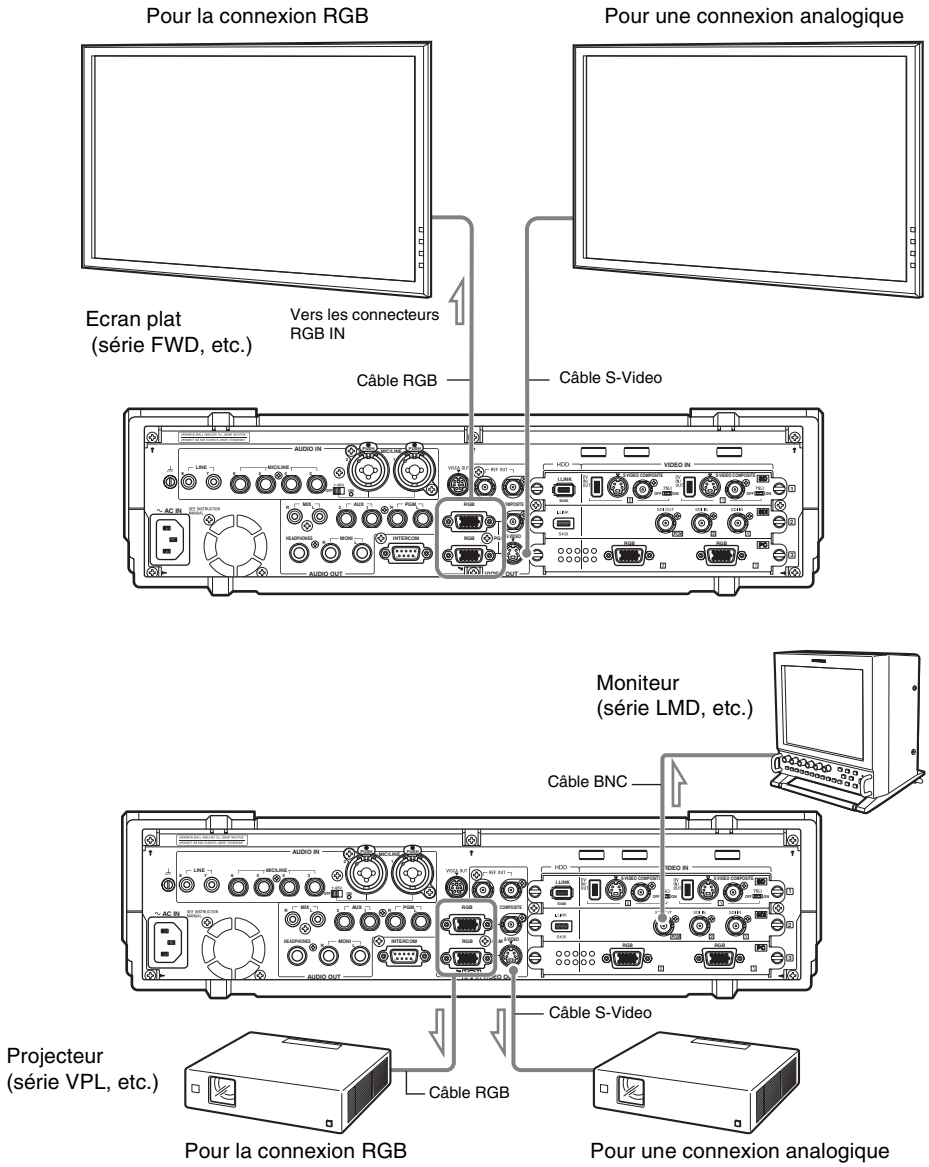
Pour plus d'informations sur les disques durs externes, consultez les sites Anycast Station suivant :
https://servicesplus.us.sony.biz/SoftwarePlusSerch.aspx (pour les clients résidant aux Etats-Unis.)
https://www.sonybiz.net/anycast (pour les clients résidant en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique)
https://www.ecspert.sony.biz/ecsite/ (pour les autres clients)



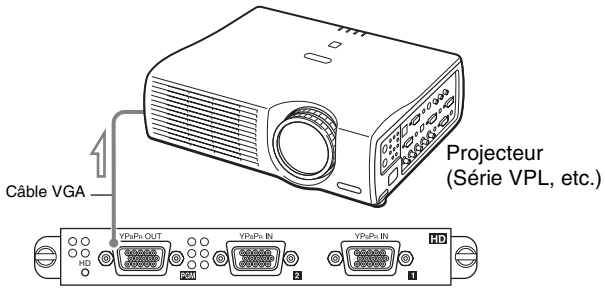
Attention

- Si vous utilisez un disque dur disposant d'une fonction de veille, assurez-vous que celle-ci est désactivée avant de connecter le disque dur à cet appareil.
- Mettez le disque dur connecté sous tension avant de mettre cet appareil sous tension.
- Raccordez le connecteur i.LINK directement au disque dur.
- Il est impossible de connecter plusieurs disques durs à un même connecteur i.LINK (les connexions en cascade sont impossibles).
- Si vous déconnectez le câble i.LINK ou si vous mettez le disque dur hors tension sans effectuer les préparations nécessaires avant de le déconnecter, des fichiers risquent d'être corrompus ou il peut être nécessaire de procéder à la récupération du disque. Pour plus de détails sur la déconnexion du disque, reportez-vous à la section « Déconnexion du disque dur externe » (page 195).

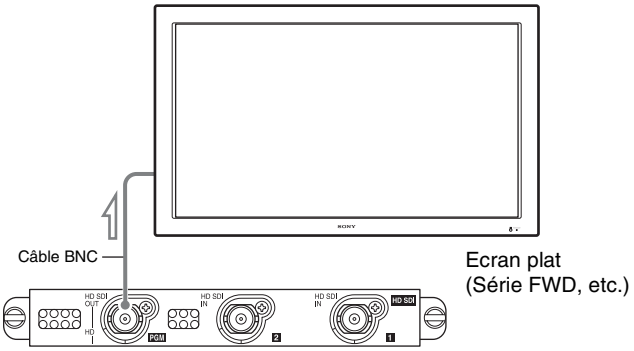
Connexion d’un écran plasma/projecteur/moniteur



Lorsqu'un module d'interface vidéo HD est raccordé



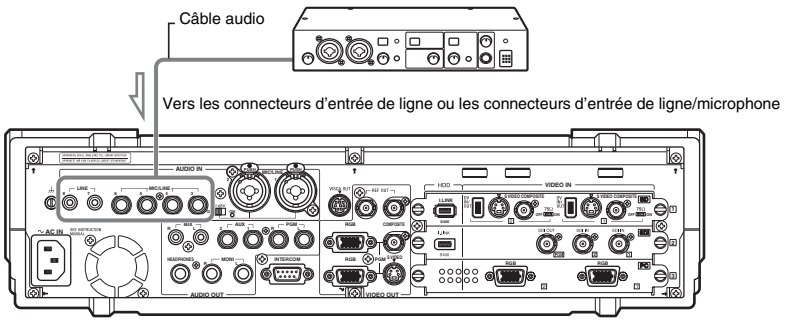
Lorsqu'un module d'interface numérique en série HD est raccordé



Remarques

- Pour plus d'informations sur le réglage du format et de la phase d'horloge et/ou de résolution, reportez-vous à la section « Réglage du format du signal de sortie RGB » (page 223).
- Pour réduire les effets des parasites externes, utilisez un câble avec un tore magnétique.

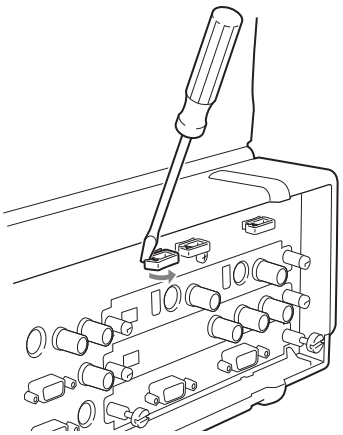
Branchement d'un amplificateur



Procédure pour empêcher le débranchement accidentel du câble

Utilisez l'attache-câble pour fixer les câbles et éviter qu'ils ne se débranchent accidentellement.

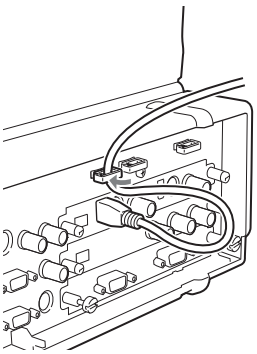
1 Utilisez un tournevis à tête fraisée pour ouvrir le compartiment de levier tel qu'illustré ci-dessous.



2 Faites passer les câbles à travers l'attache-câble.

Ne tendez pas trop les câbles pour éviter qu'ils ne plient trop.

3 Refermez le compartiment de levier.

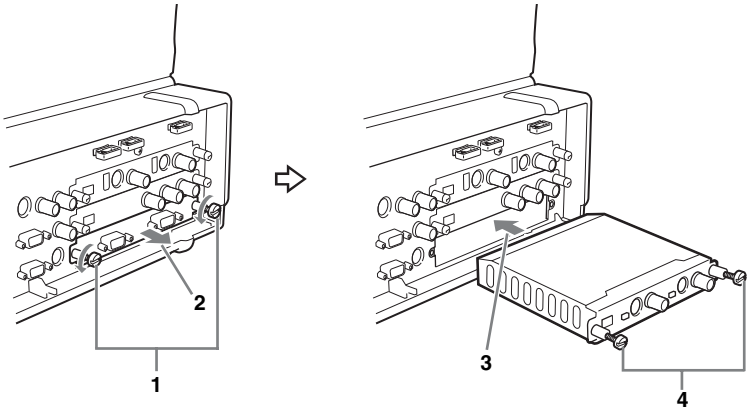


Installation des modules d'option

Pour installer un module d'option, retirez d'abord le module d'interface installé sur l'appareil en standard et installez la nouvelle interface dans le logement prévu à cet effet.

Remarque

Vous pouvez installer un module d'option dans n'importe quel logement.



1 Desserrez les deux vis fixant le module d'interface installé en standard.

2 Retirez le module d'interface.

3 Insérez le module d'option dans le logement.

4 Serrez les vis.

Attention

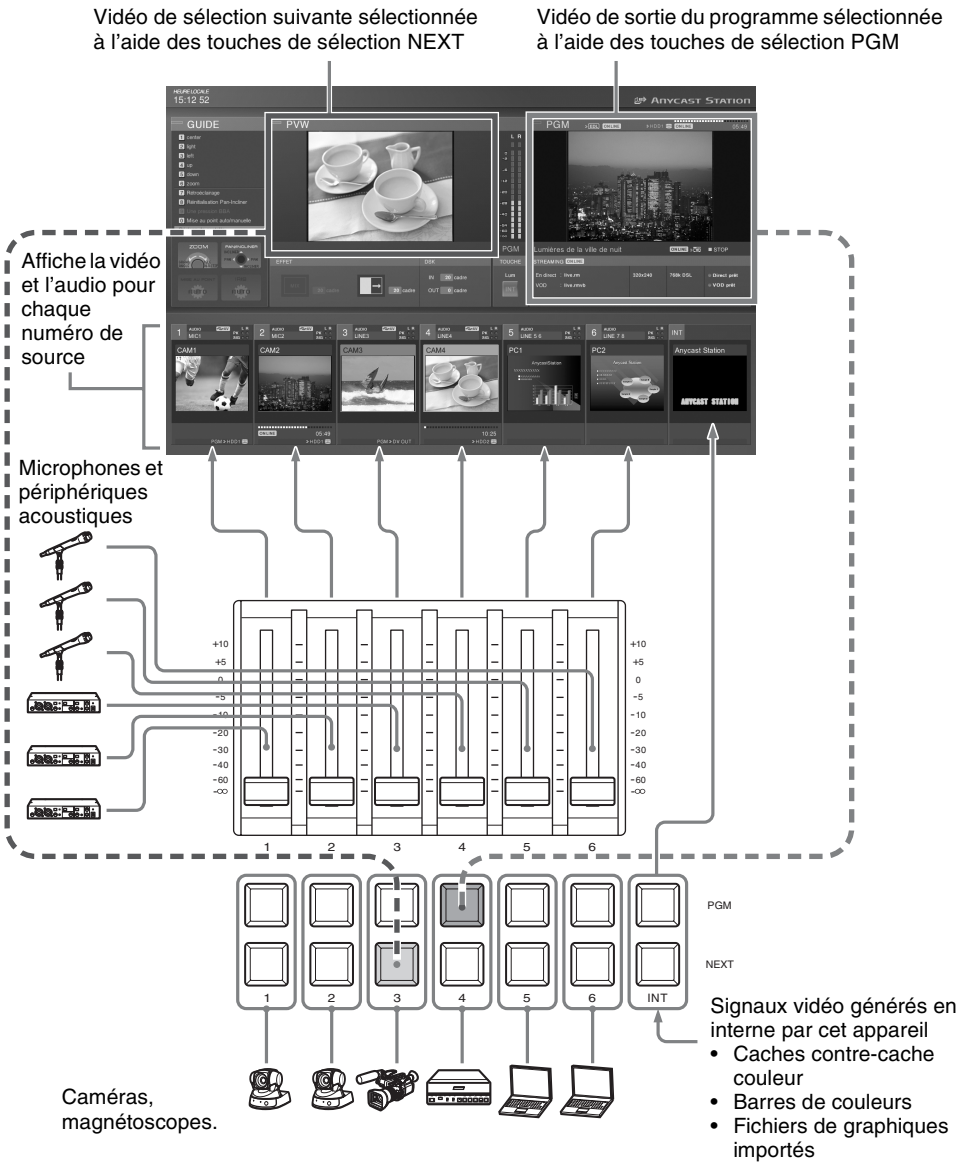
Lorsque vous installez un module d'option, mettez toujours l'appareil hors tension. Si vous installez un module d'option alors que l'appareil est sous tension, cela risque de l'endommager.

Réglages relatifs aux signaux d’entrée

Ces réglages permettent de gérer les signaux vidéo et audio issus de périphériques branchés à l’appareil depuis ce dernier.

Relation entre les signaux d’entrée et les composants du système

Vous pouvez affecter des signaux d’entrée audio et vidéo à des touches du panneau avant et à des potentiomètres de canaux puis les utiliser pour effectuer des opérations de commutation, de mixage et de superposition.
L’écran des opérations affiche en continu des informations sur la vidéo et l’audio entrés dans cet appareil ainsi que sur la sortie du programme audio et vidéo.
La figure suivante indique la relation entre les signaux d’entrée et les composants du système ainsi que l’affichage de l’écran des opérations.



Réglages relatifs au signal vidéo

Cette section explique la préparation pour gérer les signaux vidéo avec l'appareil.

Affectation des signaux d'entrée vidéo aux touches de sélection

Affectez des signaux vidéo aux touches de sélection 1 à 6 (sélection PGM et touches de sélection NEXT).

Remarque

Vous pouvez confirmer les attributions et les informations sur les signaux d'entrée à l'aide de chacun des menus d'ACCES correspondant. Les noms des signaux affichés dan les menus sont ceux des signaux pouvant être acceptés tel que déterminé par l'appareil. Les noms des signaux standard ne sont pas tous affichés.

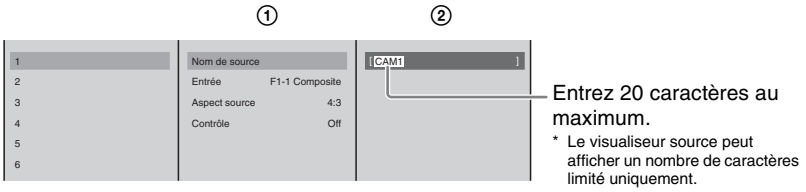
1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Affectation d'entrée vidéo].

3 Dans la liste, sélectionnez le numéro de la touche de sélection, confirmez puis définissez les options suivantes dans le sous-menu.

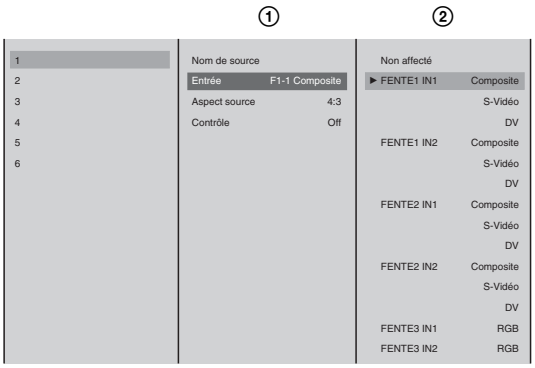
Affectation d'un nom à la vidéo

Affectez un nom à la vidéo. Le nom affecté ici apparaît dans le visualiseur source avec le même numéro que la touche de sélection.
① Sélectionnez [Nom de source] et confirmez ; ② saisissez le nom dans la zone d'entrée et confirmez.



Définition d'un connecteur d'entrée vidéo

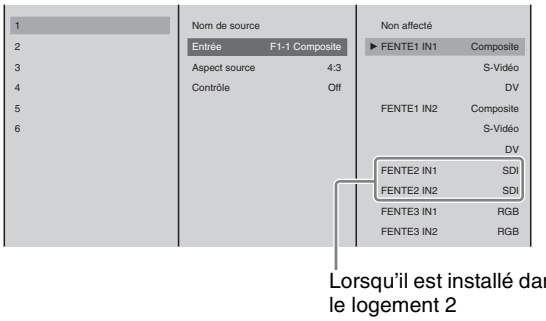
Définissez l'entrée vidéo à affecter à la touche de sélection.
① Sélectionnez [Entrée] et confirmez ; ② sélectionnez le connecteur d'entrée vidéo dans la liste et confirmez.



Remarque

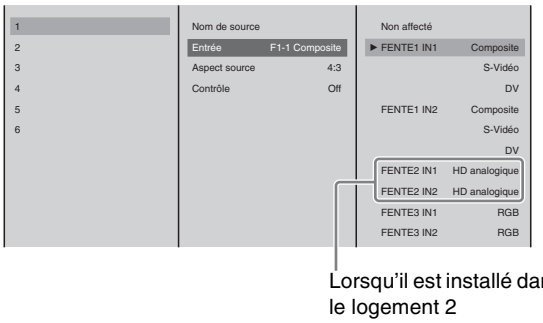
Lorsque des modules optionnels sont installés, les connecteurs correspondants apparaissent dans la liste.

- **Lorsqu'un module d'interface numérique en série est installé**
  Les connecteurs d'entrée SDI apparaissent.



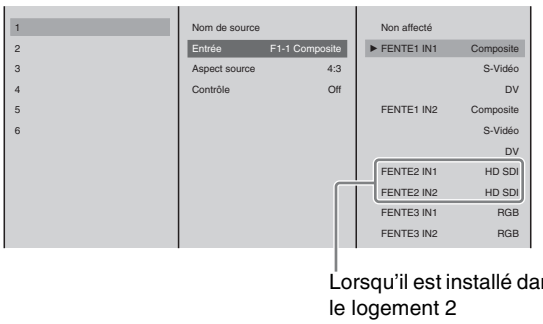
Lorsqu'il est installé dans le logement 2

- **Lorsqu'un module d'interface vidéo HD est installé**
  Les connecteurs d'entrée de signal analogique HD apparaissent.



Lorsqu'il est installé dans le logement 2

- **Lorsqu'un module d'interface numérique en série HD est installé**
  Les connecteurs d'entrée HD SDI apparaissent.



Lorsqu'il est installé dans le logement 2

Attention

- Vous pouvez utiliser uniquement l'un des éléments suivants de la même entrée vidéo sur le même module d'interface : Composite (connecteur d'entrée vidéo composite), S-Video (connecteur d'entrée S-Video) ou DV (connecteur DV).

- Il est impossible d'affecter plusieurs touches de sélection à un même connecteur d'entrée vidéo. Si vous essayez d'affecter à une touche de sélection un connecteur d'entrée vidéo qui a déjà été affecté à une autre touche, un message de confirmation s'affiche. Si vous sélectionnez [OK], le connecteur est affecté à la nouvelle touche de sélection et le visualiseur de matériel de la touche affectée précédemment indique « AUCUNE ENTREE AFFECTEE ».
- **A propos de l'heure de verrouillage du signal DV**
  Lorsque DV est sélectionné pour l'entrée vidéo, le verrouillage du signal DV et l'affichage de la vidéo s'effectuent après un certain délai.

Remarques

- Les options de la liste dépendent du module d'interface installé dans cet appareil.
- Pour les détails sur [Contrôle] et [Aspect source] dans le menu pour ①, voir respectivement « Commande manuelle de la caméra » (page 161) et « Conversion de matériel source 4:3 en grand écran » (page 220).

4 Si nécessaire, répétez l'étape 3 pour les touches de sélection restantes.

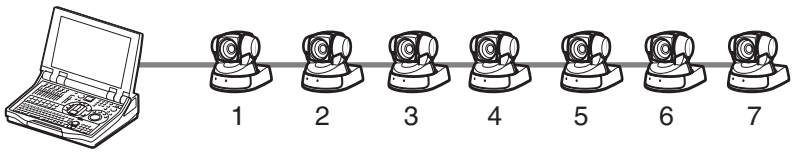
5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Enregistrement des caméras à commander

Enregistrez une caméra prenant en charge le protocole VISCA avec cet appareil pour la commander depuis ce dernier.
Vous pouvez connecter en guirlande jusqu'à sept caméras prenant en charge le protocole VISCA à cet appareil et les commander à partir de ce dernier aux adresses VISCA 1 à VISCA 7, dans l'ordre. Dans cet appareil, vous commandez une caméra en indiquant l'une de ces adresses.

Attention

Le nombre maximum d'entrées de signal vidéo simultanées à cet appareil est six.



1 Connectez la/les caméra(s) prenant en charge le protocole VISCA à cet appareil.

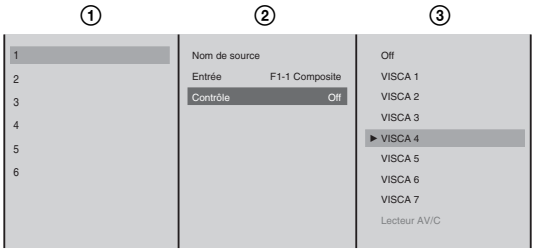
Pour plus de détails sur la connexion d'une caméra, reportez-vous à la « Branchement d'une caméra prenant en charge le protocole VISCA » (page 58).

2 Affectez le signal d'entrée depuis la caméra à une touche de sélection.

Pour l'affectation d'un signal d'entrée, reportez-vous à « Affectation des signaux d'entrée vidéo aux touches de sélection » (page 68).

3 ① Sélectionnez le numéro d'une touche de sélection affectée à une caméra prenant en charge le protocole VISCA et confirmez ; ② sélectionnez

[Contrôle] et confirmez ; ③ sélectionnez l'adresse de la caméra et confirmez.



Remarque

Affichage des informations de caméra VISCA

En appuyant sur la touche → de la commande rotative ou sur la touche → du clavier lorsque l'adresse de la caméra est sélectionnée, vous pouvez afficher le nom du modèle de la caméra, tel qu'indiqué ci-dessous, tant que vous maintenez la touche appuyée.

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Décompression de matériel source 16:9 SQ en format de projection 16:9

Lorsque le réglage du format de projection de sortie est réglé en mode 16:9 SD ou 16:9 HD, vous pouvez configurer les réglages pour décompresser du matériel 16:9 SQ à partir des connecteurs d'entrée SDI et de vidéo analogue en format de projection 16:9.

De plus, lorsque vous enregistrez sur un disque dur externe du matériel pour lequel ce réglage a été configuré et que vous le lisez sur l'appareil ou certains ordinateurs, le matériel est automatiquement décompressé en format de projection 16:9.

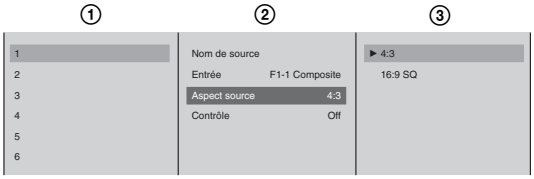
Attention

Le type de projection du matériel source entré n'est pas automatiquement détecté.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Affectation d'entrée vidéo].

3 ① Sélectionnez le numéro de la touche de sélection dans la liste et confirmez ; ② sélectionnez [Aspect source] et confirmez ; ③ sélectionnez aspect type pour le matériel à entrer et confirmez.



Les fonctions des articles de réglage sont les suivantes.

[4:3] : Sélectionnez ceci si les signaux SD/SDI entrés sont matériel source 4:3.
Le matériel entré est traité comme matériel 4:3.

[16:9 SQ] : Sélectionnez ceci si les signaux SD/SDI entrés sont matériel source compressé 16:9.
Le matériel entré est traité comme matériel 16:9. Lorsque vous sélectionnez [16:9 SQ] et enregistrez le matériel dans un disque dur externe, le matériel est automatiquement lu sous format de projection 16:9 pendant la lecture.

Remarque

Lorsque le matériel DV 16:9 compressé est entré :
- Vous pouvez décompresser l'affichage avec le réglage [Zoom large] (page 220).
- L'affichage est automatiquement décompressé pour le format de projection 16:9 si les fichiers du matériel enregistré sur un disque dur externe sont lus.

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Réglages relatifs au signal audio

Cette section explique la préparation pour gérer les signaux audio sur l'appareil.

Affectation de signaux d'entrée audio aux potentiomètres des canaux

Affectez les signaux audio entrés à partir des connecteurs d'entrée audio ou les signaux entrés à partir des modules d'interface du panneau arrière aux potentiomètres des canaux 1 à 6.
Si vous affectez des signaux audio différents aux canaux gauche et droit (L/R) des potentiomètres des canaux, ils deviennent des potentiomètres stéréos et si vous affectez le même signal audio aux deux canaux, ils deviennent des potentiomètres monauraux.

Attention

Si vous affectez des signaux DV, SDI ou HD SDI, ils deviennent des potentiomètres stéréo.

Remarque

Vous pouvez confirmer les attributions et les informations sur les signaux d'entrée à l'aide de chacun des menus d'ACCES correspondant.

1 Appuyez sur la touche MENU.

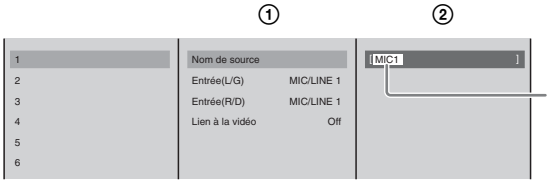
2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Affectation d'entrée audio].

3 Dans la liste, sélectionnez le numéro du potentiomètre du canal, confirmez puis définissez les options suivantes dans le sous-menu.

Affectation d'un nom

Affectez un nom au signal audio. Le nom affecté ici apparaît dans le visualiseur source avec le même numéro que le potentiomètre du canal.

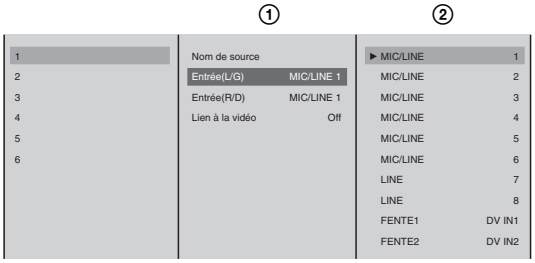
① Sélectionnez [Nom de source] et confirmez ; ② saisissez le nom dans la zone d'entrée et confirmez.



Définition d'un connecteur d'entrée audio

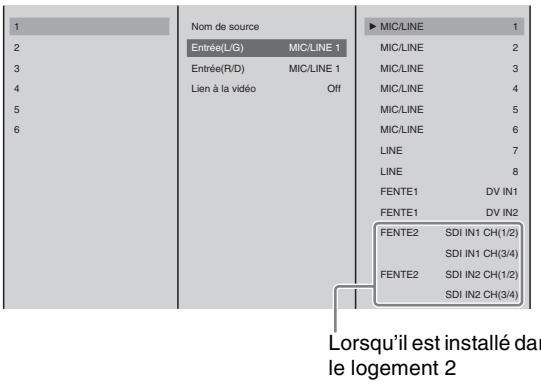
Définissez le signal audio à affecter au potentiomètre du canal. Pour l'audio stéréo, indiquez la source pour chacun des canaux gauche et droit séparément.
Pour l'audio monaural, indiquez la même entrée pour les canaux gauche et droit.

① Sélectionnez [Entrée (L/G)] et confirmez ; ② sélectionnez le connecteur d'entrée audio dans la liste et confirmez.

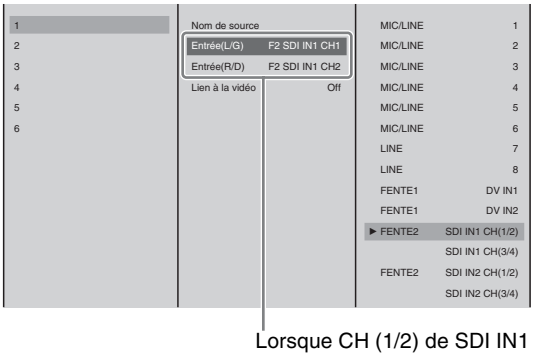


Remarques

- Si vous sélectionnez le connecteur d'entrée DV dans [Entrée (L/G)], le même connecteur d'entrée est automatiquement affecté à [Entrée (R/D)].
- **Lorsqu'un module d'interface numérique en série est installé**
  - Les connecteurs d'entrée SDI pour les canaux individuels sont affichés.

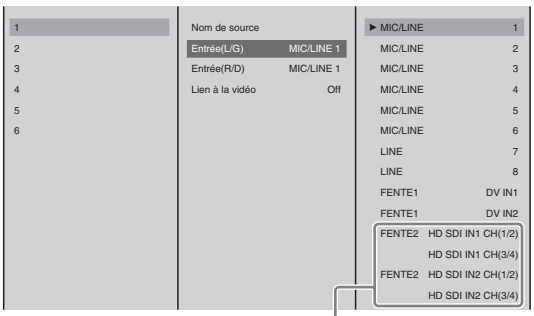


  - Si vous sélectionnez CH (1/2) du connecteur d'entrée SDI pour [Entrée (L/G)] ou [Entrée (R/D)], CH (1) et CH (2) sont automatiquement affectés à [Entrée (L/G)] et [Entrée (R/D)], respectivement.
    Lorsque vous sélectionnez CH (3/4) du connecteur d'entrée SDI, CH (3) et CH (4) sont automatiquement affectés à [Entrée (L/G)] et [Entrée (R/D)], respectivement.



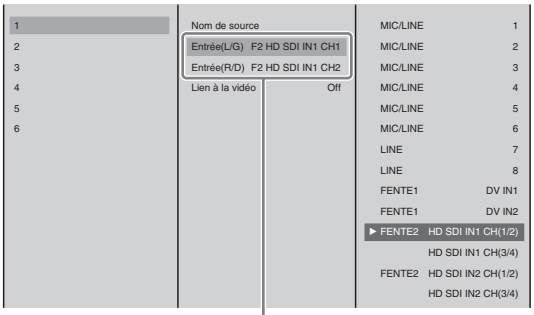
Lorsque CH (1/2) de SDI IN1 est affecté

- **Lorsqu'un module d'interface numérique en série HD est installé**
  - Les connecteurs d'entrée HD SDI pour les canaux individuels sont affichés.



Lorsqu'il est installé dans le logement 2

  - Si vous sélectionnez CH (1/2) du connecteur d'entrée HD SDI pour [Entrée (L/G)] ou [Entrée (R/D)], CH (1) et CH (2) sont automatiquement affectés à [Entrée (L/G)] et [Entrée (R/D)], respectivement.
    Lorsque vous sélectionnez CH (3/4) du connecteur d'entrée HD SDI, CH (3) et CH (4) sont automatiquement affectés à [Entrée (L/G)] et [Entrée (R/D)], respectivement.

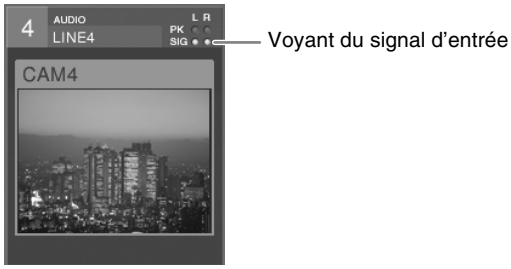


Lorsque CH (1/2) de HD SDI IN1 est affecté

Attention

- Pour l'entrée DV, il est impossible d'affecter plusieurs touches de sélection à un même connecteur d'entrée DV. Si vous essayez d'affecter à une touche de sélection un connecteur d'entrée DV qui a déjà été affecté à une autre touche, un message de confirmation s'affiche. Si vous sélectionnez [OK], la nouvelle touche de sélection est affectée au connecteur et la touche précédemment affectée retrouve son réglage par défaut.
- **A propos de l'heure de verrouillage du signal DV**
  Lorsque DV est sélectionné pour l'entrée audio, le verrouillage du signal DV et la diffusion du son s'effectuent après un certain un délai.
- **Lorsqu'un module d'interface numérique en série ou en série HD est installé**
  - L'audio intégré au SDI/HD SDI ne peut être affecté qu'au potentiomètre de canal dont le numéro de source est affecté à la vidéo entrée pour le connecteur d'entrée SDI ou HD SDI. Il ne peut pas être combiné à la vidéo d'entrée analogique, d'entrée DV ou celle d'un autre connecteur d'entrée SDI ou HD SDI.
  - L'audio intégré au SDI ne peut pas être affecté simultanément à CH (1/2) et CH (3/4) du même connecteur d'entrée SDI ou HD SDI.

De même, sélectionnez [Entrée (R/D)] et confirmez ; sélectionnez le connecteur d'entrée audio dans la liste et confirmez.
Lorsque le signal audio d'entrée atteint le niveau de référence, le voyant du signal d'entrée dans le visualiseur source s'allume en vert et vous pouvez confirmer qu'il existe une entrée audio.



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Lien vidéo de sortie de programme à l'audio du même numéro de source et sortie simultanée

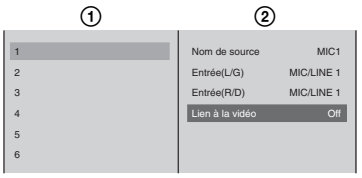
Lorsqu'une vidéo est passée à la sortie de programme, vous pouvez régler l'audio attribué au même numéro de source que la vidéo pour être activé et sorti simultanément avec ce réglage.

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Affectation d'entrée audio].

3 ① Sélectionnez dans la liste le numéro du potentiomètre de canal à lier à la vidéo et confirmez ; ② sélectionnez [Lien à la vidéo] et confirmez.

Le réglage est activé (On) ou désactivé (Off) chaque fois qu'il est sélectionné.



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

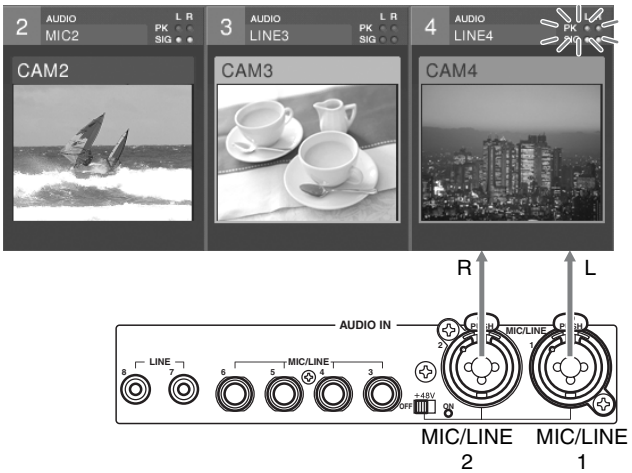
L'icône apparaît dans le visualiseur source du numéro de source pour lequel le lien est réglé.
Lorsque la vidéo du visualiseur dans lequel l'icône apparaît, la touche CH ON s'allume et le canal audio est activé simultanément. Lorsque le programme n'est pas sorti, la touche CH ON est atténuée.

Réglage du niveau MIC/LINE d'une entrée audio

Si le voyant pic apparaît (lorsqu'il est réglé sur le niveau MIC/LINE par défaut de « Moyen (-20 dB) »)

Si le signal audio d'entrée est trop fort, le voyant pic dans le visualiseur source s'allume en rouge.
Dans ce cas, étant donné que le niveau MIC/LINE dépasse le niveau d'entrée standard, utilisez la procédure suivante pour le régler.

Exemple : Lorsque le voyant pic s'est allumé avec MIC/LINE 2 connecté à R et MIC/LINE 1 connecté à L, comme illustré ci-dessous.

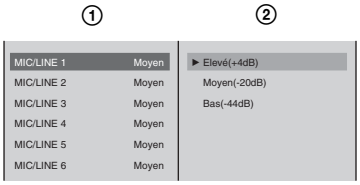


1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Niveau Audio MIC/LINE].

3 ① Sélectionnez le numéro du connecteur d'entrée MIC/LINE auquel le signal audio cible est connecté et confirmez ; ② sélectionnez [Elevé (+4dB)], puis confirmez.

Dans cet exemple, [MIC/LINE 1] et [MIC/LINE 2] sont réglés sur [Elevé (+4dB)].



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Si le voyant du signal d'entrée apparaît (lorsqu'il est réglé sur le niveau de ligne/microphone de « Moyen (-20 dB) »)

Si aucun voyant de signal d'entrée n'apparaît dans le visualiseur source alors qu'un signal audio est entré, le niveau de ligne/microphone n'atteint pas le niveau de référence. A l'aide de la même procédure que celle décrite dans « Si le voyant de pic apparaît » au-dessus, sélectionnez le numéro du connecteur d'entrée de ligne/microphone et à l'étape 3-②, sélectionnez [Bas (-44dB)], puis confirmez.

Commutation vidéo

Cette section décrit comment commuter les signaux vidéo entrés dans l'appareil et générer la vidéo finale (programme de sortie) depuis les connecteurs de sortie PGM.
Cet appareil vous permet également d'appliquer des effets vidéo.

Remarque

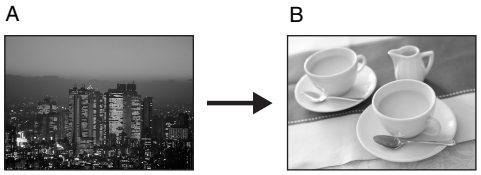
Commencez par effectuer les réglages décrits dans « Réglages relatifs au signal vidéo » (page 68).

Opérations de base de la commutation vidéo

Cette section décrit uniquement les opérations de commutation les plus basiques. Reportez-vous aux sections appropriées pour des détails sur les opérations d'effet et de commutation.

Montage

Il s'agit du type de commutation le plus courant et le plus basique. La vidéo change instantanément de A à B.
Pour plus de détails, reportez-vous à « Modification de la vidéo avec une coupe franche » (page 79).



Commutation avec un effet de transition

Dans un effet de transition, l'image passe progressivement d'une vidéo à une autre lors de l'application d'un des différents effets.
Pour plus de détails, reportez-vous à « Modification de la vidéo avec une transition d'effet » (page 81).

Modification de la vidéo avec une coupe franche

Ceci permet de commuter la vidéo de façon instantanée, sans effet ajouté. Il s'agit de la forme de commutation la plus basique.

Opération de base pour un montage vidéo

Il existe deux méthodes pour effectuer un montage, comme décrit ci-dessous.

- Commuter directement en appuyant sur une touche de sélection PGM
- Contrôler la vidéo suivante dans le visualiseur PVW puis appuyer sur la touche CUT

Le diagramme suivant indique la séquence des opérations de montage.

Appuyez sur les touches de sélection PGM pour sélectionner la vidéo de sortie du programme.

Appuyez sur une autre touche de sélection PGM pour commuter la vidéo.

Appuyez sur une touche de sélection NEXT pour sélectionner la sortie suivante.

Appuyez sur la touche CUT.

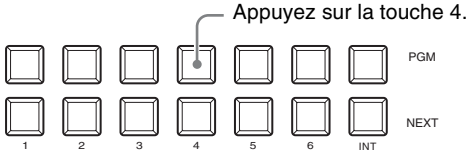
Commutation directe en appuyant sur une touche de sélection PGM

Pour passer d'une vidéo à l'autre, vous pouvez appuyer sur la touche de sélection PGM à laquelle la nouvelle vidéo est affectée.

1 Dans le visualiseur source, sélectionnez la vidéo pour la sortie du programme.

Exemple : Vous pouvez sélectionner la vidéo 4.

2 Appuyez sur la touche de sélection PGM portant le même numéro que la vidéo sélectionnée.



La touche de sélection PGM sur laquelle vous appuyez s'allume en rouge et la vidéo sélectionnée apparaît dans le visualiseur PGM.
La même vidéo que celle affichée dans le visualiseur PGM est maintenant générée depuis les connecteurs de sortie PGM.

Un cadre rouge apparaît autour du visualiseur source pour la vidéo sélectionnée.

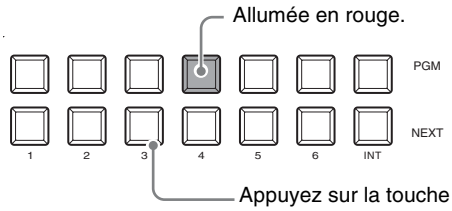
3 Déterminez la vidéo suivante puis répétez la procédure à l'étape 2.

Commutation au moyen de la touche CUT après avoir contrôlé la vidéo suivante dans le visualiseur PVW

Pour effectuer la commutation alors que vous contrôlez la nouvelle vidéo dans le visualiseur PVW, utilisez la touche CUT.

1 Dans le visualiseur source, sélectionnez la vidéo vers laquelle vous souhaitez effectuer la commutation (la sortie de programme suivante).

2 Appuyez sur la touche de sélection NEXT portant le même numéro que cette vidéo.

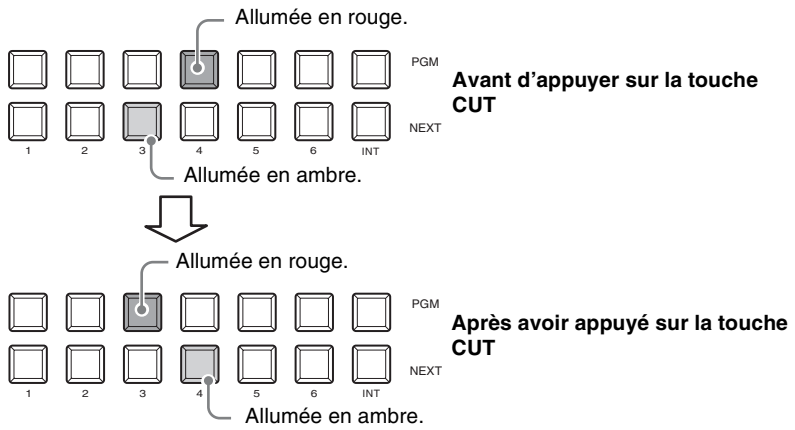


La touche de sélection NEXT sur laquelle vous appuyez s'allume en ambre et la vidéo sélectionnée apparaît dans le visualiseur PVW.

Un cadre ambre apparaît autour du visualiseur source pour la vidéo suivante.

3 Appuyez sur la touche CUT.

Ceci permet d'interchanger la vidéo dans le visualiseur PGM et le visualiseur PVW et de commuter la vidéo de sortie du programme.
Simultanément, la touche de sélection PGM allumée et la touche de sélection NEXT sont interchangées ainsi que les couleurs des cadres dans le visualiseur source.



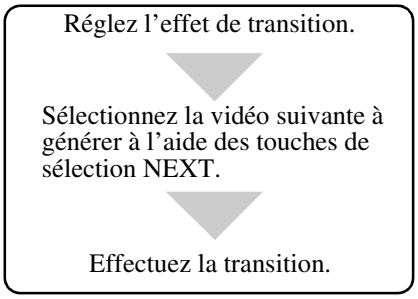
Chaque fois que vous appuyez sur la touche CUT, la vidéo de sortie du programme et la vidéo de sélection NEXT sont interchangées.

Modification de la vidéo avec une transition d'effet

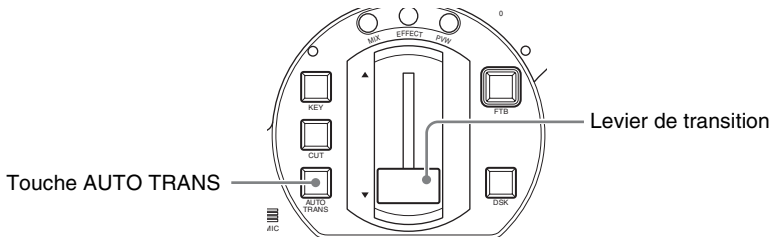
A la place d'une découpe instantanée, vous pouvez passer progressivement d'une vidéo à une autre en appliquant un des différents effets.

Opérations d'effet de transition de base

La procédure de base pour appliquer un effet à une transition est décrite ci-dessous.


Réglez l'effet de transition.
Sélectionnez la vidéo suivante à générer à l'aide des touches de sélection NEXT.
Effectuez la transition.

Vous disposez de deux méthodes pour exécuter une transition :
- Exécution automatique avec la touche AUTO TRANS
- Exécution manuelle à l'aide du levier de transition



Touche AUTO TRANS

Lorsque vous appuyez sur la touche AUTO TRANS, la transition est exécutée automatiquement, en utilisant l'heure de transition prédéfinie.

Levier de transition

Déplacez le levier de transition dans le sens indiqué par les témoins DEL (△▽) pour faire progresser la transition en synchronisation avec le mouvement de levier.

Commutation avec un fondu

Dans un fondu, une image vidéo est fondue dans une autre.

Opération de base pour un fondu

La procédure de base pour un fondu est décrite ci-dessous.

Appuyez sur la touche MIX.

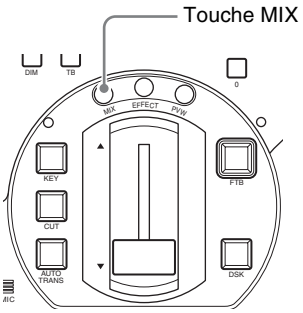
↓

Sélectionnez la vidéo suivante à générer à l'aide des touches de sélection NEXT.

↓

Effectuez la transition.

1 Appuyez sur la touche MIX.



La touche MIX s'allume en ambre et le voyant d'effet sur l'écran des opérations indique l'état du mixage en cours (progression du fondu).

Etat du mélange en cours

Remarques

- L'état du mixage indique le réglage de l'heure de transition en cours.
- Vous pouvez encore modifier l'heure de transition à ce stade. Pour modifier le réglage, suivez la procédure décrite dans « Modification de l'heure de transition » (page 85).

2 Déterminez la vidéo de sortie du programme suivante et sélectionnez-la à l'aide de la touche de sélection NEXT.

La vidéo sélectionnée apparaît dans le visualiseur PVW.

3 Exécutez la transition à l'aide de la touche AUTO TRANS ou du levier de transition.

La vidéo de sélection NEXT est fondue dans la vidéo de sortie du programme.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche AUTO TRANS ou que vous actionnez le levier de transition, une transition de fondu est exécutée de la vidéo de sortie du programme vers la vidéo de sélection NEXT.

Commutation par volet

Lors de la commutation par volet, deux images vidéo occupent l'écran. La zone occupée par une image grandit jusqu'à remplacer l'autre. Vous disposez de seize différents motifs de volet.

Opération de base pour une transition par volet

La procédure de base pour une transition par volet est décrite ci-dessous.

Appuyez sur la touche EFFECT.

↓

Sélectionnez le motif d'effet dans le menu supérieur [Profil des effets].

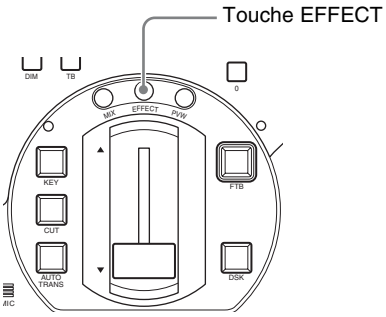
↓

Sélectionnez la vidéo suivante à générer à l'aide des touches de sélection NEXT.

↓

Effectuez la transition.

1 Appuyez sur la touche EFFECT.



La touche EFFECT s'allume en ambre et le voyant d'effet indique l'état de l'effet en cours.

Remarques

- L'état de l'effet en cours indique l'heure de transition et les réglages des motifs d'effet.
- Vous pouvez modifier l'heure de transition. Pour modifier le réglage, suivez la procédure décrite dans « Modification de l'heure de transition » (page 85).

2 Sélectionnez le motif de l'effet.

Pour modifier le motif d'effet, suivez la procédure décrite dans « Modification du motif d'effet » (page 86).

3 Déterminez la vidéo de sortie du programme suivante et sélectionnez-la à l'aide de la touche de sélection NEXT.

La vidéo sélectionnée apparaît dans le visualiseur PVW.

4 Exécutez la transition à l'aide de la touche AUTO TRANS ou du levier de transition.

La vidéo de sortie du programme devient la vidéo de sélection NEXT au moyen d'une transition par volet.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche AUTO TRANS ou que vous actionnez le levier de transition, la vidéo de sortie du programme devient la vidéo de sélection NEXT au moyen d'une transition par volet.

Remarque

Vous pouvez appliquer un effet de bord au motif de volet. Pour plus de détails, reportez-vous à « Application d'effets de bord » (page 112).

Modification de l'heure de transition

Avant d'effectuer une transition à l'aide de la touche AUTO TRANS, définissez l'heure de transition.

1 Appuyez sur la touche MIX ou EFFECT.

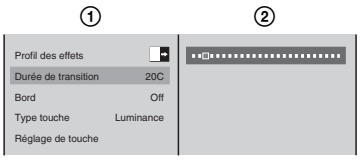
Les réglages en cours apparaissent dans l'écran des effets.

2 Appuyez sur la touche MENU.

3 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Effet vidéo].

4 ① Sélectionnez [Durée de transition] puis confirmez ; ② déplacez le curseur pour régler l'heure de transition.

L'heure de transition est définie en unités d'image.



5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

L'heure de transition réglée apparaît dans l'écran des effets.

Modification du motif d’effet

1 Appuyez sur la touche EFFECT.
Les réglages en cours apparaissent dans l’écran des effets.

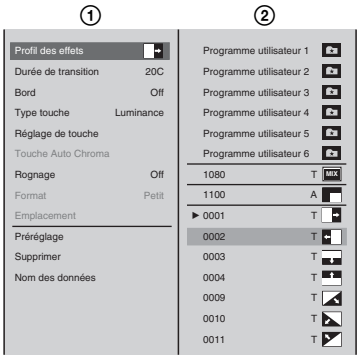
Remarque

Ici, vous pouvez également appuyer de nouveau sur la touche EFFECT pour rappeler le menu [Profil des effets] et ignorer l’étape 2 ci-dessous pour passer directement à ① dans l’étape 4.

2 Appuyez sur la touche MENU.

3 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Effet vidéo].

4 ① Sélectionnez [Profil des effets] et confirmez ; ② sélectionnez le motif de volet dans la liste puis confirmez.



5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Remarque

Vous pouvez également fermer le menu en appuyant sur la touche EFFECT.

Le motif d’effet sélectionné apparaît dans l’écran des effets.

Utilisation de l’image dans l’image (PinP) pour le mixage de vidéos

Vous pouvez réaliser un effet image dans l’image en incorporant une vidéo dans une autre.

Remarque

Lorsque vous utilisez une image dans l'image pour un mixage vidéo, vous pouvez vérifier les résultats dans le visualiseur PVW avant la sortie de programme. Pour plus de détails, reportez-vous à « Vérification des résultats de la combinaison de vidéos (Aperçu des effets) » (page 112).

Opérations d'image en image basiques

La procédure de base pour l'utilisation d'image dans l'image pour le mixage de vidéos est la suivante.

Sélectionnez une image dans l'image dans [Profil des effets] du menu supérieur.

↓

Appuyez sur la touche de sélection NEXT pour sélectionner une vidéo à incorporer dans une autre.

↓

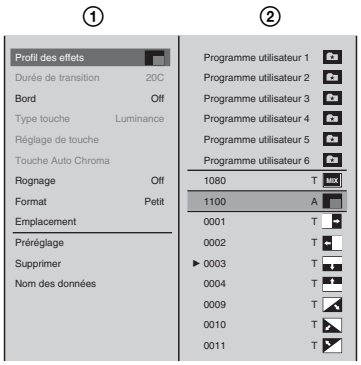
Exécutez la transition.

Pour les détails sur l'exécution des transitions, reportez-vous à « Opérations d'effet de transition de base » (page 81).

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Effet vidéo].

3 ① Sélectionnez [Profil des effets] et confirmez ; ② sélectionnez une image dans l'image dans la liste puis confirmez.



Les informations de l'image dans l'image apparaissent dans l'écran des effets.

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

5 Choisissez la vidéo à incorporer, puis appuyez sur la touche de sélection NEXT correspondante pour la spécifier.

La vidéo sélectionnée s'affiche dans le visualiseur PVW.

Attention

Si le matériel suivant est sélectionné, la touche de sélection NEXT clignote et l'effet image dans l'image n'est pas appliqué.
- Matériel affecté à INT
- Matériel utilisé pour la sortie de programme
- Matériel en cours d'utilisation pour l'insertion

6 Exécutez la transition à l'aide de la touche AUTO TRANS, CUT ou du levier de transition.

La vidéo de sélection NEXT est incorporée dans la vidéo de sortie du programme.

La touche de sélection NEXT devient rouge lorsque la transition est terminée.

Appuyez sur la touche AUTO TRANS, CUT ou déplacez le levier de transition dans la direction opposée pour retirer la vidéo incorporée et revenir à la couleur orange de la touche de sélection NEXT.

Attention

L'heure de transition est toujours de 0.

Remarques

- Vous pouvez couper les portions non souhaitées de la vidéo incorporée. Pour plus de détails, reportez-vous à « Découpage des parties non souhaitées de la vidéo en cours de combinaison » (page 111).
- Vous pouvez appliquer un cadre à la vidéo à incorporer. Pour plus de détails, reportez-vous à « Application d'effets de bord » (page 112).

Réglage de l'image dans l'image (PinP)

Vous pouvez régler la taille et afficher la position de la vidéo incorporée à l'aide de l'image dans l'image.

Remarque

Vous pouvez effectuer les réglages d'image dans l'image tout en visualisant les résultats dans le visualiseur PVW avant la sortie de programme. Pour plus de détails, reportez-vous à « Vérification des résultats de la combinaison de vidéos (Aperçu des effets) » (page 112) et « Priorité à l'affichage du visualiseur PVW » (page 115).

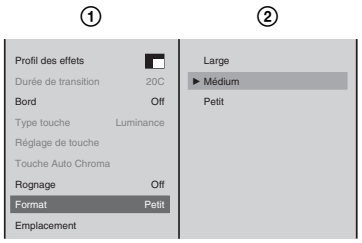
Modification de la taille de la vidéo incorporée

1 Effectuez les étapes 1 à 6 de « Opérations d'image en image basiques » (page 87).

2 Appuyez sur la touche MENU.

3 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Effet vidéo].

4 ① Sélectionnez [Format] et confirmez ; ② sélectionnez une taille et confirmez.



Ces options de réglage ont les fonctions suivantes.
[Large] : 1/4 de la taille
[Médium] :9/64 de la taille
[Petit] : 1/16 de la taille

Large Médium Petit

5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

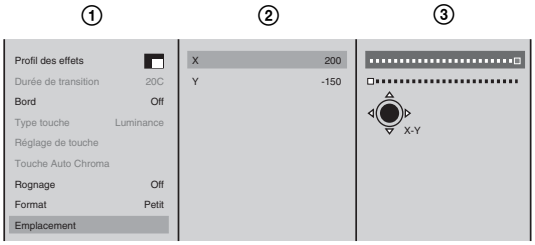
Spécifiez la position pour incorporer la vidéo

1 Effectuez les étapes 1 à 6 de « Opérations d'image en image basiques » (page 87).

2 Appuyez sur la touche MENU.

3 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Effet vidéo].

4 ① Sélectionnez [Emplacement] et confirmez ; ② sélectionnez [X] ou [Y] et confirmez ; ③ définissez la position avec les curseurs tout en vérifiant le visualiseur PVW.



Ces options de réglage ont les fonctions suivantes.
[X] : Permet d'indiquer la position horizontale.
[Y] : Permet d'indiquer la position verticale.

Remarque

Après l'étape ①, vous pouvez spécifier la position verticale ou horizontale en appuyant sur la partie supérieure, inférieure, gauche ou droite du positionneur. (Si vous utilisez le positionneur, vous n'avez pas besoin de sélectionner [X] et [Y].)

Attention

Lorsque vous réglez la position de l'image dans l'image vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, l'image se déplace par incréments de 10 points.

5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Utilisation du fondu au noir (FTB)

La vidéo disparaît progressivement et s'évanouit dans le noir.

Appuyez sur la touche FTB.
Ceci permet de faire disparaître progressivement la sortie du programme vers un écran noir, excepté les logos superposés.

Appuyez de nouveau sur la touche FTB pour faire réapparaître la vidéo à partir de l'écran noir.

Remarque

Lorsque l'écran est noir, les touches de sélection PGM deviennent couleur ambre.

Ouverture en fondu d’une vidéo différente après fermeture en fondu

1 Une fois que vous avez effectué un fondu au noir, sélectionnez une vidéo différente à l’aide des touches de sélection PGM.

2 Appuyez sur la touche FTB.

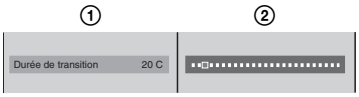
Ceci permet de faire apparaître la nouvelle vidéo sélectionnée.

Réglage de l’heure de transition du fondu au noir

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Fondu au noir].

3 ① Sélectionnez [Durée de transition] puis confirmez ; ② déplacez le curseur pour régler l’heure de transition.



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

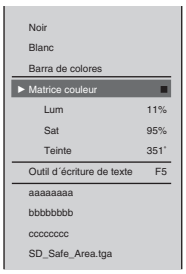
Utilisation des barres de couleurs et des caches contre-cache couleur

La barre des couleurs interne sert au réglage et à la transmission test. Le cache contre-cache couleur interne sert pour un arrière-plan.

1 Appuyez sur INT dans les touches de sélection NEXT.

Le menu de sélection de la source INT apparaît dans l’affichage du menu.

2 Sélectionnez les barres de couleurs ou le cache contre-cache couleur à afficher puis confirmez.



Remarque

Cet appareil peut générer les barres de couleurs suivantes pour chaque réglage de format de signal de sortie vidéo et de format de projection de sortie PGM.

Format de projection de sortie PGM	Format du signal de sortie vidéo	
	NTSC/60 Hz	PAL/50 Hz
Mode 4:3	Barre des couleurs SMPTE (75%)	Barre des couleurs EBU (100%)
Mode 16:9 SD	Barre des couleurs SMPTE	Barre des couleurs EBU
Mode 16:9 HD	Barre des couleurs EBU	

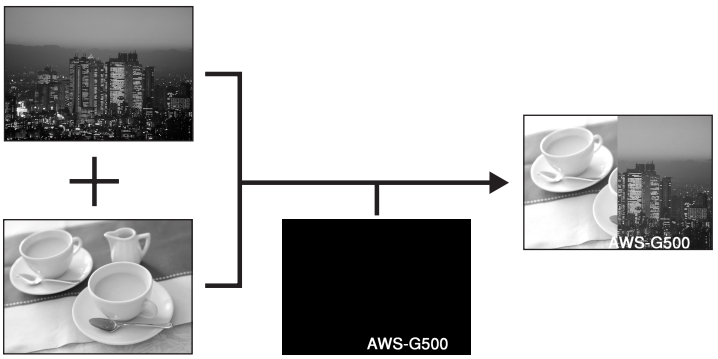
Le signal vidéo interne sélectionné apparaît dans le visualiseur source « INT ».

Remarque

Vous pouvez modifier la couleur du cache contre-cache couleur. Pour plus de détails, reportez-vous à « Réglage du cache contre-cache couleur » (page 222).

Utilisation de l'insertion en aval (DSK) pour ajouter du texte ou une image

Vous pouvez ajouter du texte ou une image à une vidéo qui comporte déjà un effet ou une combinaison.
Ceci est utile pour ajouter des sous-titres, par exemple.



Insertion en aval (DSK)

Opérations de base de l'insertion en aval

La procédure de base pour l'insertion en aval est décrite ci-dessous.

Sélectionnez l'image à importer.

↓

Sélectionnez un fichier de graphiques dans le menu de sélection de la source INT.

↓

Appuyez sur la touche DSK pour insérer le code.

Insertion en aval

Avant d'utiliser l'insertion en aval pour du texte ou des graphiques, vous devez d'abord l'importer dans le disque dur interne de cet appareil.

Pour les détails sur la création d'un fichier de graphiques, reportez-vous à « Création d'un titre à l'aide de Outil d'écriture de texte » (page 120).

Pour plus de détails sur l'importation d'un fichier de graphiques, reportez-vous à « Importation de fichiers de graphiques » (page 244).

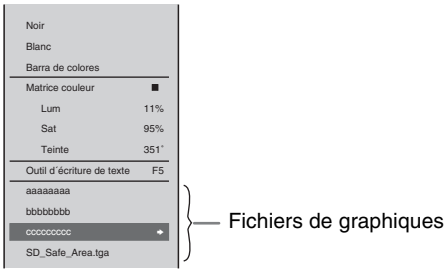
Remarque

Vous pouvez aussi enregistrer des fichiers de graphiques sur les touches numériques du panneau avant et y accéder le cas échéant. Pour les détails, reportez-vous à « Accès rapide aux fichiers de graphiques » (page 96).

1 Appuyez sur INT dans les touches de sélection NEXT.

Le menu de sélection source INT apparaît.

2 Utilisez la commande rotative pour sélectionner un fichier de graphiques affiché dans la partie inférieure du menu de sélection source INT puis confirmez.



Le fichier de graphiques sélectionné apparaît dans le visualiseur source « INT ».

Remarques

- Pendant la transmission des données du fichier de graphiques, le message « Chargement... » apparaît en bas du visualiseur PVW et dans l'état du périphérique dans le visualiseur source.

- **Affichage des informations sur les fichiers**
  Appuyez sur la touche → de la commande rotative ou sur la touche → du clavier lorsqu'un fichier de graphiques est sélectionné pour faire afficher les informations suivantes sur le fichier de graphiques ainsi qu'une miniature tant que la touche reste enfoncée.

3 Appuyez sur la touche DSK.

La touche DSK s'allume en rouge et l'image du fichier de graphiques apparaît dans le visualiseur PGM.

Si vous appuyez de nouveau sur la touche DSK, l'image insérée est supprimée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche DSK, vous insérez ou supprimez l'image.

Remarque

Si vous modifiez la vidéo sur un écran noir en utilisant la touche FTB, aucune insertion en aval n'est générée. Dans ce cas, la touche DSK s'allume en ambre.

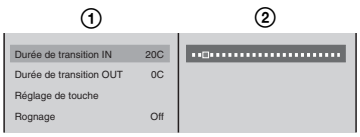
Réglage des heures de transition de l'insertion en aval

Vous pouvez régler les délais de transition de l'insertion en aval (DSK) qui correspondent au temps nécessaire pour insérer ou supprimer progressivement le texte ou l'image. Elles sont exprimées en unités d'image.

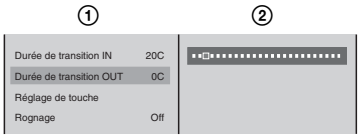
1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [DSK].

3 ① Sélectionnez [Durée de transition IN] et confirmez ; ② déplacez le curseur pour régler la durée jusqu'à ce que l'image apparaisse.



4 ① Sélectionnez [Durée de transition OUT] et confirmez ; ② déplacez le curseur pour régler la durée jusqu'à ce que l'image disparaisse.



5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Le réglage de l'heure de transition DSK apparaît sur l'affichage DSK de l'écran des effets dans celui des opérations.

Réglage de l'insertion en aval

Vous pouvez régler les paramètres d'insertion de texte ou d'images ou couper les parties non souhaitées.

1 Appuyez sur la touche DSK pour insérer l'image.

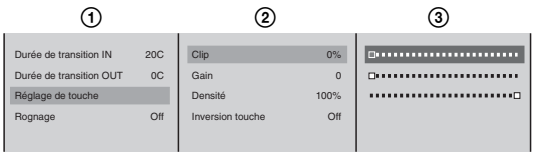
2 Appuyez sur la touche MENU.

3 Dans le menu supérieur, sélectionnez [DSK].

4 Dans le sous-menu, définissez les options de réglage suivantes.

Réglage du contour du texte ou de l'image

① Sélectionnez [Réglage de touche] et confirmez ; ② sélectionnez l'option à régler et confirmez ; ③ réglez les curseurs.



Ces options de réglage ont les fonctions suivantes.

[Clip] : Règle le niveau seuil pour l'insertion.

[Gain] : Règle la netteté des contours de l'insertion.

[Densité] : Règle la densité du texte ou de l'image à insérer.

Remarque

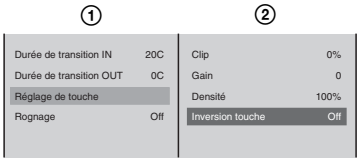
Si vous avez rappelé et réglé un fichier de graphiques, les valeurs réglées du fichier de graphiques changent de la façon suivante en fonction du fichier rappelé suivant :

- Lorsque vous rappelez un fichier sans canal alpha : les valeurs réglées restent inchangées.
- Lorsque vous rappelez un fichier avec un canal alpha : les réglages par défaut sont rétablis.

Inversion de l'insertion

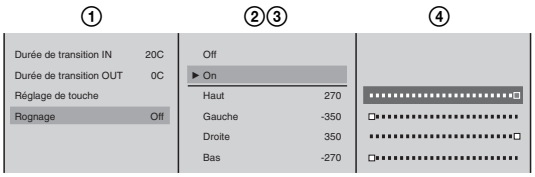
Vous pouvez inverser les parties affichées et celles non affichées du matériel combiné.

① Sélectionnez [Réglage de touche] et confirmez ; ② sélectionnez [Inversion touche] et confirmez.
Le réglage est activé (On) ou désactivé (Off) chaque fois qu'il est sélectionné.



Découpage des portions non souhaitées de texte ou d'image

① Sélectionnez [Rognage] et confirmez ; ② sélectionnez [On] et confirmez ; ③ sélectionnez la partie (haut, bas, gauche ou droite) à afficher et confirmez ; ④ déplacez le curseur pour découper.



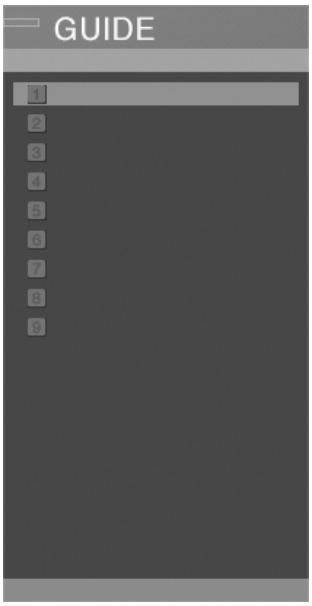
5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Accès rapide aux fichiers de graphiques

Si vous enregistrez un fichier de graphiques sur les touches numériques du panneau avant, vous pouvez, si nécessaire, accéder rapidement à ce fichier.

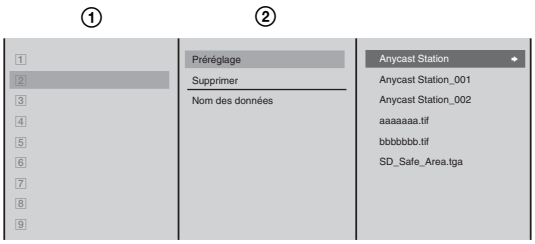
Enregistrement des fichiers de graphiques comme préréglages

1 Appuyez sur INT dans les touches de sélection NEXT, puis appuyez de nouveau lorsque le menu de sélection de source INT apparaît.
Le menu de préréglage des graphiques apparaît.

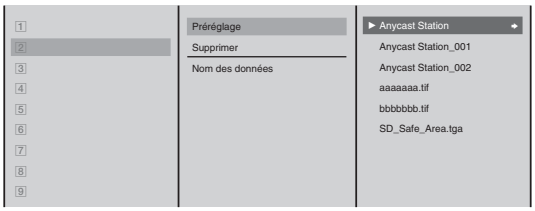


2 ① Sélectionnez le numéro sur lequel vous voulez enregistrer le fichier de graphiques et confirmez ; ② sélectionnez [Préréglage] et confirmez.

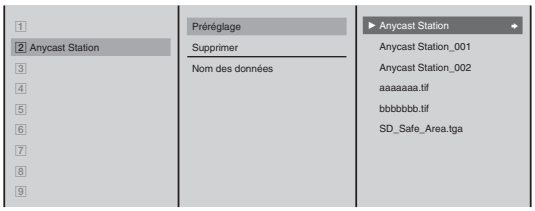
Une liste de fichiers de graphiques que vous pouvez enregistrer s'affiche. Exemple : Lors de l'enregistrement sur la touche numérique [2].



3 Sélectionnez un fichier de graphiques et confirmez.



Le fichier de graphiques est enregistré comme préréglage et son nom apparaît à côté du numéro sélectionné précédemment.



4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

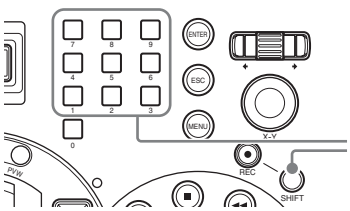
Enregistrement des fichiers de graphiques sans afficher le menu

Vous pouvez aussi enregistrer des fichiers de graphiques sans afficher le menu de préréglage des graphiques.

1 Appuyez sur INT dans les touches de sélection NEXT.
Le menu qui apparaît après n'a pas d'importance.

2 Affichez le fichier de graphiques à enregistrer dans le visualiseur source INT.

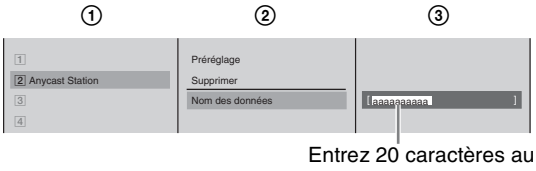
3 Appuyez sur une touche numérique (de 1 à 9) tout en maintenant la touche SHIFT appuyée.



Maintenez la touche SHIFT enfoncée et appuyez sur l'une des touches numériques 1 à 9.

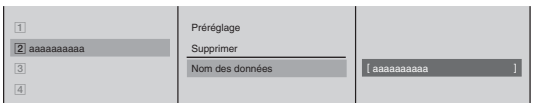
Définition d'un nom pour le préréglage

Dans le menu de préréglage des graphiques, ① sélectionnez le numéro du préréglage auquel vous ovulez attribuer un nom et confirmez ; ② sélectionnez [Nom des données] et confirmez ; ③ entrez le nom des données dans la case d'entrée et confirmez.



Entrez 20 caractères au maximum.

Le nom des données est enregistré.



Accès aux fichiers de graphiques

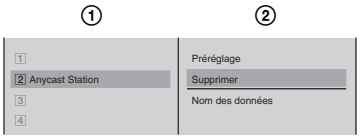
1 Appuyez sur INT dans les touches de sélection NEXT.
Le menu qui apparaît après n'a pas d'importance.

2 Appuyez sur la touche numérique à laquelle est assigné le fichier de graphiques.
Le fichier de graphiques accédé apparaît dans le visualiseur source INT.

Suppression d'un préréglage enregistré

1 Appuyez sur INT dans les touches de sélection NEXT, puis appuyez de nouveau lorsque le menu de sélection de source INT apparaît.
Le menu de préréglage des graphiques apparaît.

2 ① Sélectionnez le numéro du préréglage à supprimer et confirmez ; ② sélectionnez [Supprimer] et confirmez.



Le message de confirmation suivant apparaît.

Remarque

En appuyant sur la touche ENTER tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT, vous pouvez supprimer simultanément tous les préréglages enregistrés sur les touches numériques 1 à 9.

3 Appuyez sur la touche ENTER.

Le préréglage est supprimé et l'affichage de numéro devient gris.

Affichage d'un logo à l'écran

Pour des raisons de protection des droits d'auteur, vous pouvez superposer un logo (image 160 × 120 pixels) sur la vidéo.
Lorsque le logo est activé, il est superposé sur la vidéo de sortie du programme.

Opération de base pour afficher un logo

La procédure de base pour afficher un logo est décrite ci-dessous.

Importez un logo.

↓

Sélectionnez le fichier source du logo.

↓

Le logo est affiché.

Affichage d'un logo dans la vidéo

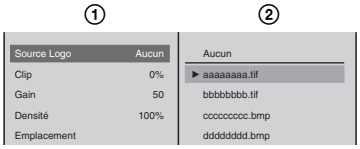
Pour afficher un logo, vous devez d'abord importer le fichier du logo sur le disque dur interne de cet appareil.

Pour plus de détails sur l'importation d'un fichier de logo, reportez-vous à « Importation de fichiers de logo » (page 245).

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Logo].

3 ① Sélectionnez [Source Logo] et confirmez ; ② sélectionnez le fichier du logo dans la liste puis confirmez.



L'image est insérée dans le visualiseur PGM et le visualiseur PVW.

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez un fichier de logo dans la liste, il apparaît toujours dans la vidéo de sortie du programme. Si vous ne souhaitez pas afficher le logo, sélectionnez [Aucun].
- **Affichage des informations sur les fichiers**
  En appuyant sur la touche → de la commande rotative ou sur la touche → du clavier lorsqu'un fichier de logo est sélectionné, vous pouvez afficher des informations sur le fichier de logo ainsi qu'une miniature, tel qu'indiqué ci-dessous, tant que vous maintenez la touche appuyée.

4 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

Réglage de l'affichage du logo

Réglez les paramètres d'insertion du logo et définissez sa position.

1 Affichez le logo.

Pour plus de détails sur l'opération, reportez-vous à « Affichage d'un logo dans la vidéo » (page 99).

2 Appuyez sur la touche MENU.

3 Dans le menu supérieur, sélectionnez [Logo].

4 Dans le sous-menu, définissez les options de réglage suivantes.

Réglage des contours du logo

① Sélectionnez [Clip], [Gain] ou [Densité] et confirmez ; ② réglez le curseur.